

Diplôme de conservateur de bibliothèque

Mémoire d'étude et de recherche - janvier 2003

Entre formalisation de la politique documentaire et préservation du patrimoine écrit :

le plan de conservation dans un institut de recherche à l'étranger à travers l'exemple de l'Institut Français de Pondichéry

Tome 1

Nicolas HUBERT

Sous la direction de Monsieur Dominique Varry
Maître de conférences – ENSSIB –

Responsable de stage : Madame Isabelle Nyffenegger
Conservateur – Centre d'informations et de ressources sur la France contemporaine,
New Delhi -

Remerciements

Je remercie toutes les personnes qui m'ont accordé un peu de leur temps et qui m'ont fait partager leur enthousiasme pour la bibliothèque de l'Institut français de Pondichéry : Mme Christine CAPDEROU, du C.R.C.D.G., qui m'a procuré d'intéressants articles sur la conservation de la feuille de palme ; M. Denis DEPOMMIER, Directeur de l'Institut français de Pondichéry ; M. Dominic GOODALL, Chercheur à l'École française d'Extrême Orient (Pondichéry) ; M. François GRIMAL, Chercheur émérite à l'École française d'Extrême Orient et à l'Institut français de Pondichéry ; M. Vincent LEFEVRE, conservateur au Musée Guimet ; M. Jean-Pierre MÜLLER, Directeur Général de l'Institut pour la Recherche et le Développement ; Mme Anurupa NAÏK coordinatrice des ressources documentaires de l'Institut français de Pondichéry ; Mme NYFFENEGGER Isabelle, Conservateur à la médiathèque – centre de ressources sur la France contemporaine de Delhi, pour ses conseils, son attention et sa grande disponibilité ; M. Michel PERRAUDIN, Secrétaire général de l'Institut français de Pondichéry, MM. SAVANENDAM , NARENDRAN et RAMANUJAN, bibliothécaires à l'Institut français de Pondichéry, M. Jean-Louis TAFARELLI, conservateur de la bibliothèque de l'École française d'Extrême Orient (Paris) ; ainsi que M. Dominique VARRY, conservateur des bibliothèques et professeur à l'E.N.S.S.I.B., qui a accepté d'encadrer ce travail.

Entre formalisation de la politique documentaire et préservation du patrimoine écrit : le plan de conservation dans un institut de recherches français à l'étranger, à travers l'exemple de l'Institut français de Pondichéry.

Les bibliothèques des instituts de recherche français à l'étranger possèdent des collections patrimoniales importantes mais méconnues, isolées et mal gérées. Le cas de l'Institut français de Pondichéry pose la question des méthodes à mettre en œuvre pour réaliser un plan de conservation dans l'une de ces bibliothèques, située en zone tropicale, et met en évidence un lien structurel entre la mauvaise conservation et l'absence de politique documentaire formalisée. Il permet, ce faisant, de réfléchir à l'intégration des bibliothèques de recherche dans les réseaux de bibliothèques françaises à l'étranger.

Descripteurs :

Bibliothèques de recherche – conservation – France

Bibliothèques de recherche – conservation -- Inde

Institut français de Pondichéry (Pondichéry, Inde)

Formalizing the documentary policy while preserving the heritage collections : drawing up a PC plan in a French research institute library abroad, through the case of the French Institute of Pondicherry.

The French institute libraries abroad are the owners of big but unknown, isolated and badly managed heritage collections. The case of the French Institute of Pondicherry raises the problem of choosing a methodology to bring up a preservation and conservation plan in such a library, located in a tropical area. Thus, it brings out the structural link existing between bad PAC and the lack of formalised documentary policy. But it also invites us to think about the integration of research libraries in the French libraries network abroad.

Descriptors :

Research libraries – conservation – India

Research libraries – conservation – India

French Institute of Pondicherry (Pondicherry, India)

Sommaire

INTRODUCTION.....	P.5
TITRE I. LE PLAN DE CONSERVATION : ENTRE PRESERVATION ET RATIONALISATION DE LA POLITIQUE DOCUMENTAIRE.....	P.7
Chapitre 1. Le plan de conservation, bilan après dix ans de mise en œuvre.....	P.8
Chapitre 2. L'implication du plan de conservation sur la politique documentaire au sens large : le contexte d'un institut de recherches à l'étranger.....	P.10
2.1. Des collections dormantes.....	p.11
2.1.1. La logique du travail par programme et par détachements 1	p.13
2.1.2. L'absence de formalisation.....	P.14
2.1.3. Le faible contrôle bibliographique.....	P.14
2.1.4. La dissémination des collections.....	P.14
2.2. Des usages privatisés, des stratégies d'appropriation.....	P.15
Chapitre 3. Le plan de conservation : étude d'un cas en climat tropical humide...	p.17
3.1. Le bilan de conservation.....	p.18
3.1.1. Les obstacles au bilan de conservation.....	p.18
3.1.2. L'évaluation des conditions environnementales.....	p.20
3.1.3. L'évaluation des collections.....	P.21
3.2. L'impact des conditions environnementales en climat.....	p.21
tropical humide : un aspect méconnu de la discipline.....	p.23
Chapitre 4. Les outils du plan de conservation : contexte institutionnel de la conservation en Inde.....	P.24
4.1. L'environnement institutionnel immédiat.....	p.24
4.2. Les acteurs de la conservation en Inde.....	p.26
4.3. Des possibilités de valorisation au niveau régional.....	P.28
TITRE II. BILAN DE CONSERVATION.....	P.31
Chapitre 1. Analyse des locaux.....	P.33
1.1. Démarche.....	P.33
1.2. Résultats	p.37
1.2.1. Caractéristiques liées au climat.....	P.37
1.2.2. Caractéristiques liées au fonctionnement d'un centre de recherches isolé en pays en voie de développement.....	P.39
Chapitre 2. Analyse des collections.....	P.41
2.1. Choix d'une méthode par lots homogènes et échantillonnage.....	p.42

2.2. L'estimation de l'état de dégradation, de saleté et d'infestation.....	P.45
2.3. Résultats.....	p.46
2.3.1. Les collections : connaissance et chiffrage.....	P.46
2.3.2. Les problèmes liés à des supports particuliers.....	p.48
2.3.3. Le traitement du document et les mesures actuelles de conservation.....	P.51
2.3.4. Etat sanitaire des collections : diagramme descriptif.....	p.53
Chapitre 3. Analyse croisée des locaux et des collections.....	p.56
3.1. La dispersion des collections.....	p.56
3.2. Conservation et élimination.....	p.56
TITRE III. PLAN DE CONSERVATION DES COLLECTIONS DE L'INSTITUT FRANÇAIS DE PONDICHERY : PROPOSITIONS ET SCENARIOS.....	p.58
Chapitre 1. Locaux et environnement.....	p.59
1.1. Redistribution spatiale des collections : 3 scénarios.....	p.59
1.2. La protection contre les sinistres.....	p.62
1.2.1. Améliorer la protection contre le feu.....	P.62
1.2.2. Elaborer un plan de prévention des sinistres.....	P.62
1.2.3. Protection contre les personnes et règles de consultation	P.63
Chapitre 2. Collections.....	P.64
2.1. Mise en place d'une réserve et préservation des collections patrimoniales.....	P.64
Chantier 1 : Instauration d'une procédure de suivi climatique.....	p.64
Chantier 2 : Conditionnement individuel des manuscrits sur feuille de palme....	p.65
Chantier 3 : Reconditionnement des négatifs et des tirages photographiques....	p.65
Chantier 4 : Reconditionnement et préservation des transcrits.....	p.65
Chantier 5 : Le fonds des Etablissements français en Inde.....	p.66
2.2. Formalisation de la politique documentaire.....	p.66
Chantier 6 : Recherche d'une collaboration extérieure pour le microfilmage.....	p.66
Chantier 7 : Mise en place de procédures pour l'élimination.....	p.67
Chantier 8 : Refonte effective du règlement intérieur.....	p.67
Chantier 9 : Organisation des trains de reliure.....	p.67
Chapitre 3. Financements et moyens à long terme du plan de conservation.....	p.68
3.1. Un financement possible par le programme « Mémoire du monde – UNESCO ».....	p.69
3.2. Les crédits FICRE du Bureau des médiathèques.....	p.69
3.3. Au delà des investissements ponctuels : un effort de suivi.....	P.69
3.4. Proposition d'un calendrier de travail (diagramme de Gantt).....	p.70
CONCLUSION.....	p.71
BIBLIOGRAPHIE.....	P.73

Introduction

Si la conservation a fini, depuis les années 1960-1970, par s'imposer de façon relativement durable et définitive dans les bibliothèques françaises et dans certains pays en voie de développement dont les équipements bénéficient, à l'occasion, des expertises et des aides matérielles liées aux programmes de grandes organisations internationales (l'UNESCO et la Commission européenne, par exemple, qui travaillent, il est vrai, sur un mode introduisant parfois une fâcheuse confusion, en identifiant le travail de conservation à la valorisation des seules collections patrimoniales), il semble qu'elle soit restée le parent pauvre des bibliothèques françaises à l'étranger, et notamment de celles qui gravitent, de près ou de loin, autour du réseau des médiathèques – centres de ressources : les bibliothèques des Alliances françaises, certes, mais surtout celles qu'ont constitué, depuis la décolonisation, ou même antérieurement, un peu partout dans le monde, des dizaines de centres et d'instituts de recherche français, inconnus en dehors de la communauté scientifique et remplissant des missions tant spécialisées qu'hétéroclites de coopération et de recherche, sous la tutelle du Ministère des affaires étrangères (MAE) ou du Ministère de l'éducation nationale.

De l'Institut français de Gaza à celui de Téhéran, en passant par le Centre français de Jérusalem ou celui de Barcelone, sans oublier les nombreuses Ecoles françaises implantées en Asie et les diverses « Maisons françaises » disséminées en Amérique du sud et dans les pays anglo-saxons, la France finance ainsi plusieurs institutions qui, pour être peu ou prou intégrées dans ses dispositifs de coopération scientifique ou culturelle, se sont dotées de façon autonome et empirique, dans des pays où les systèmes de dépôt légal sont parfois défaillants, sinon inexistants, de collections spécialisées en langues locales de très haut niveau, que sont venus compléter les dons des chercheurs y ayant séjourné (des scientifiques et des universitaires, détachés auprès du MAE, pour la plupart, sur la base de contrats quadriennaux, qui sont souvent bibliophiles mais, malheureusement, jamais bibliothécaires), ainsi que les publications de leurs institutions de rattachement (CIRAD, IRD, INRA, etc)¹, des organisations internationales (telles que le PNUD, l'UNESCO ou la Banque Mondiale)² et d'innombrables documents relevant de la « littérature grise », pour engendrer des collections extrêmement riches et cohérentes, mais mal gérées, et trop souvent délaissées par ceux-là même qui les enrichissent ; des bibliothèques uniques et précieuses, mais isolées, confidentielles et saturées :

¹ IRD : Institut de Recherche pour le Développement, CIRAD : Centre de Coopération Internationale en Recherche Agronomique pour le Développement, INRA : Institut National de la Recherche Agronomique.

² PNUD : Programme des Nations Unies pour le Développement

condamnées, à brève échéance, en l'absence de toute mesure de conservation préventive et de « vision bibliothéconomique », à une lente destruction.

Le salut, pour ces établissements, pourrait venir des professionnels des bibliothèques à l'œuvre depuis 1995 dans le réseau des médiathèques –centre de ressources à l'étranger, lesquels, dans le cadre de leurs missions de coordination, pourraient proposer leur expertise aux établissements de recherche situés dans la zone nationale ou régionale où ils exercent leur mandat.

Le présent mémoire n'a d'autre but que de montrer, par l'étude des enjeux soulevés par la réalisation d'un plan de conservation à l'Institut français de Pondichéry (IFP), où j'ai effectué une partie de mon stage d'étude, du 15 septembre au 20 novembre 2002, qu'une telle solution est non seulement envisageable mais encore nécessaire, afin d'instaurer des règles élémentaires de bonne gestion bibliothéconomique et de bonne conservation dans ces établissements de recherche. Ayant pour origine une mission d'expertise menée en février 2002 par Mme. Nyffenegger, directrice de la médiathèque - centre de ressources sur la France contemporaine de Delhi, qui concluait à la nécessité d'élaborer un plan de conservation pour les collections de l'IFP, ce travail se veut une contribution méthodologique à la mise en œuvre du plan de conservation dans un institut de recherches à l'étranger et constitue un exemple d'étude des problèmes soulevés par la conservation des documents de bibliothèque en climat tropical.

La première partie, mettant en évidence les liens entre la politique documentaire et la politique de conservation, s'attachera ainsi à étudier l'impact du contexte tant physique (le climat) qu'institutionnel (l'Institut de recherches à l'étranger) du plan de conservation, dont les composantes théoriques et les instruments, au travers d'une étude des institutions indiennes en charge de la conservation, feront l'objet d'un exposé en forme d'inventaire.

Consacrée au bilan de conservation, qui constitue la partie la plus importante du travail réalisé *in situ*, la seconde partie exposera la méthode mise en œuvre pour examiner les locaux et les collections d'un Institut de recherche français en Inde, ainsi que les résultats auxquels cet examen a abouti.

Plus spécifiquement destinée au commanditaire, la dernière partie regroupera un ensemble de recommandations hiérarchisées, portant tant sur la redistribution spatiale des collections que sur la réalisation étalée dans le temps de différents chantiers qui formeront le plan de conservation.

Titre I

Le plan de conservation, entre préservation et rationalisation de la politique documentaire

« Les défis que rencontreront les bibliothèques et les bibliothécaires indiens en ce 3eme millénaire seront nombreux. Le plus important d'entre eux sera le changement dans la nature même des bibliothèques et du rôle des bibliothécaires. Ces derniers auront à modifier leur façon de travailler au sein de l'institution. Ils ne seront plus exclusivement les gardiens attitrés de la collection, mais dorénavant des gestionnaires et des générateurs d'informations. »³

*Kalpna Dasgupta,
Présidente de l'Indian Library Association*

³ *Bibliothèques et bibliothécaires en Inde à l'aube du troisième millénaire. Défis et risques : allocution prononcée lors du 66^{ème} congrès de l'IFLA, Jerusalem, 13-18 août 2000. Disponible sur le portail de l'IFLA, à : < www.ifla.org >.*

1. Le plan de conservation, bilan après dix ans de mise en œuvre

Nous sommes relativement mal informés sur les méthodes et l'objet même du plan de conservation : à peine quelques articles dans *le Bulletin des Bibliothèques de France*⁴ et quelques interventions lors des conférences annuelles de l'IFLA. A fortiori, nous sommes peu renseignés sur la mise en œuvre, les possibilités offertes par cet outil dans un cadre aussi spécifique que peut l'être une bibliothèque de recherche française située sous les tropiques.

Outil forgé à partir d'une discipline elle-même récente, qui n'en finit pas de se définir et d'affirmer son rôle dans le monde de la bibliothéconomie – la conservation – dont on ne retracera pas ici la lente émergence, au cours des siècles précédents, le plan de conservation risque d'apparaître comme un objet bibliothéconomique non identifié si, pour le définir, on se contente d'aligner les exemples, les expériences, sans tenter d'en définir les fondements théoriques. L'expression même de « plan de conservation » est d'un emploi récent, et s'il fallait se livrer à un exercice délicat de datation, on pourrait prendre comme référence l'article que Philippe Vallas a consacré, en 1995, à la maîtrise de l'état des collections et à la définition des besoins, dans un manuel de référence qu'il n'est plus besoin de présenter⁵. Cet article, pour la première fois, décrivait une méthode pour conduire l'évaluation des collections et de leur environnement : le *bilan de conservation*, qui trouvait son prolongement logique dans la rédaction d'un *programme de conservation*, pour lequel certains conseils de présentation et même de publicité étaient donnés. Bilan et programme, tel se définissait donc le *plan de conservation*. Des expériences menées depuis, il ressort en outre que l'outil possède une caractéristique majeure, qui consiste en son inscription quasi systématique dans des contextes où – du moins pour ce qui concerne la France – « le constat demeure encore sombre devant l'ampleur des problèmes non résolus et la masse de documents de tous ordres qui réclament des soins »⁶. On doit à Philippe Hoch cette observation, que la principale vertu du plan de conservation sera donc d'introduire une rupture avec des représentations et des pratiques pour

⁴ Dont celui, au titre significatif, de Philippe Hoch : Le plan de conservation : un outil à développer, *B.B.F.*, 2000, t.45, n°4, p.55-60.

⁵ VALLAS, Philippe. Maîtrise de l'état des collections et définition des besoins. In : Oddos, Jean-Paul. *La conservation : principes et réalités*, Paris : Ed. du Cercle de la librairie, 1995. p.57-75.

⁶ VARRY, Dominique. La conservation, émergence d'une discipline. In : Oddos, Jean-Paul. *La Conservation : principes et réalités*, op. cit. p.17-45.

lesquelles la conservation, tâche immense, toujours recommencée, évoque à la fois le tonneau des Danaïdes et le rocher de Sisyphe : dans des contextes par définition difficiles, le plan de conservation incitera à livrer bataille, une bataille ordonnée. Il constituera l'outil qui, par-delà les indispensables recueils de recommandations, de normes et de prescriptions, entendra non seulement inciter le bibliothécaire à prendre part au combat, mais souhaitera lui montrer la voie. Entre la prolifération des mesures peu appropriées, isolées, au mieux inutiles, et l'attentisme, le renoncement, le plan de conservation, écrit Phillippe Hoch, « *pourrait bien constituer, au témoignage des conservateurs qui l'ont mis en pratique dans leur établissement, un instrument de navigation permettant d'éviter de nombreux écueils* ». Il devrait aussi permettre de rattraper un retard, qui, s'il a pu en partie se résorber dans un bon nombre de bibliothèques françaises, depuis le constat alarmant fait en 1982 par la commission Desgraves⁷, semble au contraire n'avoir cessé de s'accroître dans les bibliothèques des établissements de recherche à l'étranger, lesquels ne sont pas soumis à la tutelle du Bureau des médiathèques de la Direction du livre et de la lecture, et peuvent être tentés de gérer leurs ressources documentaires au jour le jour, avec l'aide de bibliothécaires « locaux » érigés en gardiens des collections mais le plus souvent confinés dans des tâches de magasinage et de suivi des commandes.

Si le rapport Desgraves ne semble pas avoir été très médité dans les anciens comptoirs français du Golfe du Bengale, ce qu'on appelle en métropole un plan de conservation pourrait donc s'y apparenter à un plan de sauvegarde des collections : quand rien ou presque n'a été fait, depuis des décennies, en termes d'entretien, de préservation, mais aussi d'élimination, on est déjà dans cette urgence que tente de prévenir le plan de conservation.

Ce qui caractérise enfin le plan de conservation, c'est sa « transversalité ». Au cours des dix dernières années, les expériences menées ont permis de le définir comme un outil horizontal, touchant à l'ensemble de la politique documentaire (des acquisitions à la communication, en passant par les éliminations) et englobant la totalité des collections (et non uniquement celles ayant une valeur patrimoniale). A la Bibliothèque cantonale et universitaire de Lausanne, une méthode adoptée entre 1987 et 1992 a consisté à répartir l'ensemble des fonds en catégories définies par des codes de niveaux de PAC (*Preservation and Conservation*). A chacun de ces codes de niveau correspondaient des priorités de traitement. Il fallut beaucoup

⁷ DESGRAVES, Louis. *Rapport au Directeur du livre et de la lecture*. 1982. Est-il besoin de rappeler que ce rapport avait alerté les autorités publiques sur l'indigence des conditions de conservation dans les bibliothèques françaises et qu'il avait suscité, en réaction, un certain nombre d'initiatives ?

persuader, écrit le directeur de la BCUL, Hubert Villard, pour « *faire comprendre que – non pas par hasard, mais par nécessité – les traitements appliqués à un livre dépendraient dorénavant de la catégorie à laquelle on l’aurait affecté.* »⁸ En effet, la capacité à convaincre ou, le cas échéant, à faire comprendre, n’est pas la moindre des conditions à remplir pour réussir un plan de conservation, cet outils posant toujours, tôt ou tard, la question lancinante du traitement différencié et de l’élimination. J’ai en effet constaté, lors de mon stage à l’Institut français de Pondichéry, qu’une situation de délabrement et d’abandon caricaturale peut faire coexister une lente et silencieuse destruction des documents en tout genre et des représentations attribuant au livre, quel qu’il soit, un caractère quasi-sacré qui sape a priori toute tentative de gestion dynamique des collections.

A fil des expériences, des chantiers, les années 1990 ont vu s’affiner, dans les bibliothèques françaises, les méthodes d’analyse des collections. Ainsi, à Troyes, lors de la rénovation de la « Grande salle », et à Chambéry, la *méthode dite exhaustive* a été mise en œuvre avec un certain succès. En 1990, la BnF a choisi de mettre en œuvre une *méthode par sondage*, lorsqu’il s’est agit de réaliser une enquête sur l’état des fonds promis à un déménagement vers le site de Tolbiac et, en 1994, l’analyse des fonds des départements spécialisés a fourni un exemple de mise en œuvre d’une *méthode par lots homogènes*, jusque là peu utilisée, et dont on s’est inspiré pour mener l’évaluation des collections de l’Institut Français. A l’ENSSIB, enfin, en 2002, la mise en œuvre d’un plan de conservation à la bibliothèque municipale de Bordeaux Mériadek a fait l’objet d’un mémoire d’étude par Laurent Dierkens. Ce travail de formalisation récent et inaugural, qui avait pour finalité la mise en place d’une cellule de dépoussiérage, fournit, en même temps qu’un bon résumé des débats théoriques qui animent la discipline⁹, des grilles de notations des collections fort utiles.

2. L’implication du plan de conservation sur la politique documentaire au sens large : le contexte dans un institut de recherches à l’étranger

Comme a pu le remarquer Patrice Béghain, la question de la conservation ne peut, aujourd’hui, être abordée de façon simpliste, en opposant le souci et les soins de la

⁸ VILLARD, Hubert. Un plan de conservation. *B.B.F.*, 2001, t.46, n°6, p. 94-100.

conservation aux exigences de l'accès aux collections. Car ce que l'on conserve, et la façon dont on le conserve, les finalités de la conservation et les modes d'accès à ce qui est conservé, sont autant de champs qui ne se peuvent apprécier que solidairement¹⁰. Et Philippe Hoch d'ajouter que « *la prise en compte des exigences de préservation ne saurait rester sans conséquences sur le fonctionnement de la bibliothèque dans son ensemble et en particulier sur les différentes étapes du circuit du livre* »¹¹. Ainsi, depuis les acquisitions, et « *acquérir, c'est produire du patrimoine* » nous dit Bertrand Calenge¹², jusqu'à la communication et, paradoxalement, jusqu'aux éliminations, le soucis de la conservation doit concerner l'ensemble des personnels, des modes de travail et des collections.

Cette précision emporte une définition élargie du plan de conservation, qui peut se concevoir comme *une représentation et une formalisation, du point de vue de la protection des collections, de la politique documentaire*.

Mais tout point de vue est précisément, pour reprendre le mot d'un sociologue célèbre, « une vue d'un point » : en l'occurrence, une vue élaborée à partir du contexte d'un institut de recherche français à l'étranger, défini par ses exigences particulières, ses modes de travail et les pratiques des collections qui s'y développent. Aussi, les interactions entre la politique documentaire et la préservation que met en évidence le plan de conservation ne peuvent s'appréhender que si l'on considère la spécificité de l'établissement visé. Quelle est donc cette spécificité ?

Au delà des caractéristiques fonctionnelles d'un établissement à autonomie financière et des enjeux liés à sa tutelle, qui sont étudiés dans le rapport de stage complétant ce mémoire¹³, on s'intéressera ici à la pratique des collections et aux usages des chercheurs, qui participent d'une gestion quelque peu léthargique du patrimoine et suscitent un ensemble de stratégies d'appropriation à l'échelle du département d'études.

2.1. Des collections dormantes

Au cours des trois grandes étapes qui ont scandé la vie de la bibliothèque de l'Institut français de Pondichéry (1. *Création en 1956* et, dans la foulée, constitution empirique d'une importante collection de documents rares – manuscrits,

⁹ Résumé auquel nous renvoyons, ainsi qu'au premier chapitre de l'ouvrage de Oddos, Jean-Paul. *La Conservation : principes et réalités*, op. cit., pour tout ce qui concerne l'épistémologie de la conservation.

¹⁰ BEGHAIN, Patrice. Quels fondements pour une politique de conservation ? B.B.F., 2000, t.45, n°4, p.29-31.

¹¹ HOCH, Philippe. *Le plan de conservation, un outil à développer*, op. cit., p. 56.

¹² CALENGE, Bertrand. *Les politiques d'acquisition*. Paris : Ed. du Cercle de la librairie, 1994, p. 24 (Bibliothèques).

¹³ HUBERT Nicolas. *D'une bibliothèque l'autre: rapport de stage de l'Esssib*, DCB11. Villeurbanne : Enssib, 2002.

photographies des principaux monuments conservés en Inde du Sud à cette époque – et de documents de travail courants ; 2. *Création d'un département de Sciences sociales en 1989* et démantèlement des collections d'indologie, par transfert des monographies vers la rue Dumas, au titre de la convention avec l'EFEQ, puis « dons » et mise en commun des périodiques d'indologie avec le département nouvellement créé ; 3. *Ouverture au début de l'année 2003 d'une extension composée d'une salle de lecture et de deux magasins*, prévus, à l'origine, pour les seules collections d'écologie mais devant accueillir, d'après les recommandations du conservateur en poste à Delhi, un fonds d'usuels de l'ensemble des départements, avec fermeture des autres salles de lecture), au cours de toutes ces étapes importantes, donc, aucune réflexion n'a été menée qui aurait visé à définir les grands principes d'une politique documentaire. Ainsi, les projets successifs de réorganisation, s'ils témoignaient, à l'évidence, d'un « souci de la bibliothèque », n'ont pas suscité d'interrogation sur les finalités et les modalités d'enrichissement des collections : on s'est contenté, au gré des programmes de recherche, des centres d'intérêt des chefs de départements, des chercheurs expatriés, mais aussi des dons, plus ou moins heureux, d'amasser les livres et les publications périodiques, puis de les intégrer, tant bien que mal, sur le mode de l'entassement, dans les collections existantes¹⁴. Un regard *chiffré* sur les collections de l'IFP ne permet pas de prendre la mesure de cette léthargie : il nous renseigne, tout au plus, sur la proportion de publications mortes, pour ce qui concerne les périodiques.

Département	Nbre total de publications périodiques	Dont : publications mortes	% de publications vivantes
Ecologie	575	445	22.5
Indologie	475	294	38
Sciences sociales	212	122	42.5

On ne dispose, en l'état actuel, d'aucune donnée chiffrée concernant la consultation, le prêt, la fréquentation ou les usages de la bibliothèque. L'acquisition d'un système intégré de gestion informatique devrait permettre, dans le courant de l'année 2003, moyennant un important travail de récupération des notices des grandes agences bibliographiques (OCLC et BnF, notamment) et de conversion

¹⁴ A notre connaissance, il n'a été procédé, depuis 1956, à aucun récolement et à aucune élimination, si ce n'est celle dont se charge le climat...

d'une partie des données contenues actuellement dans trois logiciels différents (un par département)¹⁵, d'élaborer un premier ensemble de statistiques. Mais l'absence actuelle de données chiffrées et l'informatisation partielle, qui sont le lot de plus d'une bibliothèque française à l'étranger¹⁶, n'empêchent en rien le constat qu'une partie des collections souffre d'un niveau de consultation asymptotiquement nul : quand au détour d'une porte ou d'un battant de carton, on découvre des livres physiquement morts, le problème de la gestion dynamique des collections se pose avec une acuité certaine.

Les éléments en cause, pour expliquer cet « endormissement des collections » peuvent être classés en quatre catégories.

2.1.1. 1^{ère} élément : la logique du travail par programme et par détachements MAE

Approuvés par le Conseil scientifique, les programmes d'étude de l'IFP s'étalent sur des durées variables, décennales pour certains programmes d'indologie¹⁷ et d'écologie¹⁸ ou plus souvent quadriennales, ce qui correspond à la durée moyenne d'expatriation (durée des contrats de détachement des chercheurs et universitaires auprès du MAE). La tendance des dernières années a été au raccourcissement des programmes et des séjours, ce qui a engendré, comme le remarquent les rapports d'activité 2000-2001 et 2001-2002¹⁹, une dispersion des programmes qui s'est elle-même logiquement traduite au niveau documentaire, en l'absence de charte d'acquisition, par une dispersion des collections. On constate ainsi, en analysant les collections de chaque département, qu'elles se composent pour une partie significative de strates thématiques spécialisées et autonomes dont certaines, qui correspondent à des programmes aujourd'hui terminés, devraient faire l'objet d'une réflexion.

¹⁵ Logiciels aux fonctionnalités réduites qui font office d'inventaires plus que de catalogues et ne peuvent communiquer entre eux : *Endnote Plus 2.4* en écologie; *CDS/ISIS 3.07* avec une *carte GIST* en indologie; *File Maker Pro 2* en sociologie; *MS Access* pour le laboratoire de géomatique, qui développe par ailleurs des bases de données géographiques accessibles en local.

¹⁶ Un exemple : lors du lancement du catalogue numérique collectif des bibliothèques françaises en Inde, le 27 septembre 2002, opération menée sous la direction du Centre de ressources sur la France contemporaine de Delhi, seules 3 des 14 Alliances françaises du réseau indien étaient en mesure de participer à l'entreprise. Certes, la bibliothèque d'un institut de recherche ne devrait pas pouvoir se comparer à celle d'une Alliance française, ne serait-ce qu'en raison de sa taille. Et pourtant...

¹⁷ Ainsi en va-t-il du programme de catalogage descriptif des manuscrits sur feuille de palme, désigné sous le vocable « *Parampara* ».

¹⁸ Par exemple, le programme sur les Western Ghats.

¹⁹ Ambassade de France en Inde. *Instituts français de recherche en Inde, CSH – IFP. Rapport d'activité 2000-2001*, p. 39. [« Perspectives »] ; *Rapport d'activité 2001-2002*, p. 26. [« Introduction »]

2.1.2. 2^{ème} élément : l'absence de formalisation

En l'absence de règles communes, les pratiques et les modes de travail de chaque bibliothèque de département sont, comme la mer qui leur fait face, « toujours recommencés ». Ce cimetière documentaire, qui n'a certes pas la paisible beauté de celui de Valéry, est décrit dans la partie du rapport de stage consacrée aux publics²⁰. Nous reproduisons ici l'un des tableaux qui y figurent et qui rend compte de la disparité dans l'offre de services.

Bibliothèque	Nb de visiteurs / an	Horaire hebdo. d'ouverture	OPAC	Nb d'exemplaires consultable par :	
				Chercheurs	Visiteurs extérieurs
Ecologie	Inconnu	35	Non	Indéterminé	4
Indologie	Inconnu	37.30	Oui	Indéterminé	4
Sciences sociales	410 « adhérents »	35 (sans compter les interruptions de service)	Oui (sans vedettes matières et avec des erreurs de saisie)	Indéterminé	3
Cartothèque²¹	Inconnu	Sur rendez-vous	Oui	Indéterminé	Indéterminé
Photothèque	57 « adhérents »	Sur rendez-vous	Non	Indéterminé	Indéterminé

2.1.3. 3^{ème} élément : le faible contrôle bibliographique

Ce terme a été employé par Carol L. Mitchell, de la Memorial Library (University of Wisconsin-Madison)²², pour définir une caractéristique commune à de nombreuses bibliothèques d'Asie du sud. Il décrit *un accès bibliographique limité aux fichiers papiers et à quelques fichiers informatiques, constitués par les bibliothécaires locaux, les instituts de recherche et, le cas échéant, de l'EFEO*. Ainsi, à l'Institut français de Pondichéry, les catalogues dupliqués et les catalogues sur fiche ne sont pas rares, et l'idée d'une participation aux réseaux bibliographiques nationaux, ou même régionaux, reste une vue de l'esprit. Il existe bien un réseau de bibliothèques centré sur le ville de Madras, (MALIBNET), mais ce dernier n'est connecté à aucune des bibliothèques de l'ancien comptoir français.

2.1.4. 4^{ème} élément : la dissémination des collections

Cet élément, qui avait été avancé à Bangkok, en 1999, lors de la 66^{ème} Conférence générale de l'IFLA, pour décrire la situation des bibliothèques asiatiques, s'applique particulièrement à l'Institut français de Pondichéry, où il n'est pas rare qu'on trouve des exemplaires d'un même titre de périodique ou d'une même monographie

²⁰ *op. cit.* [Les publics : une tendance vers l'ouverture et la promotion des fonds en langues locales : partie 1.2.1.]

²¹ La cartothèque et la photothèque appartiennent au département d'indologie mais fonctionnent de façon autonome.

²² *Intervention à la 65ème conférence de l'IFLA, Bangkok, 20-28 août 1999. Consultable sur : < www.ifla.org >*

rattachés à différentes localisations. Bien qu'ils ne soient pas perdus pour la postérité, de tels titres, du fait de leur éparpillement, présentent peu de valeur pour le chercheur qui désire consulter une longue période de statistiques, étudier les courants de pensée ou l'évolution de la langue dans le temps long.

La logique d'un travail de recherche par programmes de plus en plus écourtés, l'absence de formalisation des pratiques et des objectifs en matière documentaire, le faible contrôle bibliographique et la dissémination des collections orientent les représentations de la conservation que se font les chercheurs et les bibliothécaires locaux, en suscitant ce qu'Agnès Marcetteau-Paul a appelé le « paradoxe d'une définition restrictive et illimitée »²³, paradoxe en vertu duquel le champ de la conservation semble se réduire au seuls documents anciens alors que, dans le même temps, on a tendance, dans les esprits comme dans les faits, à confondre la conservation avec l'accumulation et la stratification indéfinies des collections. Mais ces éléments, qui semblent relever d'un certain retard de la science bibliothéconomique en Asie du sud, se trouvent renforcés par des pratiques et des stratégies individuelles qui méritent toute notre attention, dans la mesure où elles révèlent la nature profonde des relations qu'entretient un institut de recherche avec ses ressources documentaires.

2.2. Des usages « privatisés », des stratégies d'appropriation : les obstacles à une gestion dynamique des collections

Les entretiens informels que nous avons pu avoir avec les chercheurs de l'Institut, s'ils ne répondent assurément pas aux impératifs d'une « méthodologie du questionnaire en sciences sociales »²⁴, ont révélé un large spectre d'usages et d'attitudes, qui vont, en matière de conservation, de la défense forcenée du moindre morceau imprimé à l'indifférence la plus désolée et, pour ce qui est des usages, de l'appropriation personnelle de pans entiers des collections au partage des ressources rares. Au laboratoire de géomatique, faute d'avoir obtenu le moindre abonnement à l'un des bouquets numériques contenant les revues indispensables, on fera circuler un code d'accès personnel, obtenu par l'intermédiaire d'une inscription individuelle dans une université étrangère, et on

²³ MARCETTEAU-PAUL, Agnès. Objectifs et enjeux de la conservation. In : Oddos, Jean-Paul. *La Conservation : principes et réalités*, op. cit. , p. 45. 57.

²⁴ SINGLY, François. *Méthodologie du questionnaire en sciences sociales*. Paris : Nathan, 1992. 128 p. (sociologie)

conservera précieusement, à l'usage du plus grand nombre, le fichier où ont été téléchargés les articles. Dans d'autres départements, au contraire, le chercheur commandera « ses » livres et les consultera en s'attribuant un droit d'exclusivité, avant même la cotation et la mise en circulation.

Pour autant, une tendance générale se dégage, qui révèle, au premier abord, une conception opportuniste des ressources documentaires ; mais qui s'explique aussi, à un autre niveau, par la nature même d'une bibliothèque de recherche. Chaque chercheur, quand il n'a pas fait venir de France une partie de sa bibliothèque personnelle (ce à quoi sont contraints, en règle générale, les jeunes thésards et post-doctorants qui, dans le cadre d'une politique documentaire non formalisée, n'exercent qu'une influence réduite sur les acquisitions et préféreront souvent, confrontés qu'ils sont à la longueur des délais de livraison, à l'incertitude budgétaire et à un refus possible du chef de département concernant un titre donné, garantir par leurs propres moyens un accès minimal aux ouvrages de références de leur domaine, quand ils ne décideront pas de rentrer en France une fois terminée le strict travail « de terrain ») tend à s'attribuer la partie des collections en rapport avec ses thèmes d'étude. Il est naturel, du reste, que le chercheur s'approprie l'outil qui lui est offert par la collectivité publique, d'autant plus qu'il participe à sa construction. Mais il y a là aussi un problème déontologique, et à la limite, politique. Car le cloisonnement entre les départements, la personnalisation du service - le bibliothécaire distinguant, dans son travail quotidien, entre les chercheurs qu'il connaît personnellement et la masse indistincte de ceux qui, étudiants et particuliers, venant de l'extérieur, seront jugés inopportuns²⁵ - , l'implication quasi nulle du bibliothécaire dans les procédures d'acquisitions (son rôle se réduisant à la passation des commandes²⁶) et la rotation importante des personnels expatriés rendent impossible l'appropriation des ressources documentaires par l'ensemble de la communauté scientifique de l'Institut et, a fortiori, par ses partenaires indiens.

La fonction documentaire qui, dans les instituts de recherche français, est « rarement affichée comme prioritaire »²⁷, est donc l'objet d'une forme de

²⁵ La nouvelle direction de l'Institut pourra, à cet égard, se procurer une note de l'auteur datée 24 octobre 2002 : *Outside users and services at the Social Science department library*, dont le secrétariat général et le chef du département concerné ont reçus une copie. Y sont signalés de façon on ne peut plus claire certains dysfonctionnements concernant les services aux visiteurs extérieurs de cette bibliothèque.

²⁶ En théorie, chaque bibliothécaire de l'Institut français se doit aussi de dresser la liste des nouvelles acquisitions de son département; or, dans la pratique, l'établissement de ces listes est considéré comme un travail secondaire, non prioritaire (par rapport à un nombre jugé trop important de tâches "principales"). L'accès aux nouvelles acquisitions se trouve ainsi réservé à l'auteur de la commande...

²⁷ GARDEN, Maurice. Les bibliothèques de recherche. *B.B.F.*, 1996, t.41, n°2, p. 20-25.

privatisation, au sens où elle relève davantage, d'un bout à l'autre de la « chaîne documentaire », d'un l'ensemble de personnes et d'influences privées que d'une mise en œuvre raisonnée de la politique de l'institution. Encore faut-il préciser que cette appropriation individuelle tient pour partie à la nature même de la bibliothèque de recherche, qui renvoie à trois grandes représentations fonctionnant comme autant d'obstacles aux tentatives de rationalisation et, éventuellement, de démocratisation²⁸. La bibliothèque de recherche évoque en effet, au départ (première représentation), le vieux rêve d'une collection originale et privée, où le chercheur (solitaire) réalise son désir d'exhaustivité en « s'enfermant » dans un nombre délimité de livres ; elle apparaît ensuite (deuxième représentation, particulièrement adaptée à la bibliothèque d'indologie de l'Institut français) comme l'outil principal, sinon unique, de la recherche : un « laboratoire patrimonial » à l'image du dépôt d'archives pour les historiens, sur lequel se fondent l'immense majorité des programmes de recherches ; elle est enfin (troisième représentation) une bibliothèque de référence au sein de laquelle le chercheur a vocation, avec le développement des bases de données en réseau, à assumer sa recherche documentaire de manière autonome.

3. Le plan de conservation : étude d'un cas en climat tropical humide

Outil structurant de la politique de l'établissement, référentiel fixant les objectifs de conservation à atteindre, guide des actions à mener selon un calendrier qu'il détermine, le plan de conservation exige, dans un premier temps, que soit dressé un état précis des conditions et des modes de conservation. Cette étape, qui constitue le bilan de conservation, doit porter sur la totalité des aspects susceptibles d'entrer en compte dans la conservation au sein de l'établissement.

Or, ce travail d'évaluation, tout comme les propositions auxquelles il donne lieu, en visant à « placer les collections en état de conservation »²⁹, ne peut faire l'économie d'une adaptation raisonnée aux conditions locales, et notamment aux conditions environnementales. Car ces conditions, *dans une certaine mesure*, orientent l'analyse comme l'objet analysé, la manière de proposer comme l'objet de

²⁸ Cet aspect a fait l'objet d'un court développement dans la partie 1.3 du rapport de stage. Nous avons néanmoins jugé utile, dans le cadre d'une analyse des usages des chercheurs, de nous y attarder un peu.

²⁹ HOCH, Philippe. *op. cit.* p. 57.

la proposition. Aussi, l'un des enjeux de ce travail d'expertise, réalisé dans un institut de recherche de l'Etat du Tamil Nadu, pourrait être d'étudier l'impact du climat tropical humide sur les modes de conservation et les objets conservés.

Mesurer l'écart, par rapport à un climat tempéré, qu'induisent des conditions de température et d'humidité extrêmes revient ainsi à fournir une méthode, pour la réalisation éventuelle de plans de conservation dans d'autres établissements appartenant aux différents réseaux des bibliothèques françaises à l'étranger : Alliances françaises, Centre de ressources et d'information sur la France contemporaine, Instituts de recherche ; qui peuvent être soumis, en Afrique subsaharienne, en Asie du sud ou en Amérique centrale, à des conditions similaires.

3.1. Le bilan de conservation

Défini comme un tableau attentif tout à la fois au détail et à l'ensemble, suffisamment vaste pour donner une image fiable de l'« état de santé » de tout un fonds, sans pour autant devenir interminable, le bilan de conservation s'articule autour de deux grands axes :

- *Un bilan des conditions environnementales de conservation* : il s'agit de l'évaluation des locaux et des conditions ambiantes (structures, climat, risques potentiels, etc.)
- *Un bilan portant sur les collections elles-mêmes* : il s'agit d'une évaluation chiffrée et d'un examen sanitaire détaillé.

A ces deux niveaux, on se heurte à des obstacles qui rendent nécessaire l'adoption d'une démarche pragmatique, fondée sur des objectifs parfois modestes mais clairement définis et adaptés aux conditions locales.

3.1.1. Les obstacles au bilan de conservation

« *On ne laisse pas, remarque Philippe Hoch, d'être surpris par la diversité des chiffres circulant au sujet des fonds d'un même établissement, tout comme par leur imprécision, liée à celle des méthodes de comptage utilisées* »³⁰. A l'IFP, l'observation s'applique tout particulièrement aux collections spécialisées, telle celle

³⁰ HOCH, Philippe. *op. cit.* p. 59.

de manuscrits sur feuille de palme³¹. Mais elle concerne aussi les collections générales, pour lesquelles un très étrange culte du chiffre a longtemps été célébré, en vertu duquel il fut demandé aux bibliothécaires, jusqu'à une période récente, à l'occasion de la publication des rapports d'activité annuels, de présenter un chiffre d'accroissement des collections « significatif ». On imagine à quelles approximations un tel exercice a pu donner lieu, qui était certainement conçu, un peu naïvement, à la seule fin de séduire une tutelle parfois septique.

Cette absence relative de données chiffrées est plus manifeste encore lorsqu'il s'agit d'évaluer les conditions ambiantes de température et d'humidité. En l'absence de tout suivi, la première étape du bilan de conservation consistera donc à faire acquérir à l'établissement inspecté un thermohygromètre électronique portable, instrument peu coûteux et indispensable pour conduire une première estimation. Il n'est d'ailleurs pas exclu, pour un établissement doté d'un budget important (860 000 euros pour l'exercice 2001-2002, dans le cas de l'IFP), que cette première démarche, certes coûteuse en temps³², et qui nécessite un effort d'information auprès de la direction, préfigure l'achat d'équipements plus perfectionnés, tel que les enregistreurs autonomes à tambour panoramique utilisés habituellement en bibliothèque (cf. annexe 3).

Un dernier élément, l'absence d'archives, fait obstacle à l'établissement du bilan de conservation. On peut invoquer, pour l'expliquer, l'isolement, la taille modeste de l'établissement, l'absence de compétences et le manque d'intérêt à l'égard de la chose administrative. Parfois aussi, les documents existent mais leur communication se heurte à une fin de non recevoir, que ce soit volontairement ou par impossibilité de les retrouver, à l'instar de ce contrat d'entretien et de maintenance des extincteurs incendie qu'il ne nous aura pas été possible de nous procurer. La consultation des archives d'une bibliothèque est pourtant une étape importante pour comprendre l'organisation de ses collections, et éventuellement... pour les identifier. *A l'issue d'un dépouillement des rapports d'activité disponibles, il nous a ainsi été donné d'identifier une collection de bronzes exposée et conservée dans les locaux de l'Ecole Française d'Extrême Orient comme étant la propriété de*

³¹ En 1987, le rapport d'activité de l'Institut dénombre 14 000 manuscrits sur feuille de palmier et plus d'un millier de transcriptions, mais le catalogue descriptif établi sous la responsabilité de V. Varadachari quelques mois auparavant en dénombre 12 000. Enfin, dans le quatrième volume du catalogue descriptif, publié en 2002, les chiffres avancés sont de 8240 manuscrits sur liasses de feuilles de palmier, de 360 manuscrits sur liasses de papier (soit 8600 manuscrits), et de 1188 transcrits.

³² Un délai de plusieurs semaines s'est écoulé entre le moment où nous avons contacté un fournisseur de matériels de laboratoire de Pondichéry et celui où, par l'intermédiaire d'un grossiste de Madras, nous avons pu nous procurer un petit thermo-hygromètre électronique. A l'issue de cette première démarche, un devis a été demandé à la société Jules Richard Instruments d'Argenteuil, qui est détaillé en annexe ...

*l'IFP. Cette collection, dont les bibliothécaires, l'administration et la direction de l'Institut ignoraient l'existence, et a fortiori l'origine, semblait être considérée comme la propriété de l'EFEO.*³³

3.1.2. L'évaluation des conditions environnementales de conservation

L'expertise des conditions climatiques d'entreposage des collections est un préalable indispensable au maintien de conditions qui, à défaut d'être optimales, devront s'efforcer d'être appropriées. Elle porte à la fois sur les caractéristiques structurelles du bâtiment et sur l'adéquation entre le bâti et les collections conservées. Prenant en compte les différents facteurs de dégradation possibles (manipulations et interventions humaines, risques naturels, pollution, agents biologiques, etc.), elle doit être effectuée pour l'ensemble des locaux et ne pas exclure d'éventuels aménagements (fussent-ils d'une réalisation hautement improbable, étant donné le poids, souvent lourd, d'une construction ancienne ou au contraire récente). Dans le cas de l'IFP, il importait ainsi d'analyser tant l'ancien bâtiment que l'extension en cours de construction, et d'examiner un ensemble de facteurs que l'on peut classer en deux sous-ensembles : les facteurs génériques et ceux induits par la localisation de la bibliothèque en zone tropicale.

Facteurs génériques

Ce sont les facteurs liés :

- **aux locaux** : âge ; identification ; superficies ; localisation (sous-sol, étage, rue Saint Louis, dans le bâtiment de l'IFP, ou rue Dumas, dans celui de l'EFEO, etc.) ; matériaux de construction ; état des structures fixes (plafond, mur, sol) ; sources de pollution (présence d'imprimantes ou de photocopieurs, revêtements muraux) ; éclairage naturel (dimension et orientation des fenêtres, taille du vitrage).
- **à l'entreposage des collections** : type de rayonnage et d'ameublement (dimensions des armoires de stockage, espacement par rapport aux murs) ; utilisation des rayonnages (taux de remplissage, aération entre les tablettes, respect de l'unité des formats).
- **aux différents risques** : réseau des fluides (canalisations, robinetterie, évacuations d'eau) ; réseau électrique ; incendies ; risques de sinistres ; risques

³³ Il s'agit de la collection léguée par les époux Wolff, en 1973, dont fait mention un document de trois pages dactylographiées intitulé *Rapport d'activité*, et conservé dans le bureau du directeur de l'Institut français. Collection dont il reste désormais à l'IFP, s'il le souhaite, d'établir juridiquement la propriété, par une enquête de notaire, par exemple.

biologiques (micro-organismes, insectes, rongeurs), risques liés aux comportements humains (conditions d'accès, vol).

- **au contrôle et à la sécurité** : climatologie (mesures thermohygro-métriques ponctuelles) ; contrôle de luminosité et d'atmosphère ; existence d'un plan de prévention des sinistres.

Facteurs spécifique liés au fonctionnement
d'un établissement situé en zone tropicale humide

Ces facteurs sont liés :

- **aux locaux** : pratiques d'entretien ménager (évaluation des matériels utilisés pour le ménage, efficacité du nettoyage, existence de consignes) ; risques liés à l'instabilité du courant électrique (présence de transformateurs, de batteries, voltage).

- **à la régulation thermique et hygrométrique** : type de climatisation (centrale, individuelle, à caisson mural, à caisson ouvert sur l'extérieur) et état de fonctionnement des blocs (âge, révision); usages de la climatisation (réglage les jours ouvrables et les jours de fermeture, possibilité de régulations internes complémentaires dans le cas d'une climatisation centrale) ; ventilation artificielle (types de ventilateurs, emplacements et usages) et naturelle (ouverture des fenêtres et des portes, position par rapport à la mer ou à la rue).

- **à des risques particuliers** : protection contre les termites (type de traitement, périodicité des interventions), contre les insectes (fongicides utilisés, mode et fréquence de dispersion), et contre les oiseaux.

L'évaluation de ces deux catégories de facteurs pourra être chiffrée, (par un système de notation, de critère, en utilisant une échelle dégressive), ou organisée sur un mode descriptif. Quelle que soit la méthode retenue, les renseignements obtenus seront essentiels à l'élaboration du programme de conservation.

3.1.3. L' évaluation des collections

Un effort de quantification

On peut dire, avec Laurent Dierkens, que « *la planification des actions de conservation, qui constitue le véritable enjeu du bilan, devra comprendre le chiffrage prévisionnel des coûts induits et du temps de travail nécessaire à*

l'ensemble des opérations »³⁴. Encore faut-il préciser qu'en l'absence de données fiables, afin d'estimer au plus près la volumétrie des fonds, on devra obligatoirement procéder à un dénombrement effectif des mètres linéaires. Ce dénombrement doit en effet apporter des éléments de réponse au commanditaire, qui s'interroge, à l'occasion de l'ouverture de deux nouveaux magasins dans la nouvelle bibliothèque, sur les possibilités de redistribution spatiale des collections. Par ailleurs, dans l'éventualité d'un rapatriement des fonds d'indologie entreposés depuis 1989 dans les locaux de l'EFEO, rue Dumas, l'estimation des capacités de stockage de l'ensemble des bâtiments prend toute son importance. Mais l'inventaire quantitatif des collections doit aussi permettre d'envisager des solutions qu'aucun élément ne permettait a priori d'envisager : ouverture d'un magasin de stockage périphérique, élimination raisonnée d'une partie des collections, constitution d'une réserve dans l'ancien ou dans le nouveau bâtiment.

Une expertise qualitative

Les collections des bibliothèques se prêtent rarement avec docilité à l'exercice d'un diagnostic d'ensemble, ainsi que le remarque Philippe Vallas³⁵ : les masses concernées par l'évaluation ne sont pas homogènes, dans la plupart des cas, et on peut même dire que les collections patrimoniales se caractérisent notamment par la diversité des documents qui les composent³⁶. Diversité de nature, de forme et de taille, de constitution, d'usage, d'âge et d'histoire compliquent le travail d'expertise, qui tend à dresser un tableau fidèle de l'état général des collections. Il est donc nécessaire, pour éviter les écueils de la profusion stérile ou de la généralisation hâtive, de recourir à une méthode avérée d'analyse des collections. A cet égard, il semble que trois types de démarches aient été privilégiés ces dernières années, dont on trouvera l'exposé détaillé dans le manuel publié par J.P. Oddos au Cercle de la librairie³⁷, que reprend abondamment le mémoire d'étude de L. Dierkens³⁸. Les principales caractéristiques de ces méthodes d'analyses sont décrites dans le tableau qui suit.

³⁴ DIERKENS, Laurent. *Entre prévention et restauration : ébauche d'un plan de conservation à la bibliothèque de Bordeaux-Mériadeck : mémoire d'étude de l'Enssib*, promotion DCB 10. Enssib, 2002. p.19.

³⁵ VALLAS, Philippe. *op. cit.*, p. 59.

³⁶ A l'Institut français de Pondichéry, elles se composent ainsi de photographies, de cartes anciennes, de manuscrits sur papier et sur feuille de palmier, ainsi que d'une collection muséale (fonds Wolff).

³⁷ ODDOS, J.-P. *La conservation, principes et réalités*, *op. cit.* p. 61-63.

³⁸ DIERKENS, Laurent. *op. cit.*, p. 20.

Nom de la méthode	Description	Objet du diagnostic	Condition particulière de réussite
Méthode exhaustive	Examen effectif et détaillé de chacune des unités physiques couplé à la rédaction d'une fiche individuelle, éventuellement complétée d'informations bibliographiques	Chaque unité physique	Limitation volumétrique du fonds examiné (à quelques centaines d'exemplaires)
Méthode par sondage	Examen effectif et détaillé d'un nombre prédéterminé d'unités physiques	Unités physiques constituant l'échantillon (qu'on déterminera à partir de la cote ou de techniques statistiques)	Représentativité de l'échantillon (avec un minimum recommandé de 50 unités)
Méthode par lots homogènes	Examen de sous-ensembles homogènes destinés dans leur globalité à telle ou telle mesure de conservation. Englobe en une même grille d'analyse des données quantitatives propres au lot et des données qualitative sur son état de conservation	Lots de documents présentant une homogénéité naturelle (du fait de leur origine, de leur nature, de gestion, etc.)	Bonne connaissance et pratique des fonds inspectés

Il est possible, si les collections analysées l'exigent, d'élaborer une méthode originale à partir d'éléments particuliers empruntés à chacune de ces méthodes : on pourra notamment envisager une méthode par lot homogènes couplée à une méthode par sondage ou à une méthode exhaustive. Ce choix, quelque qu'il soit, sera déterminant pour la fiabilité de l'analyse, qui devra fournir autant de certitudes chiffrées que d'impression avérées sur l'état de conservation des collections.

3.2. L'impact des conditions environnementales en climat tropical humide : un aspect méconnu de la discipline

Curieusement, c'est en vain qu'on se sera évertué à trouver, dans la littérature consacrée à la conservation en Inde (celle publiée par l'INTACH³⁹, ou celle consacrée à des support spéciaux tels que la feuille de palme⁴⁰) un descriptif argumenté des effets du climat tropical sur les collections. La plupart du temps, le caractère extrême de ces conditions est simplement affirmé et donne lieu à des mises en garde générales, éléments simples et indispensables de conservation préventive, mais parfois éloignés des recommandations spécifiques dont les établissements pourraient avoir besoin. Dans la littérature publiée en France et

³⁹ INTACH, *Indian National Trust for Art and Cultural Heritage*. Cf. Titre I, chapitre 4.2, : « Les acteurs institutionnels de la conservation en Inde », pour plus de précisions.

⁴⁰ Cf. bibliographie, p. 73.

sous l'égide d'organisations internationales (l'Unesco, par exemple), ce manque est encore plus flagrant⁴¹.

On s'efforcera donc, dans le cadre de cette étude qui devrait, dans l'idéal, pouvoir être utilisé par d'autres centres de recherche français à l'étranger, de relever un double défis, tant théorique que pratique : défis de l'élaboration d'une méthode d'évaluation la plus précise possible de ces conditions climatiques, et défis d'une description la plus exhaustive possible de leur impact et des réactions (humaines, notamment) qu'elles suscitent. Les grilles d'évaluations des collections pourront ainsi être complétée de grilles spécifiques ou d'échelles visant à évaluer l'impact de tel ou tel facteur constitutif du climat ou induit par lui.

Climat annuel de Madras (150 km. au nord de Pondichéry) : descriptif de Météo France.

Au niveau de la mer. Temp. max. de 45° C. Temp. minimale de 13.3° C. Moyenne de 28.5° C. avec des pics dans les premiers mois de l'été, (37.7° C. de moyenne en juin).

Précipitation 1262 L m², 58 jours de pluie par an (Un « jour de pluie » = + 2.5 L./m²). Mousson à partir de septembre. Fortes précipitations de juillet à décembre, avec air humide et quelques violents orages).

Dans un tel climat, les détériorations chimiques sont très importantes, car, du point de vue chimique, la chaleur humide entraîne une hydrolyse des molécules qui, de ce fait, se subdivisent en chaînes moléculaires plus petites.

4. Les outils du plan de conservation : contexte institutionnel de la conservation en Inde

4.1. L'environnement institutionnel immédiat

Le British Council, le Max Müller Bhavan et l'American Centre ne sont pas présents à Pondichéry. On sait, quoi qu'il en soit, que ce type d'établissement n'offre pas de services dans le domaine de la conservation, à l'instar des autres bibliothèques de l'Etat de Pondichéry (Bibliothèque publique Romain Rolland, Bibliothèque de l'Université de Pondichéry, Bibliothèque de l'Ashram Aurobindo). Aussi, l'étude des opportunités offertes par l'environnement immédiat de l'IFP, en termes de

⁴¹ Citons à cet égard une plaquette, publiée sous les auspices de l'UNESCO et destinée prioritairement aux pays du Tiers-Monde : FLIEDER, Françoise et DUCHEIN Michel. *Livres et documents d'archives : sauvegarde et conservation*. Ed. 1983. Paris, UNESCO, qui met en garde contre les intempéries et les insectes en milieu tropical mais qui ne formule de recommandations qu'en matière de construction des bâtiments.

conservation, concerne davantage la conservation partagée que le traitement physique des documents.

A cet égard, les établissements environnants offrent des possibilités très limitées⁴². Pour un chercheur détaché auprès de l'IFP, il n'est donc pas abusif de considérer que la bibliothèque de la rue Saint Louis et son annexe de la rue Dumas (bibliothèque de l'EFEO) constitueront un accès unique et exclusif aux ressources documentaires⁴³. En poussant un peu la réflexion, on pourrait même penser que, pour un centre de recherches mal informatisé et implanté en Inde du sud, la notion « d'environnement documentaire » s'avère peu pertinente et relève plus de l'exercice théorique que des pratiques de recherche au quotidien.

Pour ce qui est de l'entretien des documents et de la maintenance, la situation locale peut faire penser à celle qui prévalait dans la France des années 1970 où, écrit Corinne Le Bitouze, « dans le meilleur des cas, on pensait qu'il suffisait d'être un bon relieur pour pouvoir restaurer des ouvrages »⁴⁴. Ainsi, le seul traitement appliqué aux ouvrages, correspondant au seul service offert à l'échelle de l'agglomération de Pondichéry, se résume à la reliure⁴⁵. Le corollaire de cela étant qu'on s'adresse aussi aux relieurs locaux pour effectuer des tâches de restauration, il est vrai très rarement, étant donné leur caractère dispendieux.

En 2002, deux relieurs ont été sollicités par l'IFP : M.K. Selvaradjou (48, Capitaine Marius Xavier Street) pour les départements d'indologie et d'écologie ; Ganabathy Binding Works (39.C, Chetty Street) pour le département de sciences sociales. Ces deux prestataires offrent des services inégaux, dont les prix, en fonction de la qualité exigée, peuvent varier de 1 à 11 (40 roupies pour une très médiocre reliure en plastique contre 450 roupies pour une reliure plein cuir). La partie 3.2. (Titre III) traite plus précisément cet aspect du traitement du document.

Si les opportunités offertes par l'environnement immédiat de l'IFP, pour ce qui est de la conservation, apparaissent donc comme étant quasiment nulles, *une piste pourrait être suivie, à l'avenir, que constitue la sous-traitance de certaines*

⁴² L'Ashram Aurobindo possède une importante collection d'indologie (dans le domaine des arts, de la religion et de la philosophie), mais reste une institution privée, relativement fermée et peu accueillante ; l'Université de Pondichéry est dépositaire de collections en langues régionales, Tamoul et Sanskrit, qui sont plus ou moins complètes et inventoriées ; enfin, la Bibliothèque publique Romain Rolland possède une réserve contenant environ 10 000 documents en Français, de valeur très variable, et dans un état de conservation catastrophique. De fait, tous ces établissements sont dotés de catalogues incomplets, (partiellement informatisés dans le seul cas de la BU), et organisés selon des systèmes de classements locaux.

⁴³ Nous avons ainsi remarqué que, sur un dizaine de chercheurs rencontrés pendant la période de présence sur site, aucun n'utilisait les bibliothèques environnantes.

⁴⁴ LE BITOUZE, Corinne. Méthodes et moyens humains. In : Oddos, *La Conservation*, op.cit, p. 121.

⁴⁵ Mettons de côté le badigeonnage à l'essence de citronnelle des manuscrits sur feuille de palmier, mesure sur laquelle on reviendra à dans le titre II, chapitre 2.

restaurations par les Archives Nationales de Pondichéry, dont nous avons pu constater qu'elles disposent d'un petit atelier de désacidification aqueuse et de lamination, ainsi que de divers matériels (chambre de fumigation, etc.) qui font défaut à l'IFP. Néanmoins, une telle sous-traitance serait soumise à deux conditions : *réciprocité* et, si l'on peut dire, « *verticalité* »⁴⁶. Ainsi, pour la réalisation de certaines des mesures de restauration comprises dans le plan de conservation présenté en titre III, c'est à la fois au niveau national et au niveau local qu'on cherchera des collaborations.

4.2. Les acteurs de la conservation en Inde

Les techniques et ce qu'on pourrait appeler « la culture » de la conservation sont peut être plus répandues en Inde que ce que laisse supposer un premier regard sur l'infrastructure documentaire du pays. Mais à la différence de la France ou des pays anglo-saxons, l'Inde ne semble prêter attention, en matière documentaire, qu'aux seuls documents « anciens, rare et précieux ». C'est ce que traduit la notion d'« heritage », qui revient dans la dénomination de la plupart des institutions en charge de la conservation, pour signifier ce que nous appellerions le patrimoine.

Cette conception restrictive et, il faut bien l'écrire, « dépassée » de la discipline s'est imposée dans l'Inde indépendante au détriment de politiques documentaires globales, faisant peser un risque certain sur les ressources les plus récentes, qui constituent pourtant le patrimoine de demain. Il est peut être significatif, à cet égard, que dans l'organigramme gouvernemental indien, le Department of Culture (équivalent d'un secrétariat d'Etat), seule entité officielle en charge des questions de la conservation, soit rattaché à un ministère « de la culture et du tourisme ». De fait, l'Etat est étonnamment peu engagé dans les actions de conservation et de sauvegarde du patrimoine. Il préfère laisser l'initiative à des organisations privées d'utilité publique, au premier rang desquelles se trouve l'INTACH, *Indian National Trust for Art and Cultural Heritage*, qui règne sur un ensemble d'instituts spécialisés dans la sauvegarde des monuments historiques, des collections muséographiques et documentaires.

⁴⁶ Les Archives Nationales de l'Inde ne consentiraient à effectuer des travaux de restauration, pour le compte de l'IFP, que moyennant l'attribution d'une copie des exemplaires traités (des exemplaires pour lesquels, précisément, on demanderait un microfilmage). Par ailleurs, toute requête, qui s'inscrirait dans le cadre de la coopération franco-indienne, nécessiterait de passer en premier lieu par les Archives Nationales de Delhi, en impliquant éventuellement le Consulat de Pondichéry et, le cas échéant, l'Ambassade de France en Inde. Les Archives Nationales de Delhi pourraient ensuite dépêcher une unité mobile (par exemple, de microfilmage) dans leur antenne pondichéryenne. (Entretien avec le directeur des Archives Nationales de Pondichéry, 6 novembre 2002).

Sans entrer dans le détail de l'organisation de l'INTACH⁴⁷, on peut mentionner, pour mettre en évidence ses liens avec le gouvernement indien, que siègent de droit, à son Conseil exécutif, le secrétaire d'Etat à la culture, le directeur du *Survey of India* et le directeur du *National Museum*. Ce qui n'empêche pas cette puissante organisation d'ester en justice contre les pouvoirs publics locaux, pour s'opposer aux projets des administrations qui mettent en danger le patrimoine national. Par ailleurs, l'INTACH, malgré son statut d'organisation à but non lucratif, propose ses services aux particuliers, (ce qui serait inconcevable en France pour des structures « équivalentes », le CRCDG ou les ateliers de la BnF).

Huit centres de restauration et de formation dépendant de l'INTACH quadrillent le territoire national et constituent, de fait, les seuls recours possibles en matière d'expertise et de restauration (les seuls ateliers dont sont équipés les grandes bibliothèques, et en particulier celles qui assurent la collecte du dépôt légal, se limitant à des tâches de reliure et d'équipement...). Au sein de cet ensemble de centres s'est constitué le sous-réseau des *Indian Conservation Institutes* (ICI), fédérés dans l'ICCI, *Indian Council of Conservation Institutes*, dont la direction est assurée par l'ICI de Lucknow, premier centre de conservation de l'INTACH, apparu en 1985 et dirigé par O.P. Agrawal, éminent spécialiste et auteur des ouvrages de référence sur la conservation en Inde. *L'Art Conservation Center - ICI* de Rampur, *l'Orissa Art Conservation Center - ICI* de Bhubaneswar et le *Mehrangarh Art Conservation Center - ICI* de Jodhpur, sont spécialisés dans la sauvegarde du patrimoine architectural. La conservation du patrimoine écrit incombe plus particulièrement à la *Manuscripts Conservation Unit* de Lucknow, unité distincte de l'ICI du même nom, qui remplit des missions d'expertise, de restauration et d'inventaire des collections rares, tout en dispensant des formations pratiques et théoriques à l'usage des professionnels. Il est à noter que *l'Orissa Art Conservation Center - ICI* de Bhubaneswar, équipé d'un laboratoire important, est impliqué dans des programmes tels que le *Conservation of Palm Leaf Manuscripts of the Orissa State Museum Program*, qui constituent des opérations de référence à l'échelle nationale. *L'Art Conservation Unit de New Delhi*, *l'INTACH Chitrakala Parishath Art Conservation Center* de Bangalore (ICKPAC, situé à cinq heures de route de Pondichéry) et le *Mural Painting Conservation Research and Training Center* de Thrissur sont les autres composantes du réseau de l'INTACH.

Les liens avec l'ancien colonisateur apparaissent ténus, et si *l'Oriental and India Office* de la British Library (apparu en 1991, en remplacement du

⁴⁷ < www.intach.net >

Department of Oriental Manuscripts and Printed Books) draine un certain nombre de spécialistes indiens, la réciproque n'est pas avérée, pour des raisons économiques faciles à comprendre. On mentionnera néanmoins une initiative privée, la Fondation Charles Wallace, organisation caritative ayant financé la construction d'un institut de formation à la conservation, à Lucknow⁴⁸, et ayant mis en place un diplôme d'une année, à l'Université de York, réservé à un petit nombre de nationaux indiens sélectionnés drastiquement.

Pour terminer ce rapide tour d'horizon, mentionnons que les institutions décrites ci-dessus ont recours, pour leur équipement, à de nombreux matériels produits en Inde. Les papiers, en particulier, (du *Nepalese hand-made paper* à l'*Indian tissue paper*, papier permanent développé par le *Kumurappa National Handmade Paper Institute* de Jaipur, en collaboration avec l'INTACH) sont d'une qualité excellente, pour peu qu'on consente à un effort financier⁴⁹.

En 1991, un devis avait été demandé par l'Institut Français de Pondichéry à l'ICI de Lucknow⁵⁰, lequel avait fourni une liste détaillée d'équipements (chambre de fumigation au thymol, table de réparation, instruments divers), et de produits (substances chimiques, papiers) nécessaires à la mise en place d'un petit atelier d'entretien au sein de l'Institut français. Malheureusement, cette initiative, qui avait nécessité la venue d'un consultant de l'INTACH à Pondichéry, est restée sans suite. Et de fait, si les moyens existent, la volonté peut faire défaut dans un environnement caractérisé par une forte rotation des personnels de recherche et par une ignorance (bien naturelle, au demeurant) des enjeux liés à la conservation.

4.3. Des possibilités de valorisation au niveau régional : la conservation en Asie du Sud-ouest

La consultation du *UNESCO Libraries Portal*⁵¹ fournit un aperçu relativement complet des initiatives conduites en Asie du sud dans le domaine de la conservation des documents graphiques. L'Inde, dans cet ensemble de programmes, bénéficie de collaborations étrangères conséquentes, telle celle de l'Université de Chicago, à l'origine d'une *Digital South Asia Library*⁵² qui donne accès à la *National Bibliography of Indian Literature* (NBIL, base élaborée en

⁴⁸ Le Charles Wallace Institute for Conservation Research and Training, qui constitue l'INTACH-UK Trust.

⁴⁹ Pour la seule ville de Pondichéry, la fabrique de papier de l'Arshram Aurobindo fabrique à partir de chiffons des *hand-made papers* à l'acidité très réduite et d'une bonne résistance.

⁵⁰ La direction de l'Institut pourra se procurer ce devis, que nous ne jugeons pas utile de mettre en annexe de ce mémoire, étant donné le sort qui lui a été fait ces douze dernières années, auprès de la coordinatrice, Mme Anurupa Naïk, qui en conserve une copie.

⁵¹ < www.unesco.org/webworld/portal_bib/Preservation_and_Access_initiatives >

collaboration avec le Gouvernement indien) ; ou celle de la Bibliothèque du Congrès, pour la numérisation des 56 000 ouvrages de la NBIL.

Le Registre des opérations de sauvegarde du patrimoine documentaire de l'Asie du Sud-Est et du Pacifique (*Documentary Heritage Preservation Register*, placé sous l'égide de la National Library of Australia (NLA) et mettant en relation des universités et des acteurs institutionnels de la conservation, archives, bibliothèques nationales, etc.) indique, pour l'année en cours, une dizaine d'opérations concernant principalement les papiers (organisation de séminaires spécialisés par l'Université de Cornell, de l'Etat de NY), les photographies (microfilmage des archives de la période Khmer Rouge par l'Université de Yale) et les microfilms (restauration de microfilms des archives du diocèse de Taiohae, dans les Iles Marquises, par la NLA).

Autre projet qui devrait intéresser les chercheurs en sciences sociales et qui, de fait, constitue une opportunité de premier ordre en termes de conservation partagée, le *South Asia Microform Project* (SMAP)⁵³, programme créé en 1967 par la Nerhu Memorial Library, la Bibliothèque du Congrès et l'Oriental and India Office de la British Library, s'est fixé pour objectif l'acquisition et le microfilmage des publications de l'Inde, du Pakistan, du Népal, du Bhoutan, du Sri-Lanka et des îles Maldives⁵⁴. On pourrait envisager la participation de l'IFP à un tel projet, dont les retombées, pour ses personnels de recherche, ne seraient que trop évidentes.

Mais surtout, on peut imaginer, de la part de l'Institut Français, la recherche d'une collaboration avec l'UNESCO, via une candidature au programme « Mémoire du monde »⁵⁵. Ce programme de sauvegarde du patrimoine documentaire mondial, dont les principes ont été élaborés en 1995 sous les auspices de l'IFLA (Fédération internationale des associations de bibliothécaires et des bibliothèques), dresse et tient à jour les registres nationaux, régionaux et mondial « Mémoire du monde » et décerne un logo pour mettre en évidence les documents sélectionnés au titre de l'un de ces registres. Entreprise internationale, dotée d'un secrétariat central et de comités internationaux, régionaux et nationaux, pouvant compter sur le concours de partenaires au sein des gouvernements, du secteur professionnel et commercial,

⁵² < <http://dsal.uchicago.edu/cgi-bin/nbil.py> >

⁵³ < <http://www.crl.edu/info/samp.htm> >

⁵⁴ La collection issue de ce projet, qui comporte des archives de la British East India Company, environ 23 000 publications scolaires, des journaux (notamment des journaux en langues locales des années 1860-1920), ou des affiches, est administrée par le Centre des bibliothèques de recherche (Centre for Research Libraries, Chicago, USA).

⁵⁵ Programme disponible sur : < www.unesco.org/webworld/mdm >

ce programme poursuit une approche mondiale qui vise, selon les termes du document de présentation édité en 2002⁵⁶ à : 1. Faciliter la conservation du patrimoine documentaire mondial avec les techniques les mieux appropriées (en finançant des opérations de sauvegarde et d'entretien) ; 2. Aider à assurer un accès universel au patrimoine documentaire (en diffusant des livres, des DVD, et en facilitant l'accès, dans le respect de la propriété privée); 3. Mieux faire prendre conscience, partout dans le monde, de l'existence et de l'intérêt du patrimoine documentaire.

La participation à un tel programme, qui s'inscrirait dans le droit fil d'une première collaboration initiée en 1986 entre l'UNESCO et l'IFP, pour la publication des *Descriptive Catalogues of Palm Leaf Manuscripts*, pourrait apporter les financements qui manquent aujourd'hui pour assurer la sauvegarde des collections rares et précieuses du département d'indologie. Les conditions d'éligibilité de l'IFP à ce programme sont examinées à l'annexe 7.

⁵⁶EDMONDSON, Ray. *Mémoire du monde, principes directeurs pour la sauvegarde du patrimoine documentaire*. Edition révisée 2002. Paris : Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, Division de la société de l'information, fév. 2002. 76 p.

Titre II

Bilan de conservation

« Chapman, en 1915, compara l'état d'une collection de livres dont une partie avait été conservée aux Indes et l'autre au Royaume-Uni. Sur des lots de huit ouvrages, les exemplaires conservés en Inde, dans un climat humide et chaud, étaient tous attaqués, tandis qu'au British Museum de Londres six étaient intacts, un était piqué et un autre décoloré . »⁵⁷

⁵⁷ Cité par : FIELDER, Françoise et DUCHEIN, Michel. In : *Livres et documents d'archives : sauvegarde et conservation*. Paris : Unesco, 1983. p.29.

Fruit d'un investissement en temps conséquent⁵⁸, le bilan de conservation a constitué - avec l'étude des modalités de partenariats avec les institutions indiennes en charge de la conservation - un moment déterminant du stage.

L'application des principes énoncés en Titre I n'a pas toujours été chose aisée et a nécessité un effort d'adaptation de la démarche d'évaluation. Ainsi, l'analyse des locaux, qui portait pour partie sur un bâtiment moderne, mais encore en construction et, pour partie, sur un ancien bâtiment sujet à quelques travaux de réfection (durant la période de présence sur site), se devait de prendre en compte l'histoire et la destination finale des différents espaces, aussi bien que leur état au moment de l'évaluation. Il fallait aussi, par voie de sondage, tenter de pallier l'absence de suivi des conditions thermo-hygrométriques. L'analyse des collections s'est heurtée à une difficulté d'accès : une large proportion des ouvrages d'écologie et de sciences sociales ayant été retirés de leur département d'origine, dans la perspective d'un déménagement vers les magasins du nouveau bâtiment, on s'est trouvé face à des murs de cartons, lourds, peu maniables, élevés de surcroît, depuis plusieurs mois, dans des espaces qui se prêtaient particulièrement mal au travail d'évaluation⁵⁹. Aussi, faute d'avoir obtenu l'aide que nous avons demandée d'un quelconque employé de l'Institut français, nous avons été contraints de renoncer à une analyse poussée de ces collections⁶⁰. Une autre difficulté d'accès tenait à la toxicité des fongicides utilisés à l'IFP : traces anciennes mais généralisées de D.D.T. dans les monographies des trois départements, et émanations de dichlorobenzène à l'ouverture des armoires de stockage, aléas des bibliothèques situées sous les tropiques, face auxquels l'expérience convainc bien vite d'adopter une attitude d'extrême prudence...

Prenant acte de la réflexion engagée dans le Titre I, les résultats et conclusions auxquels le bilan a abouti ne se sont pas limités aux problèmes spécifiques de la préservation et de l'entretien physique des documents mais ont porté, à l'occasion, sur la politique documentaire considérée dans son rapport à la conservation.

⁵⁸ A savoir : environ deux semaines consacrées à l'analyse des locaux et six semaines à celle des collections.

⁵⁹ En l'occurrence, un garage automobile pour les collections d'écologie, une cage d'escalier et un local situé sur la route d'Auroville, à plusieurs kilomètres de l'Institut français de Pondichéry, pour les collections de sciences sociales.

⁶⁰ Ce qui est d'autant plus regrettable que ces collections sont sans doute celles pour lesquelles les opérations les plus lourdes devraient être envisagées, tant en matière d'élimination que de traitement physique (Cf. Titre III).

1. Analyse des locaux

1.1. Démarche

Le choix des locaux analysés appelle les précisions suivantes :

- Les locaux de l'Ecole Française d'Extrême Orient, situé aux numéros 19 et 21 de la rue Dumas n'ont pas été pris en compte, bien qu'ils abritent une part importante de la collection d'indologie de l'IFP. L'hypothèse d'un futur (et pour l'instant improbable) déménagement de ces collections rue Saint Louis, mais surtout l'objet même du travail mené, qui consistait à évaluer les possibilités de redéploiement des collections à l'intérieur de l'IFP, interdisaient l'analyse de ces locaux.
- De la même manière, il m'est apparu inutile d'évaluer les locaux n'ayant pas vocation à accueillir des collections à l'issue du redéploiement qui interviendra en 2003 (divers couloirs et cages d'escalier occupés par des armoires vitrées).
- Les deux magasins de la nouvelle bibliothèque (pièce à compactus et réserve) ont fait l'objet d'une ébauche d'évaluation au début du mois d'octobre 2002, laquelle ne saurait être considérée comme ayant une valeur d'expertise avérée, étant donnée l'état d'avancement du chantier à cette date et, surtout, le non fonctionnement de la climatisation centrale.
- Le découpage en pièce différenciées d'espaces qui, pour la plupart, sont ouverts les uns sur les autres, comme c'est le cas dans le département d'indologie, dont les composantes sont reliées par des arches ou des portes doubles (cf. figures 1 et 2), s'est avéré quelque peu problématique. On s'est fondé, pour effectuer ce découpage, sur deux éléments : le plan originel du bâtiment et les éventuelles transformations opérées sur les espaces par le meublement (condamnation de portes et de passages par des armoires). Le nombre d'espaces accueillant des collections a ainsi été fixé à 14.

Figures 1 et 2 : Localisation des espaces examinés lors du bilan de conservation

Fig. 1 : 11, Saint Louis Street. Premier étage.

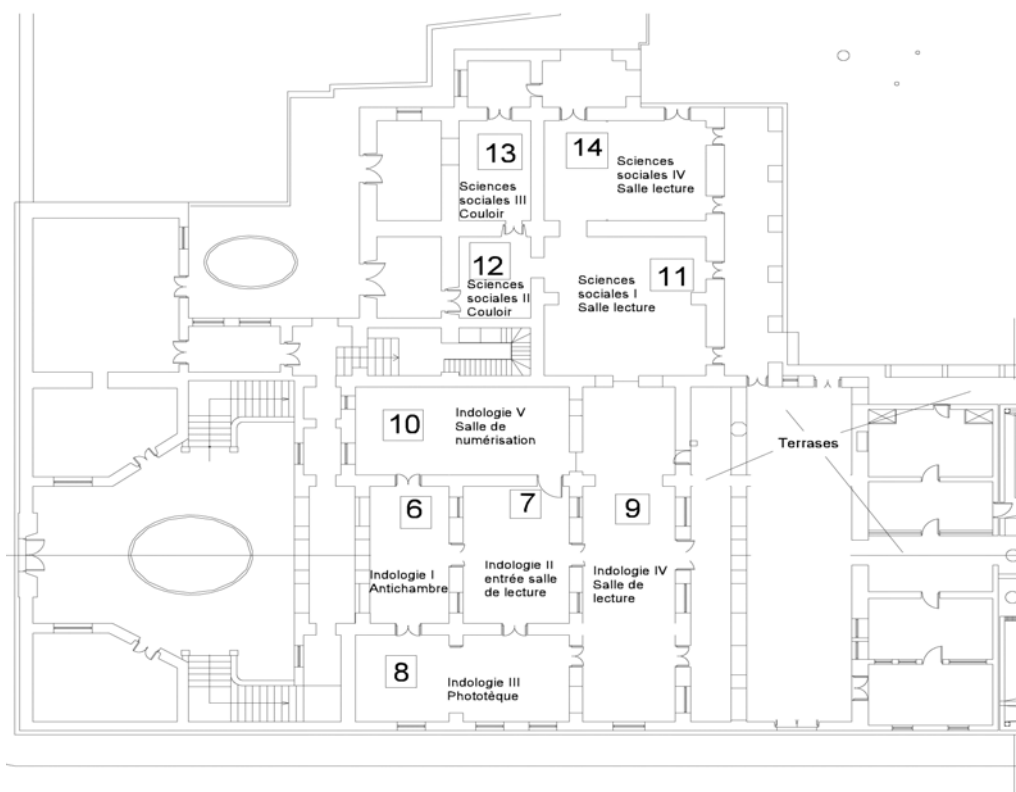


Fig. 2 : 11, Saint Louis Street. Rez-de-chaussée.

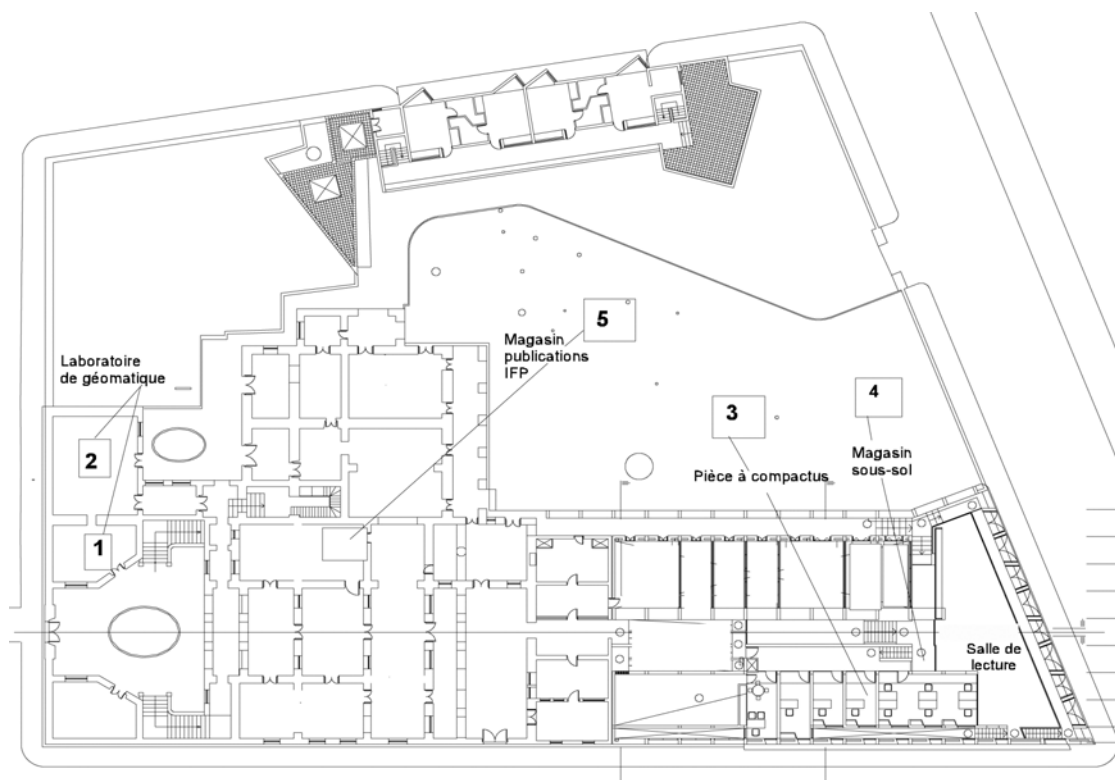


Tableau 1 : Identification des locaux analysés. Par niveau.

Niveau	Numéro réf. Fig. 1 et 2	Identification	Typologie des fonds concernés
Rez-de-chaussée	1	Géomatique I (laboratoire)	Négatifs de la photothèque
Rez-de-chaussée	2	Géomatique II (laboratoire, meubles à atlas)	Cartes échelle 1inch/1mile Cartes Survey of India Images satellite
Rez-de-chaussée	3	Pièce à compactus	<i>A définir ultérieurement</i>
- 1	4	Salle de stockage cuvelée "réserve"	<i>A définir ultérieurement</i>
Rez-de-chaussée	5	Magasin des publications	Publications IFP
Etage	6	Indologie I (antichambre)	Manuscrits/feuille de palmier Monographies indologie
Etage	7	Indologie II (entrée de la salle de lecture)	Manuscrits/feuille de palmier Monographies indologie
Etage	8	Indologie III (phototèque)	Tirages photographiques noir et blanc Fichier photographique Manuscrits/feuille de palmier Périodiques S.S. et Indo.
Etage	9	Indologie IV (salle de lecture dite "des Pandits")	Périodiques S.S. et Indo.
Etage	10	Indologie V (salle de numérisation)	Manuscrits/feuille de palmier Périodiques S.S. et Indo.
Etage	11	Sciences sociales I (salle de lecture et de réunion)	Histoire – S.S. Périodiques S.S. et Indo.
Etage	12	Sciences sociales II (couloir)	Bulletin des actes des Indes Monographies S.S.
Etage	13	Sciences sociales III (couloir)	Census of India Monographies S.S.
Etage	14	Sciences sociales IV (salle de lecture)	Gazeteers Monographies S.S.

Tableau 2. Bilan de conservation : grille d'analyse des locaux.

Conditions de conservation - Locaux				
Identification / Adresse				
Etage				
Superficie au sol				
Hauteur de plafond				
Structures fixes				
	Plafonds	Arches	Murs	Sols
Présence de fissures	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>
Traces d'infiltration	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>
Peintures écaillées - moisies	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>
Murs creux	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>			
Traitement contre les termites	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>			
Présence de polluant	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> <i>Description</i>			
Régulation thermique et hygrométrique				
Relevés au jour de l'inspection	Température :		Humidité relative :	
Climatisation	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>		<i>Observations</i>	
Clim. centrale	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>			
Clim. individuelle	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>		<i>Emplacement</i>	
	<i>Réglage du thermostat au jour de l'inspection</i>			

Type du bloc climatisation	<input type="checkbox"/> mural <input type="checkbox"/> au sol (avec caisson relié à l'extérieur)		
Nb total d'unités de climatisation			
Fonctionnement 24h/24	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>		
Fonctionnement jours ouvrables	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>		
Ventilation naturelle	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>		
Ventilation artificielle	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>		
Ventilateurs de plafond	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	<i>nombre</i>	<i>Emplacement</i>
Ventilateurs individuels	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	<i>nombre</i>	<i>Emplacement</i>
Eclairage			
Eclairage naturel		Eclairage artificiel	
Fenêtres	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>		Type d'éclairage : Contrôle du niveau d'intensité lumineuse non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>
Nombre de fenêtre	<i>Orientation</i>		
Surface totale du vitrage			
Type	<input type="checkbox"/> porte-fenêtres <input type="checkbox"/> à guilotine <input type="checkbox"/> autre		
Présence dispositif protection UV	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> stores <input type="checkbox"/> autre	
Sécurité des locaux et des collections - Risques physiques			
Protection incendie	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>		
Présence d'un dispositif de fermeture du local	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	<i>Type</i>	
Présence d'un dispositif de fermeture sur les matériels d'entreposage	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	<i>Type</i>	
Réseau des fluides	Fuite constatée	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	
	Présence de canalisations	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	
	Présence de robinetterie	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	
Réseau électrique	Circuits électriques	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	
	Type d'installation électrique (voltage)	<input type="checkbox"/> 120 v. <input type="checkbox"/> 220 v. stabilisé	
	Présence de transformateur électrique	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	
<i>Observations</i>			
Matériels d'entreposage			
Type de matériels	<input type="checkbox"/> armoire vitrée <input type="checkbox"/> armoire pleine <input type="checkbox"/> placard <input type="checkbox"/> placard mural <input type="checkbox"/> meuble spécialisé <input type="checkbox"/> autre		
Matériau	<i>bois</i> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	<i>acier</i> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	
Type de rayonnage			
Hauteur moyenne entre 2 rayonnages			
Largeur X Profondeur			
Espacement moyen mur - rayonnage			
Hauteur au sol de la première tablette			
<i>Observations</i>			
Entretien			
Entretien ménager des sols	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	<i>Description</i>	<i>Périodicité</i>
Entretien ménager des rayonnages	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	<i>Description</i>	<i>Périodicité</i>

L'examen de ces espaces s'est effectué en trois étapes :

Etape 1 : Une première visite, avec le secrétaire général, a permis de repérer certaines caractéristiques communes à l'ensemble de l'ancien bâtiment et à la nouvelle bibliothèque. Elle s'est complétée d'entretiens avec le personnel chargé de la maintenance (pour l'ancien bâtiment), ainsi qu'avec l'architecte de la nouvelle

bibliothèque, les architectes locaux assurant au quotidien la maîtrise d'ouvrage du chantier et le fournisseur du meuble à compactus.

Etape 2 : Une grille d'analyse des locaux a été élaborée en fonction des observations faite à l'issue de cette visite, grille qui doit beaucoup au travail réalisé en 2001 par Laurent Dierkens, à la BMC de Bordeaux Mériadeck⁶¹, et qui, pour autant, s'est efforcée d'intégrer des éléments visant à évaluer l'incidence du climat tropical sur le bâtis : modes de climatisation, aération, alimentation électrique, traitement contre les termites ou les oiseaux, ce qui s'est traduit par l'adjonction de rubriques spécifiques..

Etape 3 : La grille d'analyse a été remplie, pour chacun des espaces présentés dans le tableau 1, lors d'une visite détaillée des locaux qui a notamment permis de comparer les superficie « théoriques » (figurant sur les plans) aux superficies « réelles » (mesurées après retranchement des aménagement divers et des murs doubles, d'une épaisseur d'environ un mètre, qui ne figurent pas sur les plans).

1.2. Résultats

L'analyse des locaux a révélé deux types de problèmes, qui tiennent, pour les uns, aux propriétés du climat tropical de mousson auquel est exposé l'Institut Français de Pondichéry, et, pour les autres, aux modes de fonctionnement propres à un Institut de recherche situé dans un pays en voie de développement et souffrant, à l'échelle nationale, d'un isolement dû à l'éloignement de la capitale.

L'analyse de certains aspects (protection incendie, entretien ménager) débouche sur un premier ensemble de recommandations qu'il paraissait difficile de reléguer au Titre 3 consacré au plan de conservation.

1.2.1. Caractéristiques liées au climat

La protection contre les termites

Sur la base d'un contrat avec l'IFP, la société *Pest Control PCI*, (64, Mission street, Pondichéry) intervient ponctuellement en cas d'infestation. Les dernières interventions remontent à 2002 (début d'infestation du bureau du secrétariat général) et à 2001 (infestation de deux bureaux du département de sciences

sociales). Le repérage s'effectue de visu, quelques heures après l'infestation, les insectes s'attaquant non seulement aux structures fixes dans lesquelles ils se déplacent, mais encore aux matériels de bureaux, papiers, etc. Le traitement consiste en la vaporisation d'un insecticide en pièce fermée, et se complète, dans les cas les plus sérieux, par l'injection d'insecticide longue durée à l'intérieur des murs, dans des trous faits au niveau du sol, tous les 1 mètres, qu'on rebouche à l'aide de mortier. D'après des informations recueillies oralement, le laboratoire de géomatique aurait fait l'objet d'un tel traitement en 1995.

Aucun des locaux situés à l'étage n'a fait l'objet d'un traitement par insertion d'insecticide longue durée dans les murs. Aussi, ce type de produit étant actif sur une durée d'environ 5 ans, il peut être souhaitable (s'il est avéré que la dernière intervention de ce type date de 1995) d'effectuer au plus vite un nouveau traitement préventif pour les deux étages.

Disparité et instabilité des conditions thermo-hygrométriques

L'acquisition d'un thermo-hygromètre électronique a permis (un mois après l'arrivée sur site) de mener une première évaluation, forcément modeste et insatisfaisante, des conditions ambiantes de températures et d'humidité. La méthode adoptée à cet égard ne pouvait consister qu'en une série de contrôles ponctuels, à différentes heures de la journée et en différents endroits. Les résultats de ces relevés sont présentés en annexe 6.3. A titre indicatif, la grille d'analyse des locaux prévoyait entre autre un relevé au jour de l'examen détaillé. Le Titre 3 (recommandations) aborde le problème de la mise en place d'un véritable suivi des conditions ambiantes. On s'attachera ici à présenter les conclusions des relevés effectués.

Du mauvais usage de la climatisation

L'aspect le plus préoccupant concernant la régulation thermo-hygrométrique de l'ancien bâtiment est une conséquence directe de l'absence de climatisation centrale et de l'usage généralisé de blocs de climatisation individuels, fonctionnant durant les seules journées ouvrables, selon des réglages divers et variés, souvent excessifs (la climatisation étant perçue comme un signe extérieur de richesse en Inde, il n'est pas rare que les personnels locaux procèdent à des réglages éprouvant pour les collections et les personnes). Il en résulte des chocs thermiques et des variations importantes du taux d'humidité relative. Paradoxalement, c'est

⁶¹ Grille qui elle-même doit beaucoup à l'article de Philippe Vallas, in : Oddos, J.-P. *La Conservation, op. cit.*

dans ces locaux, qu'on estime les mieux protégés en termes de « conservation », que la situation est peut-être la plus critique. Ainsi, dans le laboratoire de géomatique, sous les bureaux duquel ont été (de manière fort désinvolte) entreposés les 122 000 négatifs noir et blanc de la photothèque, malgré une double porte et l'allumage en continu d'un bloc de climatisation, la température varie quotidiennement, selon qu'on laisse une porte ouverte, ou que survient une coupure d'électricité, ou encore qu'une personne mal informée éteint la climatisation. Ont ainsi été observés des écarts d'humidité relative d'environ 30 % (40 % dans la journée, ce qui au passage, est insuffisant, à 70 % certains soirs, correspondant au taux d'humidité relative à l'extérieur). On imagine le bénéfice que peuvent tirer des négatifs photographiques âgés de plusieurs dizaines d'années de telles variations... De la même manière, on peut se demander si les tirages papier de la photothèque, conservés à l'étage, ne sont pas plus malmenés que protégés par une climatisation qui ne fonctionne que pendant les jours ouvrables.

Parmi les 14 espaces inspectés, 6 n'étaient pas équipés de climatiseurs, 4 espaces étaient équipés d'un climatiseur allumé durant la journée, 1 espace était -en théorie- climatisé en continu et 2 espaces (magasins de la nouvelle bibliothèque) n'étaient pas encore équipés.

Dans les magasins du nouveau bâtiment, précisément, la climatisation centrale devrait offrir une garantie de stabilité des conditions ambiantes, à condition qu'un suivi climatique distinct du système interne à la climatisation soit mis en place.

De l'absence d'isolation

Dans les locaux non climatisés et non isolés (absence de vitre sur plusieurs fenêtres de l'étage), telle la prestigieuse salle dite des « Pandits », qui renferme les manuscrits sur feuille de palmier, l'absence de climatisation engendre une certaine stabilité des conditions ambiantes, et l'ouverture quotidienne des portes-fenêtres assure une bonne ventilation naturelle. Néanmoins, ces conditions climatiques, qui équivalent à peu de choses près aux conditions extérieures, sont loin d'être satisfaisantes et se caractérisent par de fortes températures (30° C. en moyenne) et de forts taux d'humidité relative (60 à 70 %).

1.2.2. Caractéristiques liées au fonctionnement d'un centre de recherche isolé en pays en voie de développement

Un manque de procédures, l'absence de contrôle (et notamment d'un équivalent des commissions de sécurité qui officient en métropole) et le recours à des

personnels sous-qualifiés, qui sont le lot d'un établissement situé en pays en voie de développement expliquent - mais en partie, seulement - les quelques observations qui suivent et qui dressent un constat inquiétant sur la sécurité des locaux.

Absence de protection contre les incendies

L'IFP, étant donné sa taille, que ce soit pour les anciens ou le nouveau bâtiment, ne dispose pas d'un système de détection des incendies et possède, pour tout équipement, un petit parc d'extincteurs manuels dont voici l'état :

- 8 extincteurs à CO2 de 2 KG, dont la dernière révision aurait dû être faite en août dernier⁶² et dont les plombs (assurant que l'appareil n'a pas été ouvert depuis la dernière inspection) ont sautés. La plupart de ces appareils présentent des traces de rouille ; l'un d'eux présente une rupture au niveau du bras de vaporisation. Ils ont été regroupés dans un local attenant à la loge, pour la durée des travaux, ce qui les rend, de facto, inaccessibles. On peut les considérer comme étant hors d'usage.
- 3 extincteurs à poudre sèche de 2 KG, dont 1 à l'extérieur du bâtiment principal (au garage) et 2 inaccessibles (enfermés dans un local attenant au garage), donc hors d'usage.
- 1 extincteur à poudre sèche de 5 KG, situé dans le laboratoire de géomatique, dont l'entretien est à jour.
- 1 extincteur à poudre de 5 KG, situé dans le couloir dit « hall d'exposition », au rez-de-chaussée, dont les dates d'entretien ne sont pas connues mais qui semble en état de fonctionnement.

Aucun autre dispositif n'a été repéré durant l'inspection. La maintenance du parc est censée être assurée par un employé de l'Institut.

Au total, la prévention du risque incendie de ce bâtiment de plus de 5000 m² repose sur deux ou trois extincteurs de faible capacité, tous disposés au rez-de-chaussée. Cette situation, inadmissible pour la sécurité des personnes, préoccupante au regard des collections abritées par l'Institut, se passe de commentaires et appelle une refonte urgente du dispositif. L'ouverture de la nouvelle bibliothèque doit être l'occasion de cette refonte, qui concernera l'ensemble des bâtiments et s'accompagnera d'une remise à plat du contrat d'entretien passé avec le fournisseur des matériels concernés. A cet égard, afin

⁶²... mais date de mai 2002.

d'évaluer les propositions des différents prestataires, il sera impératif de les confronter aux normes définies dans le Règlement de sécurité contre l'incendie relatif aux établissements recevant du public⁶³.

Entretien ménager des sols et des étagères

Le recours à des personnels locaux pour l'entretien des sols se traduit par l'utilisation de matériels inadéquats, balais composés de brindilles ou de fibres grossières, tout juste bons à soulever la poussière et à la faire retomber. Le lavage des sols à grande eau est inexistant. Quand aux étagères des différents meubles de rangement, elles ne bénéficient d'aucun dépoussiérage. On ne saurait qu'insister sur cet aspect de la conservation, qui peut paraître secondaire au commanditaire : la poussière, en effet, favorise le développement des moisissures et les infestations d'insectes. Un effort d'entretien pourrait être mené, sans nécessiter d'investissement particulier de la part de l'IFP : il suffirait de former les personnels à un nettoyage efficace et de remplacer les balais artisanaux par des équipements modernes disponibles dans tous les magasins de la ville. Par ailleurs, l'entretien ménager de la nouvelle bibliothèque fera l'objet d'un contrat avec un prestataire de service, qui sera l'occasion de reconsidérer l'ensemble du dispositif d'entretien.

2. Analyse des collections

Il serait beau, pour la démonstration d'un élève-conservateur, que l'analyse des collections à laquelle il a procédé eut été envisagée comme la première étape d'un véritable chiffrage dont elle aurait contribué à définir les procédures. Le contexte d'un institut de recherches à l'étranger, l'absence relative de compétences qui y règne, et l'imminence d'un déménagement, pour lequel le commanditaire demandait des propositions pragmatiques, ont pu en décider autrement. Mais peu importe, en définitive, que les résultats présentés à l'issue du bilan de conservation des collections aient été considérés (ou du moins, risquent de l'être) comme autant de faits intangibles, et qu'un travail portant sur la conservation soit trop souvent considéré, du point de vue de l'établissement qui en bénéficie, comme un jeu de « questions-réponses » inscrit dans le court terme : la nécessité n'en est que plus forte d'obtenir un diagnostic étendu, détaillé, fiable, et qui servira, en premier

⁶³ *Règlement de sécurité contre l'incendie relatif aux établissements recevant du public. Dispositions générales et commentaires officiels.* 17^{ème} éd., Paris : éd. France-Sélection, Fransel. 2002.

lieu (indépendamment de sa réception) à la définition des priorités hiérarchisées composant un programme de conservation étendu à l'ensemble des fonds.

L'analyse sur une courte période de collections nombreuses et hétérogènes⁶⁴ interdisait néanmoins d'orienter le travail vers un examen exhaustif et total. Ainsi, la méthode d'analyse des fonds se devait de prendre en compte deux impératifs contradictoires : *non-exhaustivité* et *complétude*, pour un diagnostic dont on peut douter qu'il ait un jour une suite.

2.1. Choix d'une méthode par lots homogènes et échantillonnage

Le choix de découper les collections en lots homogènes et d'y effectuer des sondages s'est fait en deux temps. Il est d'abord apparu, à l'issue d'entretiens avec les chercheurs et les bibliothécaires, que l'histoire de l'Institut, les modes de constitution et la composition des différents fonds autorisaient l'identification de lots qui, selon la définition qu'en donne Philippe Vallas, présentaient « une homogénéité naturelle, de par leur origine, leur nature, leur gestion, leur public »⁶⁵. Les manuscrits sur feuille de palme, collectés un à un, entre 1956 et 1990, lors de missions effectuées principalement dans le sud de l'Inde et consultés par un public restreint de Pandits et d'universitaires ; les photographies, qui forment une collection thématiquement et physiquement homogène ; les transcrits, réalisés dans les années 1950-1956 par les copistes de l'Institut ; les différentes cartes topographiques ; les périodiques reliés, les monographies, constituaient autant de supports particuliers et facilement identifiables. Faute de pouvoir utiliser efficacement les systèmes de cotation en vigueur, (multiples, variés, et non normalisés), la répartition des collections entre les départements constituait un autre critère du découpage (qui a permis, par exemple, de distinguer entre les monographies d'indologie, de sciences sociales et d'écologie). La distribution spatiale des fonds, enfin, dans la mesure où elle induit des disparités dans les conditions de conservation, a pu donner lieu à un découpage en lots différents de collections a priori homogènes (ainsi en est-il allé des monographies d'indologie, dont une partie se trouvait à l'étage de l'IFP, rue Saint Louis, et l'autre dans les locaux de l'EFEO, 19, rue Dumas). 16 lots homogènes ont ainsi été définis.

Afin de ne pas risquer de focaliser l'attention sur les seuls documents dégradés et d'appréhender, sur une période restreinte, l'ensemble des collections (patrimoniales

⁶⁴ Environ 45 000 monographies, 1 300 périodiques, 8 600 manuscrits sur feuille de palme, 120 000 photographies, 1 200 cartes topographiques et 1 200 transcrits composaient les collections des trois départements de l'IFP en 2002.

⁶⁵ Philippe Vallas. *op. cit.*, p. 63

ou non, publications de l'Institut), la réalisation de sondages apparaissait comme une solution idoine. Réalisés à l'issue du dénombrement effectif du métrage linéaire de chaque lot, sur une base minimale de 50 documents, ces sondages avaient pour unité de base les étagères de rangement (soit environ 1.2 m./lin. ou plus quand le quota de 50 documents n'était pas atteint). La détermination des étagères inspectées⁶⁶ s'est faite, par application d'un calcul simple, de façon aléatoire⁶⁷. Au sein de chaque échantillon, au delà de la stricte analyse des conditions de conservation et de l'état physique des objets examinés, un pourcentage de documents « candidats à des mesures de désherbage » a été déterminé. Cet aspect, qui a tendu à prendre une certaine importance tout au long du travail d'inspection, ne faisait pas l'objet d'une rubrique dans la fiche de santé des fonds (sa méthode sera exposée au chapitre 3.2, consacré à l'analyse des collections) et a pu, à l'occasion, nous inciter à multiplier les sondages sur tel ou tel lot homogène.

Tableau 3. Détermination des lots homogènes.

Lots homogènes	localisation	cote
1. Manuscrits sur feuille de palmier	Rue Saint Louis, étage	N. d'inventaire
2. Transcrits (rue Dumas et salle des Pandits)	Rue Saint Louis, étage 16 rue Dumas, RdC	T0001 à T1188
3. Monographies indologie - Rue Saint Louis	Rue Saint Louis, étage	Divers
4. Monographies indologie - Rue Dumas	19, rue Dumas, étage	Divers
5. Tirages photographiques indologie	Rue Saint Louis, étage	N. inventaire
6. Publication IFP local extérieur	Rue Saint Louis, RdC + local rte d'Auroville	---
7. Périodiques indologie-sciences sociales	Rue Saint Louis, étage	N. pér. + N. numéro
8. Fond histoire - sciences sociales	Rue Saint Louis, étage	HIST
9. Monographies sciences sociales	Rue Saint Louis, étage	Divers
10. Gazeteers	Rue Saint Louis, étage	GEOG
11. Census of India	Rue Saint Louis, étage	CENS
12. Fonds des établissements français en Inde	Rue Saint Louis, étage	ETAB FRAN
13. Palynologie	En carton	PALEO
14. Botanique	En carton	BOT
15. Monographies écologie	En carton	Divers
16. Périodiques écologie	En carton	Divers

⁶⁶ ...ou des boîtes et des cartons, dans le cas des photographies, des transcrits et des collections en instance de déménagement.

⁶⁷ $n = x$; où n est le jour de l'inspection et x le numéro de l'étagère inspectée. X est déterminé, si besoin, en faisant la somme des chiffres qui le composent. (Ex : le 17 octobre, on examinera la huitième étagère (1 + 7), ou -si le meuble ne compte que 5 étagères- la troisième (5 + 3).

La fiche de santé élaborée regroupe des données chiffrées et factuelles propres à chaque échantillon traité. Afin de faciliter et d'orienter méthodologiquement une prochaine redistribution spatiale des collections, elle opère une distinction entre les différents formats (petits, moyens, grands, spéciaux), telle qu'elle se pratique dans de nombreuses bibliothèques. En outre, elle contient une rubrique consacrée aux conditions thermo-hygométriques à l'intérieur des meubles de rangements, qui devra permettre d'estimer les propriétés isolantes de ces derniers.

Tableau 4. Bilan de conservation : grille d'inspection des collections.

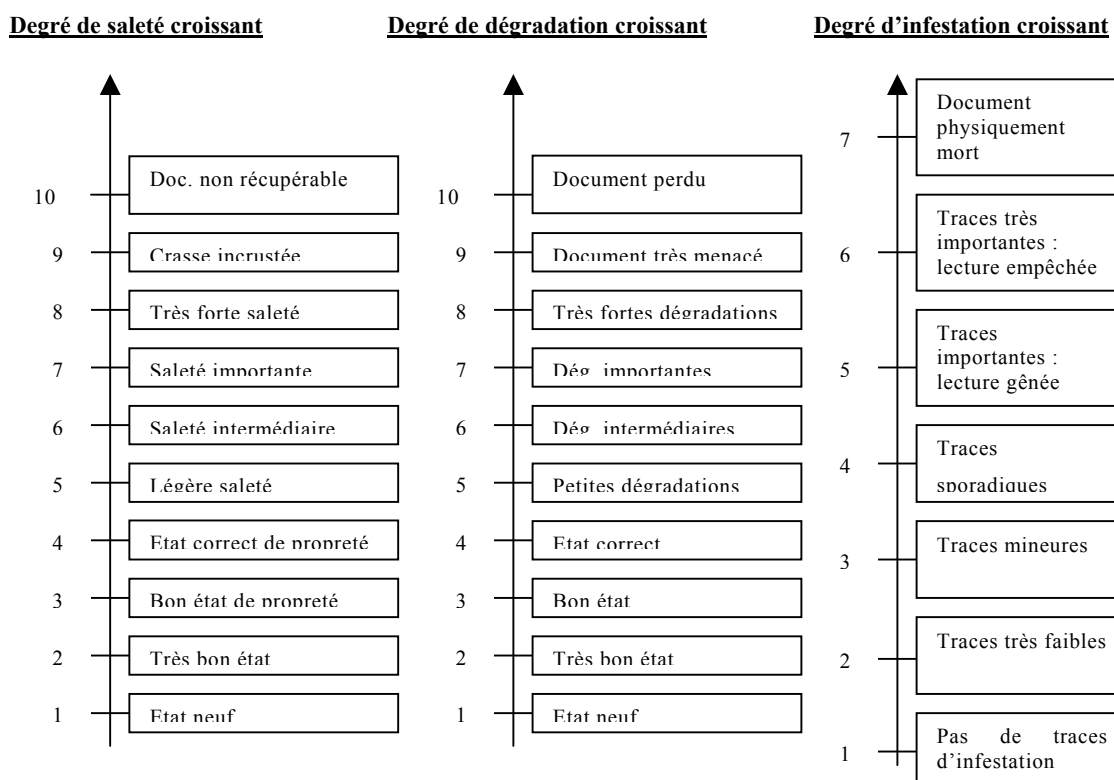
CONDITIONS DE CONSERVATION : COLLECTIONS				
Identification lot				
Localisation				
Côte				
Contenu				
Volumétrie				
Nombre d'armoires				
Nombre total d'étagères				
Nombre moyen d'ouvrages / mètre linéaire	grands formats (A4)	format moyens	petits formats	format spécial
Métrage linéaire échantillon				
Métrage linéaire total échantillon				
Conditions de conservation				
Relevé de température à l'intérieur des meubles de rangement				
Pourcentage d'humidité relative à l'intérieur des meubles de rangement				
Type d'entreposage	<i>debout</i>	<i>à plat</i>		
Rangée	<i>simple</i>		<i>double</i>	
Position sur les tablettes	<i>en retrait</i>	<i>intermédiaire</i>	<i>avancée</i>	
Encombrement des étagères	volumes trop serrés		oui	non
	mauvaise aération entre les tablette		oui	non
Taux d'occupation				
Etat sanitaire				
Entretien courant				
Etat de propreté				
Etat de dégradation				
Conditionnement actuel				
Mesures actuelles de conservation				
<i>Description</i>				
Anciens traitements de conservation				
<i>Date</i>	<i>Description</i>			
Observations :				

Les grilles complétées pour chaque lot sont données en annexe.

2.2. L'estimation de l'état de dégradation, de saleté et d'infestation : échelles

L'appréciation précise et chiffrée de l'état de dégradation et de saleté présentant une difficulté évidente (affirmer, dans l'absolu, que tel document est propre ou que tel autre est sale n'est pas forcément aisé), nous avons choisi d'emprunter les échelles de notations présentées dans le travail déjà cité de L. Dierkens⁶⁸. Ce qui devait nous permettre d'envisager le travail d'évaluation, non comme un jeu de notation arbitraire mais comme un exercice de hiérarchisation et de comparaison des situations respectives. Au fil du travail d'évaluation, ayant fait le constat d'une forte proportion de documents (et en particulier de manuscrits sur feuille de palmier) présentant des traces anciennes d'infestation par la vrillette, on a élaboré une échelle spécifique à 7 niveaux, visant à évaluer l'influence de ce facteur.

Figure 3. Echelles de notation : propreté, dégradation et infestation.



⁶⁸ DIERKENS, Laurent. *op. cit.*, p. 42.

2.3. Résultats

2.3.1. Les collections : connaissance, chiffrage et qualification de la valeur patrimoniale

Comment déterminer la valeur patrimoniale d'une collection ?

Le plan de conservation, s'il porte sur la totalité des collections, doit prendre en compte la spécificité de chaque fonds et, en particulier, celle des fonds à valeur patrimoniale, afin d'en assurer la bonne conservation. Dans l'esprit comme dans la lettre de la fiche de proposition de stage élaborée par Mme. Nyffenegger, en avril 2002, la protection de ces collections constituait l'objet premier du travail à mener à Pondichéry, dont l'aboutissement pressenti, suggéré, serait la séparation physique d'avec les collections courantes, par création d'une réserve. Encore fallait-il, pour cela, réfléchir sur la définition du terme « patrimonial », et à son utilisation dans le contexte institutionnel de la coopération franco-indienne. Dans un article consacré aux objectifs de la conservation, Agnès Marcetteau-Paul a mis en évidence une vieille indétermination qui caractérise les différentes tentatives des pouvoirs publics ou des professionnels de définir la catégorie des documents « d'intérêt patrimonial »⁶⁹. L'analyse des critères les plus souvent invoqués (ancienneté, avec la date habituellement retenue de 1811, ou, celle, plus extensive, de 1914 ; rareté ; caractère précieux, tant du point de vue fiduciaire qu'historique ou culturel) révèle en effet une tendance à confondre la conservation avec la préservation de ces seuls biens, dont on parvient mal, du reste, à démontrer qu'ils appartiennent au « patrimoine ». Car il y a plusieurs types de patrimoines⁷⁰, et car le mot « valeur » recouvre des réalités à la fois objectives (la qualité intrinsèque d'un objet) et subjectives (la qualité qu'on accorde à un objet indépendamment de certaines de ses caractéristiques). Sans rentrer dans une discussion qui déborderait le cadre restreint d'un mémoire d'étude, on peut simplement affirmer que la définition de la valeur patrimoniale ne va pas de soi, a fortiori dans un institut de recherche situé dans un pays où (pour nous en tenir au seul critère de l'ancienneté des documents), jusque dans les années 1950, l'imprimerie ne s'était pas diffusée massivement et le recours à des copistes restait très répandu. Aussi, lors du bilan de conservation, un parti relativement pragmatique a été pris, consistant à repérer, selon des critères d'unicité, de rareté, de valeur historique et fiduciaire, d'unité ou encore de thématique, des ensembles qui présentaient un intérêt manifeste au

⁶⁹ MARCETTEAU-PAUL, Agnès. *op. cit.*, p.45.

⁷⁰ Cf. par exemple : AUDERIE, D. *La notion et la protection du patrimoine*. Paris : P.U.F., 1997. 126 p. (coll. Que sais-je ? n°3304)

regard des missions de coopération franco-indienne qui incombent à l'IFP. Il importait aussi de prendre en compte les limites inhérentes au fonctionnement du dépôt légal indien⁷¹ et d'assurer, en qualifiant, par voie de nécessité, l'ensemble des publications indiennes possédées par l'IFP comme ayant une valeur patrimoniale (comme ayant vocation à être conservées ad eternam dans sa bibliothèque). Neuf ensembles nous sont rapidement apparus comme relevant de la notion de patrimoine (patrimoine français, indien, ou franco-indien), à savoir :

- un ensemble d'éditions originales d'indologie datant du début du siècle;
- une collection de manuscrits sur feuille de palmier (8600 liasses);
- une collection de transcrits (1188 liasses) de textes sacrés;
- une collection complète du *Census of India* depuis 1951;
- une collection de "Gazetters" des diverses régions de l'Inde ;
- un fonds « ancien »⁷² (plusieurs ouvrages antérieurs à 1914) de publications sur les établissements français en Inde, dont la liste, non exhaustive, qui est donnée en annexe 5, pourra servir lors de la constitution d'une réserve).
- un fonds de 120 000 clichés en noir et blanc des architectures religieuses de l'Inde du sud (dont certaines ont aujourd'hui disparu sous les eaux de retenue de barrages hydro-électriques);
- une collection de cartes topographiques de la première moitié du XXème siècle à l'échelle anglo-saxonne ;
- une collection de cartes plus récentes soumises aux restrictions du ministère de la Défense indien.

D'une manière plus générale, l'ensemble des collections d'indologie (avec des disparités) et la partie « indienne » des collections d'écologie et de sciences sociales, ainsi que le fond dit « des Etablissements français en Inde » présentent une valeur patrimoniale. *Pour toutes les autres collections, il n'est pas justifié de parler de valeur patrimoniale ni d'envisager une conservation « absolue ».*

⁷¹ La Bibliothèque Nationale de Calcutta, la Bibliothèque publique de New Delhi (D.P.L., Delhi Public Library), toutes les bibliothèques publiques qui sont sous la juridiction du Delivery of Books Act, la bibliothèque publique de Connemara (Madras) et la bibliothèque centrale de Mumbai (Bombay), sont les dépôts officiels du patrimoine culturel écrit de l'Inde en vertu du Delivery of Books Act. Malheureusement, la plupart d'entre elles ne sont pas informatisées...

⁷² Cf. Tome 2, annexe 5, pour une liste non exhaustive des ouvrages de ce fonds.

Métrage

Parallèlement à l'analyse par échantillon, une mesure effective du métrage linéaire de chaque lot homogène a été réalisée. On a retenu, pour le métrage linéaire moyen, le chiffre obtenu lors de l'analyse par échantillon, ou, par défaut, pour les collections mise en carton, une base de 350 unités /mètre cube.

Tableau 5. Collections IFP. Métrage linéaire réel.

Lots homogènes	Métrage linéaire moyen par mètre d'après échantillon	Mètres linéaires Effectifs (« m3 » pour les mètres cubes)	Nb. total d'unités
Manuscrits sur feuille de palmier	13.2	649.5 ⁷³	8 600
Transcrits (rue Dumas et IFP)	23	50	1 188
Monographies indologie (rue St. Louis)	42	131 ⁷⁴	5 502
Monographies indologie (rue Dumas)	45	475	21 375
Tirages photographiques	sans objet	8 m3	85 000 ⁷⁵
Publication IFP local extérieur	45	880	39 600
Périodiques indo./sciences sociales	42	173	7 266
Fond histoire – sciences sociales	45	66	2 970
Monographies sciences sociales	40 m/l. 400 m3	181 m/l. + 2.75 m3 en carton	8 340
Gazeteers	35	35	1 225
<i>Census of India</i>	35	32	1 120
Fonds des établissements français en Inde	37	7.5	278
Palynologie	350	1 m3	350
Botanique	40	9.2	368
Monographies & périodiques écologie	40	17.5	700

2.3.2. Les problèmes liés à des supports particuliers

Dégradation de la feuille de palme

La feuille de palme est un support extrêmement stable et résistant, et nous avons tendance à penser qu'il faut rester circonspect face à l'affirmation, très répandue, selon laquelle sa durée de vie n'excéderait pas trois cent ans en climat tropical. Il nous a en effet été donné d'observer cinq manuscrits du début ou de la fin du dix-neuvième siècle, appartenant à la collection de l'EFEO et datés avec précision par

⁷³ 649.5 m. linéaires de manuscrit, dont 233 m. linéaires entreposés dans la photothèque, 233 dans la salles Pandits, 181 en salle numérisation, sur des étagères de hauteur 9 cm.

⁷⁴ 131 m. linéaires de monographies d'indologie, dont 63 m. linéaires entreposés dans la photothèque.

⁷⁵ Il y a 120 000 négatifs mais environ 85 000 tirages papiers, rangés par tranche d'environ 500 dans 170 boîtes.

M. Varadadesikan⁷⁶, qui en réalise actuellement un catalogue descriptif, dont l'excellent état de conservation laissait supposer qu'ils n'étaient pas en milieu de vie. Par ailleurs, l'IFP possède des exemplaires de la fin du dix-septième siècle qui ne sont pas encore détruits, malgré des conditions de conservation difficiles. Enfin, il faut garder à l'esprit que l'ancien colonisateur a pu ramener à la British Library des exemplaires trouvés au Népal et datant du VIII^{ème} siècle, ainsi que des fragments (originaires du Punjab et du nord du Pakistan) datant du I^{er} siècle de notre ère⁷⁷.

Les dommages les plus fréquemment observés sont de quatre ordres : *dommages mécaniques*, causés notamment par les manipulations et la méthode traditionnelle de reliure (système composé d'une corde passée dans chaque feuille, par un œillet central, et enroulée autour de la liasse qu'elle ferme ; occasionnant des cassures au niveau de l'œillet et sur le bord des feuilles, surtout quand la liasse n'est pas protégée par deux planchettes en bois⁷⁸) ; *dommages causés par les fongicides*, vis-à-vis desquels la feuille de palme semble, malgré tout, assez résistante⁷⁹ ; *dommages causés par le feu*, qui a laissé des traces sur le bord de quelques exemplaires, et *dommages liés aux insectes*, qui sont sans aucun doute les plus graves et nous ont conduit à élaborer une échelle de notation spécifique (cf. p. 45), que nous avons utilisée à deux niveaux : lors de l'inspection des collections, et pour établir une éventuelle corrélation avec la présence d'une climatisation.

En effet, ces manuscrits étant conservés, pour une partie, dans des locaux climatisés dans la journée (photothèque et salle de numérisation) et, pour l'autre, dans un local non climatisé et ouvert sur l'extérieur (salle dite « des Pandits »), la question s'est posée de savoir si les différences de température et d'humidité induites pouvaient avoir une répercussion sur le niveau d'infestation par les insectes.

Le tableau 6 expose les résultats obtenus après l'analyse de trois échantillons (dont un appartenait à la collection EFEO) composés chacun de 50 unités.

S'il est avéré que le froid repousse les insectes, il serait sans doute abusif de conclure à une corrélation entre l'absence ou la présence d'un système de climatisation et le degré d'infestation par les insectes (70 % des manuscrits de

⁷⁶ Il s'agissait des références suivantes : RE 74 (1805) ; RE 80 (1826) ; RE 102 (1817) ; RE 111 (1832) ; RE 276 (1874). Ces manuscrits ont la même origine (vraisemblablement la région de Quolam, dans l'État du Kerala) et ont été conservés ensemble, dans les mêmes conditions, à Pondichéry, depuis leur acquisition. Le plus récent d'entre eux (1874) ne se distingue pas des autres, la différence d'âge, d'environ 70 ans par rapport au plus ancien (1805), n'étant pas flagrante, comme elle pourrait l'être, par exemple, pour des imprimés.

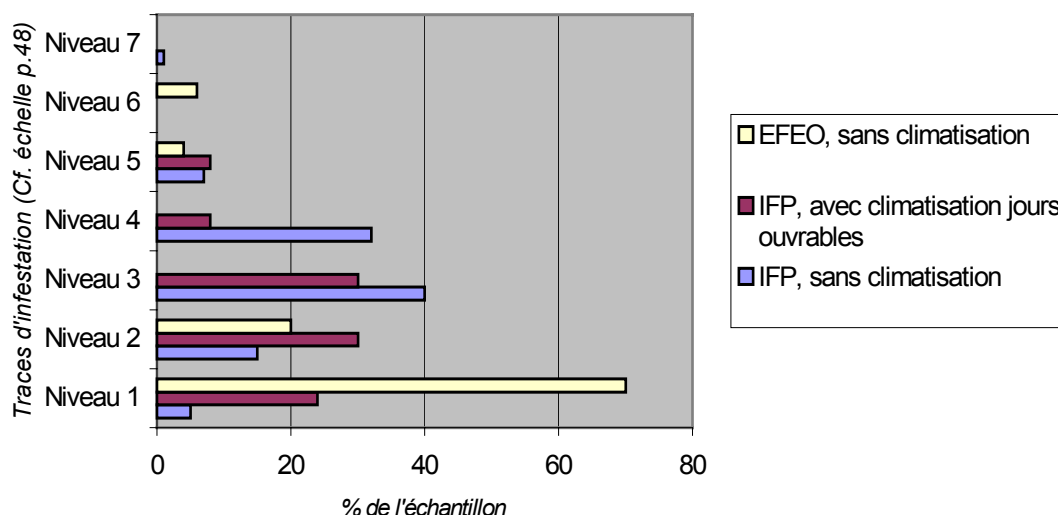
⁷⁷ LAWSON, Peter. The Work of the British Library's Oriental Conservation Studio. *Papers of the Conference on book and paper conservation*. Budapest 4 – 7 september 1990.

⁷⁸ On pourra se reporter aux planches présentées en annexe pour un aperçu plus précis de la constitution d'un manuscrit.

⁷⁹ Cf. DEAN. F, John . Conservation of palm-leaf manuscripts . *Paper Conservation News*, Number 89, March 1999.

l'EFEO, qui ne sont pas climatisés, sont en niveau 1, sachant toutefois que cette collection n'est pas identique, de par son âge, à celles de l'IFP). Il n'en reste pas moins que les manuscrits de l'IFP conservés depuis 4 ou 5 ans dans des locaux climatisés sont en meilleur état que ceux conservés depuis toujours dans des espaces ouverts.

Tableau 6. Répartition des manuscrits de trois échantillons par niveau d'infestation, en fonction de la présence d'un système de climatisation.



La protection contre les insectes est actuellement assurée par badigeonnage d'essence de citronnelle (une fois tous les ans, environ) et par entreposage de sels de dichlorobenzène ($\text{CH}_6\text{C}_4\text{CL}_2$) dans les armoires de stockage. Nous reviendrons ultérieurement sur ces méthodes.

Dégradation des tirages photographiques et des négatifs

L'analyse des collections de la photothèque a révélé plusieurs problèmes : *L'entreposage des négatifs* sous les bureaux des personnels du laboratoire de géomatique, est sans le plus grave d'entre eux. En effet, *ce local est climatisé à environ 24 ° C. les jours ouvrables, avec des sautes de température (du fait de l'ouverture fréquente et plus ou moins prolongée de la double porte de la pièce) mais il n'est pas climatisé la nuit (le gardien prenant soin d'éteindre la climatisation vers 22 h 00, d'après notre constat personnel).* Il en va malheureusement de même de la salle où sont conservés les tirages (second Floor), lesquels souffrent par ailleurs d'avoir été rangés dans des boîtes en bois (dont il faudrait déterminer l'essence), ce qui semble avoir entraîné la détérioration des premiers tirages de chaque boîte (en contact avec le bois). En outre, la colle domestique utilisée pour fixer chaque tirage papier sur une fiche cartonnée 21 X 27 cm. (« FEVICOL », for

use in Handicraft, Arts, Homes,ect. ») a un effet corrosif (tâches jaunes sur les tirages et sur l'envers de la fiche, à l'endroit où on été fait les points de colle).

Les calques dans lesquels sont conservés les négatifs, ainsi que les enveloppes dans lesquelles ils ont été glissés, présentent des signes de forte acidité (jaunissement). Leur remplacement, qui se fait, depuis 1998, à l'occasion du scannage, a déjà concerné 7000 négatifs (couleur et noir et blanc). Pour les quelques 120 000 unités restantes, il faudra à l'évidence envisager une opération spécifique et cesser de considérer l'entreprise actuelle de numérisation comme une panacée en matière de conservation.

2.3.3. Le traitement du document et les mesures actuelles de conservation

En l'absence de procédures normalisées et du fait de modes de travail compartimentés, des habitudes propres à chaque bibliothécaire, les documents subissent des traitements hétérogènes et parfois irrationnels. Sans décrire l'ensemble des dysfonctionnements à l'œuvre dans ce qu'on hésiterait presque à appeler un « circuit du document », nous préférons attirer ici l'attention du commanditaire sur quelques points importants qui, bien que variés, nous semblent symptomatiques du fonctionnement des bibliothèques de l'Institut français de Pondichéry : la reliure, le traitement contre les insectes et la numérisation.

Les trois âges de la reliures à l'IFP

On trouve à l'IFP trois types distincts de reliures, d'âge et de qualité différents. Dans les années 1960, des reliures en tissu relativement résistantes, et qui sont encore, pour la plupart d'entre elles, en bon état, ont été réalisées massivement ; puis, à partir du début des années 1970, des reliures en tissu d'une qualité moindre ont été réalisées, qui sont aujourd'hui dans un état fort critique ; enfin, dans les années 1980, à la faveur d'un changement et d'une diversification des fournisseurs, on s'est mis à faire des reliures en plastique qui semblent, 20 plus tard, avoir déjà atteint leur milieu de vie, si ce n'est davantage. Ces reliures plastifiées, d'un prix dérisoire (40 roupies / format moyen)⁸⁰ ont continué à être commandées jusqu'à aujourd'hui, notamment par la bibliothèque du département de sciences sociales qui en fait un usage gourmand. Outre leur laideur et leur médiocre qualité, ces reliures plastifiées sont fixées à l'aide d'un adhésif qui exerce un effet corrosif sur la tranche et sur les premières pages des volumes (présence de taches jaunes et,

⁸⁰ Soit moins d'un euro.

parfois, destruction du papier). En outre, pour certains volumes, des reliures plein cuir, en tissu et en cuir, ou en tissu et en carton sont réalisées. Le choix de faire relier tel ou tel volume est à la discrétion de chaque bibliothécaire et n'apparaît pas toujours justifié.

Le traitement contre les insectes

Deux traitements sont appliqués aux collections. Le premier, traditionnel, ne concerne que les liasses de feuille de palme et consiste en un dépoussiérage suivi d'un badigeonnage d'essence de citronnelle et d'un séchage à l'air libre (Cf. annexe 1, planche 11). Ce travail est effectué à plein temps par un employé de l'Institut, qui n'a pas su nous dire précisément quelle était la fréquence de traitement de chaque manuscrit. A raison de deux ou trois manuscrits par jour, on peut supposer néanmoins que chaque unité est traitée environ une fois tous les dix ans, ce qui est insuffisant (à titre de comparaison, les manuscrits Tamouls de l'Institute of Asian Studies de Madras sont nettoyés et enduits une fois par mois). Malgré son caractère artisanal, cette mesure, très courante dans d'autres bibliothèques indiennes, semble avoir fait ses preuves. Le second traitement, qui s'effectue en théorie au mois de mai, lors de la fermeture, et qui concerne l'ensemble des collections, consiste à disposer des petits verres de sels de dichlorobenzène ($\text{C}_6\text{H}_4\text{Cl}_2$; du laboratoire Rasayan, Mumbai), à raison d'un par étagère (soit 1 verre pour 1 à 3 mètres linéaires) dans les meubles de rangement. Ce produit se diffuse par évaporation lente en plusieurs mois. Le dernier traitement remonte à mai 2001. Deux problèmes se posent avec ce fongicide :

- *Cancérogène, cet organochloré (chimiquement proche du fameux D.D.T. - dichloro-diphényl-trichloréthane - qu'il est censé remplacer et dont on trouve encore de nombreuses traces dans les ouvrages vieux d'une vingtaine d'années) est inhalé par les personnels, à chaque ouverture d'armoire, dans une proportion impossible à déterminer mais qui doit être fonction de la date de dernier traitement.*
- *Dans la mesure où les armoires ne sont jamais aérées (malgré des recommandations faites dans ce sens par un bibliothécaire anglais, il y a quelques années) le produit risque de s'accumuler dans les documents, notamment ceux situés sur les étagères inférieures.*

Faute de remplacer ce fongicide par un produit moins dangereux, il faut dès à présent veiller à ce que les meubles de rangement soient régulièrement ouverts, lors des heures de fermeture au public.

La numérisation : entre communication et préservation ?

Une entreprise de numérisation des négatifs de la photothèque, des transcrits et des manuscrits sur feuille de palme a été initiée en 1998. Elle occupe (avec des variations) 5,5 équivalents temps pleins (4 pour les manuscrits, 1,5 pour les négatifs). A l'origine, cette entreprise s'inscrivait dans le cadre du projet *Parampara* visant à éditer un CDROM en collaboration avec l'UNESCO. Les documents numérisés étaient (et restent, sauf pour les négatifs) sélectionnés, et ce travail n'était nullement envisagé comme visant à assurer la conservation de l'ensemble des collections. C'est pourtant ainsi qu'il tend de plus en plus à être présentée à la tutelle (Service de coopération et d'action culturelle de l'Ambassade) et aux partenaires indiens.

Tableau 7. La numérisation à l'IFP. Données chiffrées et avancement.

Fonds	Date de lancement du projet	Nb de pers. temps plein	Opérations	Résolution et format	Nb d'unités traitées au 1.10. 2002	Nb d'unités restantes
Manuscrits indologie : projet "Parampara" - sur feuille de palmier - sur papier ("transcrits")	1998	4	Scannerisation noir et blanc et catalogage informatique	TIFF - 300 dpi - 150 dpi	- 180 liasses - 274 liasses	- 8420 liasses - 914 liasses
Négatifs de la photothèque d'indologie	1998	2	Scannerisation noir et blanc et catalogage informatique	TIFF 1128 dpi	- 7000 négatifs scannés - 77000 photographies cataloguées	- 119 000 négatifs - 49 000 photographies

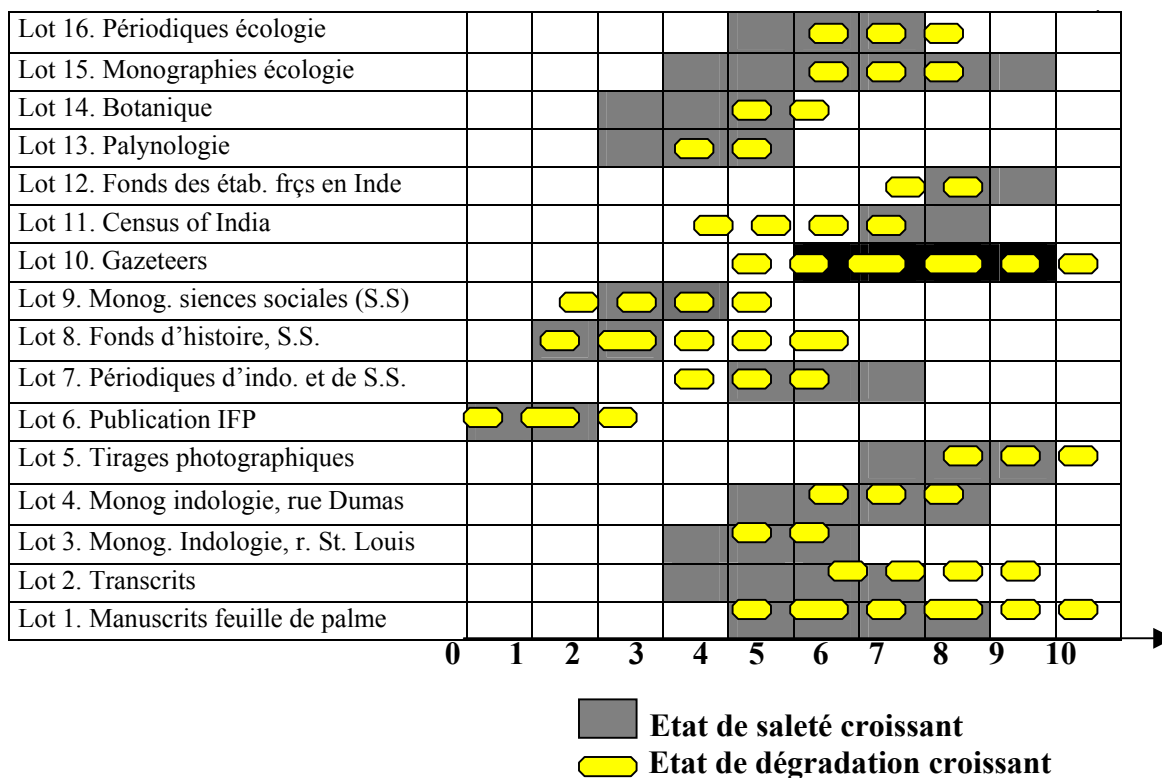
Un rapide calcul nous informe qu'au rythme de 180 liasses (et de 30 000 feuilles) de manuscrits scannés en 4 ans, il faudrait encore 6 ans pour traiter l'ensemble des 475 liasses inventoriées dans les quatre *Descriptive catalogue of Manuscripts* publiés par le département d'indologie, et... 187 ans pour "préservé" numériquement le contenu de l'ensemble de la collection. Par ailleurs, les professionnels de la conservation s'accordent aujourd'hui pour conseiller, pour la reproduction et les transferts de supports à des fins de conservation, de privilégier le microfilmage, technique avérée faisant intervenir un support physique, plutôt que le scannage, technique très récente, faisant intervenir un support magnétique qui n'a pas fait ses preuves sur le long terme et dont la pérennité est d'ores et déjà problématique (qu'en sera-t-il par exemple du format TIFF dans seulement quinze ans ?).

2.3.4. Etat sanitaire des collections : diagramme descriptif

Le tableau 8 présente les deux échelles de notation de l'état sanitaire des collections (à savoir : *état de propreté* et *état de dégradation*) remplies pour

chaque lot homogène. Les résultats obtenus ont été juxtaposés afin d'en faciliter la lecture et l'analyse.

Tableau 8. Degré de saleté et de dégradation croissant, par lot homogène. Echelle de notation remplie selon les fourchettes définies à la p. 45.



3. Analyse croisée des locaux et des collections

La répartition spatiale des collections dans les bâtiments du 11, rue Saint Louis, reproduit, au niveau des ressources documentaires, le compartimentage entre les différents départements, introduisant des distorsions dans le traitement du document. Ces distorsions sont à l'origine de deux phénomènes qui relèvent d'une analyse croisée des locaux et des collections, et concernent tant la politique de conservation que la politique documentaire : il s'agit de la dispersion des collections et de leur accumulation « irraisonnée ».

3.1. La dispersion des collections

Elle s'est traduite, en premier lieu, par une absence de distinction, dans les modes de répartitions et de magasinage, entre les collections courantes (publications neuves, nouvelles acquisitions, usuels, etc.) et les collections à valeur patrimoniales. Une rapide cartographie (par meuble de rangement) des fonds

patrimoniaux identifiés en 2.3.1. met en évidence cette dispersion.

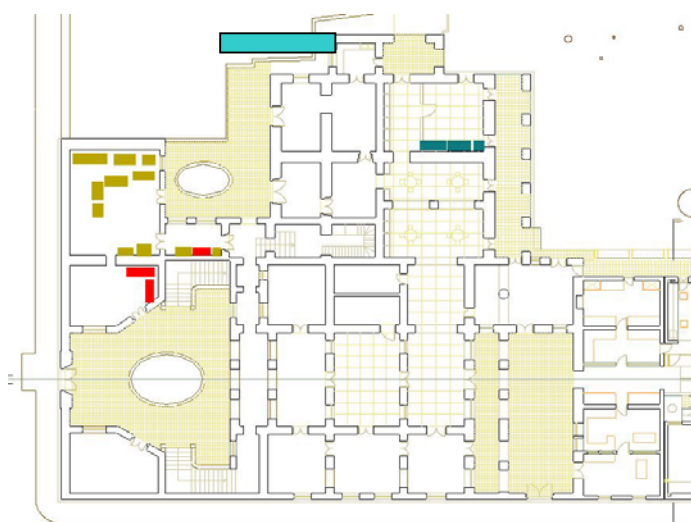
Figure 4. 11, rue Saint Louis, étage. Emplacement des armoires. (Départements d'indologie et de sciences sociales).

- Légende**
- Collections sensibles : manuscrits sur feuille de palme, tirages photographiques, fonds des étab. Français en Inde, etc.
 - Collections d'indologie
 - Collections de sciences sociales
 - Collections de l'Ecole Française d'Extrême Orient



Figure 5. 11, rue Saint Louis, Rdc. Emplacement des armoires.

- Collections sensibles :
Négatifs de la photothèque
Cartes à diffusion restreinte
- Collections du laboratoire de géomatique
- Collection d'écologie (le grand rectangle représente les collections mises en carton)



3.2. Conservation et élimination

L'un des objectifs du stage était d'œuvrer à la définition d'une spécificité documentaire pour l'Institut français. Ce travail, à mesure que progressait le bilan de conservation, qui intégrait une part importante d'analyse des collections, en termes de contenus, s'est rapidement orienté vers une réflexion portant sur l'élimination. L'analyse croisée des locaux et des collections avait en effet révélé à la fois l'extrême vieillissement d'une partie des collections scientifiques et un manque de place à l'origine de mauvaises conditions de conservation.

Or on sait, écrit Philippe Vallas⁸¹ que « conserver et engranger indéfiniment sont contradictoires ». A l'Institut français de Pondichéry, il n'a été procédé à aucun récolement et à aucun travail de tri depuis 1956, c'est-à-dire depuis l'inauguration... Tous les dons ont été acceptés et les ouvrages, au fil de programmes de recherches de plus en plus écourtés et spécialisés, n'ont cessé de s'accumuler sans toutefois donner forme à un corpus unifié à l'échelle de chaque département⁸². Ce refus de choisir, par crainte d'éliminer des pièces importantes, ou par indifférence, revenait déjà à choisir, en condamnant la bibliothèque à la saturation et à l'étouffement, et en faisant peser sur les collections le risque d'éliminations sauvages.

La réunion à laquelle nous avons convié l'ensemble des personnels de l'Institut, le 28 octobre 2002, visait soulever ce problème et à faire évoluer les mentalités, en présentant une méthodologie de l'élimination, par l'exposé de quelques expériences menées récemment en la matière. L'accent a notamment été mis sur un travail effectué entre 1995 et 1998 à la Bibliothèque universitaire et cantonale de Lausanne (BUCL), qui avait consisté à définir quatre niveaux de conservation distincts (niveau 1 : *conservation absolue* ; niveau 2 : *conservation à long terme dans des magasins périphériques* ; niveau 3 : *conservation temporaire dans la bibliothèque - usuels, ouvrages de référence, etc.* ; niveau 4 : *élimination*), un travail qui pourrait fournir une bonne référence à l'Institut français.

Lors de cette réunion, un premier résultat de l'analyse des collections a été présenté, qui recommandait, sur la base du modèle adopté par la BUCL, la relégation d'environ 35 % des collections d'écologie en niveau 3 ou 4. Un chiffre

⁸¹ VALLAS, Philippe. *op. cit.* p. 49.

⁸² Chaque année, l'équivalent de 60 mètres linéaires de documents sont acquis (2400 volumes). On observe, notamment en sciences sociales, que les collections se constituent de strates « mortes » correspondant à différents programmes de recherche aujourd'hui terminés. En écologie et en indologie, les collections se sont constituées à partir d'un noyau « originel » formé par la bibliothèque personnelle de Jean Filliozat (environ 10 000 volumes), directeur de l'Institut français entre 1956 et 1977, dont on peut reconnaître, à l'usage, quelques volumes disséminés dans les différentes salles.

qu'on a pu nous demander de minorer, au nom d'une pseudo exigence de sérieux, tandis que d'autres, prouvant par là que la science bibliographique et l'histoire du livre restent, malgré quelques exceptions remarquables, les parents pauvres de la culture universitaire, nous accusaient de vouloir priver les générations futures des outils indispensables à l'histoire des sciences...

Tableau 9. Préconisation de relégation en niveau 3 ou 4 (selon le modèle élaboré par la Bibliothèque cantonale et universitaire de Lausanne), à partir de l'analyse de 7 échantillons de monographies du département d'écologie.

Analyse de la collection d'écologie			
N. d'échantillon	Nb. d'unités examinées individuellement	Préconisation « désherbage »	
1	268	80	30 %
2	148	38	25.5 %
3	348	129	37 %
4	287	92	32 %
5	264	81	30.5 %
6	216	121	56 %
7	229	85	37 %
Total	1760	629	35.5 %

Titre III

Plan de conservation des collections de l'Institut français de Pondichéry : propositions et scénarios

Le premier chapitre de ce titre, consacré aux locaux et à l'environnement physique des collections, traite de la redistribution spatiale des collections en fonction des différentes possibilités évoquées par le commanditaire. Le second chapitre, consacré au traitement des collections, formule pour les collections et pour leur gestion quotidienne un ensemble de mesures présentées sous forme de « chantiers » qui touchent tant à la conservation et à la préservation qu'à la formalisation de la politique documentaire.

1. Locaux et environnement

1.1. Redistribution spatiale des collections : 3 scénarios

Préalable

Il est indispensable de mettre en route un travail d'élimination, qui devrait aboutir soit à une relégation des collections peu ou pas consultées dans un magasin de stockage périphérique (« niveau 3 » de conservation selon le modèle présenté p. 56), soit à la suppression des exemplaires physiquement morts ou jugés non pertinents (« niveau 4 » de conservation).

Les estimations qui suivent se basent sur une hypothèse, relativement basse, de relégation de 30 % des collections d'écologie et de 20 % des collections de sciences sociales aux niveaux 3 et 4, ce qui porte le nombre de monographies, en valeur absolue, à 5800, pour l'écologie et à 11200, pour les sciences sociales. Si, à l'avenir, cette hypothèse n'était pas vérifiée, l'accumulation des ouvrages rendrait impossible la réalisation d'un quelconque plan de conservation.

Sur la base du devis qui nous a été remis par le bureau d'études de la Société Borgeaud figurant en Annexe 2., la capacité de la pièce pressentie pour l'établissement d'une réserve (sous la salle de lecture du nouveau bâtiment) a été arrêtée à 381.84 m. linéaires, pour des documents conservés debout et de format « classique » (soit 68 meubles, le nombre d'étagères pouvant varier en fonction du support conservé). La capacité de stockage du compactus est estimée à 396 m. linéaires (15 840 ouvrages). Les propositions et les données chiffrées fondamentales propre à chaque scénario sont données sous forme de tableau.

Scénario 1. Création d'une réserve climatisée pour les collections patrimoniales et ouverture d'un magasin périphérique de stockage (« silo »), sans rapatriement de tout ou partie des collections conservées rue Dumas, à l'Ecole Française d'Extrême-Orient (EFEO).

Réserve des collections patrimoniales (capacité de 59 meubles de hauteur 2.2 m. et de largeur 0.83 + 9 meubles de hauteur 1.80 m. et de largeur 0.83)			
Lot transféré (n° du lot donné dans le tableau 3, p. 43)	Nombre de mètres linéaires	Meuble de rangement envisagé (d'après devis Borgeaud) et espacement moyen entre les tablettes	Nombre de meubles
Lot 1 (Feuille de palme)	649.5	Etagères ouvertes toute hauteur (2.2 m.) ; 1 tablette de largeur 0.83 m. tous les 10 cm. (pour la conservation à plat des manuscrits). Soit 16.6 m. linéaires / meuble après retranchement de la hauteur au sol (20 cm) de la 1 ^{ère} tablette.	39
Lot 2 (Transcrits)	50	Etagères ouvertes toute hauteur (2.2 m.) ; 5 tablettes de largeur 0.83 / meuble. Soit 4.15 m. linéaires / meuble (après retranchement de la hauteur au sol)	12
Lot 5 (Tirages photographiques)	56 (170 boîtes de largeur 0.33 m.)	Etagères ouvertes toute hauteur (2.2 m.) ; seulement 6 tablettes de largeur 0.83 / meuble (afin de prendre en compte la profondeur des boîtes)	8
		Etagères ouvertes toute hauteur (1.80 m.) ; 4 tablettes de largeur 0.83 / meuble	3
Lot 5 bis (Négatifs de la photothèque)	Sans objet	Deux réfrigérateurs Ou : boîtes actuelles + étagères toute hauteur	
Lot 12 (Fonds des étab. français en Inde)	7.5	Etagère ouvertes toute hauteur (1.80 m.) ; 5 tablettes de largeur 0.83 / meuble	2
Compactus (Capacité de 396 m. linéaires)			
1. Toutes les monographies d'écologie après tri (soit 5800 unités ; pour 145 m. lin.) 2. Toutes les monographies d'indologie de la rue Saint Louis (soit 5200 unités ; pour 131 m. lin.) 3. Collections semi-patrimoniales : <i>Gazeteers</i> et <i>Census of India</i> (67 m. lin. en tout) 4. Au choix : 2000 monographies de sciences sociales (les plus consultées, parmi lesquelles tous les usuels –dictionnaires,ect.- que possède le département) ; ou 2000 monographies d'écologie et d'indologie (futures acquisitions).			
Magasin périphérique de stockage			
Au moins 2500 monographies d'écologie Au moins 2800 monographies de sciences sociales			

Remarque : s'il est décidé de meubler la réserve par transformation des vieilles armoires de l'Institut, on prendra soin d'en enlever les portes, qui sont une aberration en terme de conservation (un meuble fermé favorise le développement de microclimats et la prolifération des moisissures).

Scénario 2. Création d'une réserve climatisée, ouverture d'un magasin périphérique de stockage (« silo ») et rapatriement de 60 % des monographies conservées à l'EFEO.

Ce scénario, dont le point fort est le rapatriement d'une partie des collections entreposée à l'EFEO (r. Dumas), se fonde sur un gain de 131 m. lin. (correspondant aux monographies d'indologie du lot 2 mises dans le compactus) et sur le réaménagement des meubles jusque là affectés au magasinage des manuscrits sur feuille de palme mis dans la réserve (une quinzaine d'armoires situées au 1^{er} étage de la rue Saint Louis, qui seront réaménagées avec des tablettes de hauteur 35 cm. : ce qui devrait dégager un gain d'environ 165 m. lin. – avec une base de 7 tablettes / étagère). Le tableau qui suit complète donc celui du scénario 1.

1^{er} étage de la rue Saint Louis, département d'indologie (capacité de 296 m. lin. : anciennes armoires des manuscrits et des monographies du lot 3 d'indologie)			
Lot transféré	Nombre de mètres linéaires	Meuble de rangement envisagé (<i>d'après devis Borgeaud</i>) et espacement moyen entre les tablettes	Nombre de meubles
Lot 4 à hauteur de 60 % (Monographies d'indologie conservée à l'EFEO)	296 m. lin.	Etagères fermées toute hauteur (2.4 m. et plus) ; de largeur variable. Hauteur des tablettes : 35 cm (pour stockage debout), avec 7 ou 8 tablettes / meuble.	15

Scénario 3. Création d'une réserve, ouverture d'un magasin périphérique de stockage, affectation de 36 m2 de bureau du nouveau bâtiment à des fins de magasinage et rapatriement intégral des collections conservées à l'EFEO.

Ce scénario, complétant les deux qui précèdent, se fonde, d'après une suggestion du futur directeur de l'Institut, sur l'affectation à des fins de magasinage d'une partie des espaces de bureaux situés à l'étage du nouveau bâtiment. D'après le travail réalisé par le bureau d'étude de la Sté. Borgeaud, on estime à environ 45 le nombre de meubles (du même modèle que ceux utilisés dans le plan d'ameublement de la réserve, cf. annexe 2) pouvant être contenus dans la première pièce de 36 m2, située à l'étage.

1^{er} étage de la rue Saint Louis, nouveau bâtiment (Une pièce de 36 m2 : 45 armoires : environ 315 m. lin.)			
Lot transféré	Nombre de mètres linéaires	Meuble de rangement envisagé (<i>d'après devis Borgeaud</i>) et espacement moyen entre les tablettes	Nombre de meubles
Reliquat du Lot 4 (Monographies d'indologie conservée à l'EFEO)	179 m. lin.	Etagères ouvertes toute hauteur (2.2 m.) ; de largeur 0.83. Hauteur des tablettes : environ 35 cm (pour stockage debout), avec 7 tablettes / meuble.	27

1.2. Protection contre les sinistres

1.2.1. Améliorer la protection contre le feu

L'évaluation des locaux a révélé une situation très préoccupante : deux ou trois extincteurs opérationnels pour environ 5000 m² de bâtiment. Pour réaliser l'énormité de cette carence, on peut signaler que les règlements en vigueur en France recommandent dans les différents types d'établissements recevant du public (ERP) un « maillage » d'un appareil portatif, d'une capacité supérieure ou égale à 6 litres / 6 kilos, tous les 200 m². *Ce ratio fixerait à 25 le nombre d'extincteurs nécessaires pour prévenir les incendies dans l'immeuble sis rue Saint-Louis.*

L'Institut français de Pondichéry, qui reçoit chaque jour moins de 300 visiteurs (public et personnel), appartient à la catégorie cinquième des ERP. Dans la mesure où il dépend d'une personne publique française, la protection du risque incendie y est, en théorie, soumise aux dispositions de l'arrêté du 12.6.95 (J.O. 18.07.95) d'application des dispositions particulières aux ERP de type 5. On se procurera ce texte de référence sur le site juridique < www.legifrance.fr >.

Outre le *Règlement de sécurité contre l'incendie* de la Sécurité civile (cf. note 61), l'administration de l'Institut pourra se reporter aux ouvrages suivants (ce qui nécessitera, le cas échéant, de les faire venir de France) :

- *Guide pour le choix et l'installation d'extincteurs mobiles dans les bâtiments*, brochures n°5645 et 5644, Paris : Ed. des Journaux Officiel.
- LION, Robert. *Règlement de sécurité pour les établissements de 5^{ème} catégorie*. Paris : Ed. France-Sélection, Fransel, 2000. (Col. Prévention)

Enfin, on ne saurait que trop rappeler la nécessité d'établir un plan d'établissement ayant les caractéristiques des plans d'intervention définis par la norme NF 5 60-303 relative aux plans et consignes de protection contre l'incendie. Ce plan sera accroché de manière visible, dans des endroits « stratégiques », afin de prévenir les risques de paniques en cas d'évacuation.

1.2.2. Elaborer un plan de prévention des sinistres et des inondations

Afin de prévenir les sinistres liés aux inondations, dont on sait qu'ils ont encore trop souvent des conséquences catastrophiques pour les bibliothèques, un plan de prévention doit être établi, qui inventorie un certain nombre de mesures d'urgences et de procédures à mettre en œuvre en cas de dégât des eaux ou d'inondation : établissement d'une liste d'adresse des services remplissant des missions de protection civile, listage des personnes responsables et des mesures d'urgences en fonction des diverses situations, achat et entretien d'un matériel de

base (balais, serpillières, etc.) qu'on disposera dans un petit local ou dans un meuble fermé, aux endroits stratégiques du bâtiment. On ne saurait, dans le cadre restreint de ce mémoire, fournir un ensemble de consignes rédigées et adaptées à l'Institut. On renverra donc à l'ouvrage de Rachel P. Maines and Associates, *Disaster Preparedness Plan*⁸³, qui propose un canevas pour l'établissement d'un plan de prévention des sinistres.

1.2.3. La protection contre les personnes et les règles de consultation

Beaucoup des biens culturels conservés à l'Institut français, en raison de leur valeur sur le marché des antiquités, doivent faire l'objet d'une surveillance discrète mais sérieuse lors de la consultation. La pose d'un système antivol ne paraît pas envisageable (pour une question de coût et de taille de l'établissement).

L'accès en consultation aux documents doit être fonction de leur caractère patrimonial ou non patrimonial. De manière générale, le nombre d'ouvrages accessibles sur place doit être revu à la hausse pour atteindre les niveaux pratiqués habituellement en bibliothèque de recherche. Une base journalière de 10 à 15 documents imprimés et de 5 à 10 documents de la Réserve (quel que soit le département d'origine du document, cela va de soi) pourrait servir de référence pour l'élaboration d'un nouveau règlement intérieur de la bibliothèque. Le prêt aux chercheurs de l'Institut doit être encadré par le règlement intérieur de la bibliothèque : ses modalités (nombre d'ouvrages prêtés, durée de prêt) doivent y être mentionnées.

L'accès à la réserve des collections patrimoniales devra être contrôlé et, le cas échéant, encadré par un bibliothécaire de l'Institut nommé à cet effet. La prévention du risque de vol s'effectuera en outre, d'après une information du secrétariat général de l'Institut, par l'emploi d'un gardien supplémentaire affecté à la surveillance du nouveau bâtiment, dont les parois vitrées et l'architecture générale offrent de réelles et très faciles possibilités d'intrusion.

⁸³ *Plan de prévention et d'intervention en cas de sinistre*. Plan à l'intention des bibliothèques, 1999. Adaptation de : P. MAINES, Rachel. *Disaster Preparedness Plan*, 1993. Document sur disquette. Bon de commande disponible sur le site du Centre de conservation du Québec (CCQ) : < www.cqc.mcc.gouv.qc.ca >. La version papier française de cet ouvrage peut être commandé au Centre de Conservation du Québec (1825, rue Semple, Québec (Québec) G1N 4B7 Canada. Fax : 646-5419).

2. Collections

2.1. Mise en place d'une réserve et préservation des collections patrimoniales

Les lots 1 (Man. feuille de palme), 2 (transcrits), 5 (tirages photographiques), 5 bis (négatifs) et 12 (Fonds des établissements français) seront entreposés dans une réserve climatisée selon les indications du scénario 1, qui peut être considéré, selon les indications du futur directeur de l'Institut français, comme un scénario *minimal*. Ces collections patrimoniales pourront ensuite subir des traitements variés et échelonnés dans le temps, qui sont présentés ici par ordre d'importance et qui seront utilisés par l'Institut pour appuyer ses demandes de financements auprès de l'Unesco (cf. partie 3.1., p.68, sur le financement du plan de conservation).

Chantier 1 : Instauration d'une procédure de suivi climatique

Il faut se figurer que l'existence d'un système de climatisation centrale (modulable, grâce à des thermostats installés dans plusieurs pièces) n'offre absolument aucune garantie de stabilité des conditions thermo-hygrométriques dès lors qu'on néglige de mettre en place la procédure de suivi qui permet d'ajuster les différents thermostats pour faire correspondre les réglages théoriques et les niveaux réels de température et d'humidité. L'instauration d'une procédure de suivi se fera en trois étapes :

- × 1. **Désignation d'une personne responsable du suivi** (pas forcément un bibliothécaire : la personne en charge des commandes et de la maintenance des matériels de laboratoire semble toute désignée à cet effet).
- × 2. **Achat d'un appareil facile d'emploi** : par exemple, l'un des enregistreurs autonomes panoramiques à tambour (à 2 voies) de la Sté. Jules Richard présentés en annexe 3, que nous recommandons pour leur fiabilité et leur solidité.
- × 3. **Formation du responsable du suivi** (avec l'aide, le cas échéant, d'un chercheur du département d'écologie) **et rédaction d'une procédure de suivi** (périodicité des relevés, transmission des relevés au secrétariat général ou à la direction).

L'appareil électronique acheté en octobre 2002 pourra être installé dans la pièce du compactus (mais il ne permet pas l'enregistrement en continu).

Chantier 2 : Conditionnement individuel des manuscrits sur feuille de palme

Ces manuscrits ne sont aujourd'hui protégés ni par un tissu, comme c'est souvent le cas dans les bibliothèques d'Asie, ni par une quelconque forme de conditionnement. Leur conditionnement individuel, couplé à un traitement approprié contre les insectes, assurerait pourtant sur le long terme une véritable protection contre les infestations d'insectes et les moisissures. Un excellent modèle de boîte à deux compartiments (document + fongicide), à la fois moderne et très simple à fabriquer, a été décrit par l'Université de Cornell (qui possède une importante collection de manuscrits sur feuille de palme) à l'adresse électronique suivante : <<http://www.library.cornell.edu/preservation/mg7B.htm>>, (cf. annexe 4). On pourra se procurer auprès de l'INTACH des cartons neutres pour réaliser ces boîtes.

Chantier 3 : Reconditionnement des négatifs et des tirages photographiques

Les négatifs sont actuellement conservés dans des papiers calques et des enveloppes acides. On procédera à leur reconditionnement, en prenant toutes les précautions nécessaires, après avoir acheté des papiers neutres à l'INTACH. On remplacera par ailleurs les boîtes de rangement en bois par des boîtes en fer ou en plastique.

Les tirages, eux aussi conservés dans des boîtes en bois (matériau très inapproprié pour les photographies) doivent être protégés, pour ceux qui sont en contact direct avec le bois, par un carton épais. (En l'état actuel, 5 % des tirages sont abîmés par contact avec le bois).

Enfin, le collage des photographies sur des fiches cartonnées doit absolument s'effectuer à l'aide d'une colle réversible adéquate (qu'on se procurera auprès de l'INTACH), la colle domestique actuellement utilisée détériorant rapidement les documents.

Chantier 4 : Reconditionnement et préservation du fonds de transcrits

L'acidité très forte des papiers achetés par les copistes de l'Institut pour établir ces transcriptions dans les années 1950-1960 exigerait, en toute rigueur, de procéder pour chaque feuille à une désacidification non aqueuse suivie d'une lamination. Le bibliothécaire-adjoint du département d'indologie a été formé pour réaliser ce type

d'opération qui, à condition de ne pas être exhaustive, pourrait avantageusement compléter, à des fins de sauvegarde du contenu, le travail actuel de numérisation. Environ 30 % des chemises cartonnées dans lesquelles ont été rangés ces documents sont dans un état qui exige leur remplacement immédiat. En tout, 380 chemises cartonnées devraient être remplacées.

Remarque : Les numéros d'inventaire des 380 liasses pour lesquelles s'impose un remplacement de la chemise de protection sont : 1 à 13 ; 65 à 109 ; 126 à 275 ; 296 à 298 ; 317 ; 375 à 475 ; 733 ; 776 à 778 ; 784 à 786 ; 752 à 760 ; 1030 à 1057 ; 1070 à 1072 ; 1078 à 1080 ; 1008 à 1022 ; 1015 et 1016 ; 1024.

Chantier 5 : Les fonds des Etablissements français en Inde

Ce fonds peu important (7,5 m. linéaires) contient des ouvrages du XVIII^{ème} siècle d'une valeur certaine (et que ne possède pas toujours la Bibliothèque nationale de France, bien qu'ils aient été imprimés en métropole). Certaines pièces de cette collection pourront faire l'objet d'une restauration extérieure par l'INTACH ou par la branche pondichérienne des National Archives of India, selon les modalités de collaboration qui feraient intervenir l'Ambassade de France en Inde et le siège des archives nationales à Delhi, (cf. note 46, p.26, sur notre visite du 6.11.02 aux National Archives of Pondicherry). L'annexe 5 fournit une liste de titres de ce fonds qui méritent toute l'attention de l'Institut.

2.2. Formalisation de la politique documentaire

Chantier 6 : Recherche d'une collaboration extérieure pour le microfilmage

Comme on l'a déjà signalé, il n'est pas raisonnable de considérer le travail de numérisation actuellement mené à l'Institut comme étant à même d'apporter une garantie sérieuse en matière de conservation des contenus : d'une part, en effet, le support électronique n'a pas encore fait ses preuves pour la conservation, et, d'autre part, le rythme actuel du travail ne permet pas d'envisager même à très long terme (50 ans...) une sauvegarde intégrale des collections sur feuille de palme et des négatifs de la photothèque. Le recours à une technique de microfilmage sur microfilm noir et blanc de 35 mm. nous semble de loin préférable à la continuation irraisonnée (non planifiée et consommatrice de plusieurs emplois en équivalent temps pleins) du travail de scannage. Un tel chantier ne pourrait être réalisé que par le recours à un prestataire extérieur. Suivant les modalités décrites à la p.26 (cf. note 46) une unité mobile de microfilmage pourrait être dépêchée par les

Archives nationales de Delhi vers leur antenne pondichérienne, qui se chargerait de réaliser le travail moyennant la délivrance d'un exemplaire de copie.

Chantier 7 : Mise en place de procédures pour l'élimination

En s'inspirant des expériences menées en la matière (cf. chap. 3.2., p.56 : « Conservation et élimination »), on définira des niveaux de conservation : 1, 2, 3 et 4, correspondant chacun à un mode et à une durée de conservation déterminés, qu'on attribuera à chaque document, avec des reclassements réguliers, tout au long de sa vie. L'« élimination » d'un exemplaire consistera soit à le déménager dans un « silo » extérieur (magasin de stockage périphérique) pour une durée indéterminée ou transitoire, soit à le détruire (par don, vente, ou pilonnage). Selon une hypothèse avancée par le futur directeur de l'IFP, un nouveau local pourrait en effet être affecté au stockage des nombreux ouvrages peu ou jamais consultés (correspondant au niveau 3 dans le modèle adopté par la bibliothèque universitaire et cantonale de Lausanne). L'IFP loue déjà un local pour le magasinage des publications neuves, la dépense correspondante s'élevant à environ 50 000 rps⁸⁴ pour une capacité de 30 000 ouvrages. Cette solution, qui ne nous semble pas forcément la meilleure, en ce qu'elle revient à nier dans son principe même le bien fondé du travail d'élimination (un travail de toutes façons indispensable, quand on acquiert chaque année 60 m. lin. de documents), pourrait néanmoins garantir un taux d'occupation acceptable dans les anciens comme dans les nouveaux magasins. La détermination des niveaux de conservation doit être le fait des bibliothécaires, dont la compétence, à cet égard, dès lors qu'ils maîtrisent la langue du document, ne doit pas faire de doute. La liste des ouvrages relégués en niveaux 3 et 4 peut être soumise à l'accord du chef de département, afin de verrouiller les reclassements / déclassements.

Chantier 8 : Refonte effective du règlement intérieur de la bibliothèque

Ce chantier a été entamé en 2002 par les bibliothécaires de l'Institut, sans qu'il ait pu toutefois aboutir, même partiellement. Il convient donc, dès à présent, et indépendamment de la conduite du projet de déménagement des collections, d'adopter des règles de fonctionnement communes aux trois sections de la bibliothèque (en termes d'horaires, de nombre d'ouvrages consultables, etc.). Le

⁸⁴ Soit environ 1080 euros.

CEDUST de Delhi est disposé à fournir des modèles, des conseils de fond et de forme (ainsi qu'il l'a déjà fait).

Chantier 9 : Organisation des trains de reliure

Il est absurde et très dispendieux de faire soigneusement relier en cuir ou d'entoiler telle ou telle liasse de photocopies quand on continue à équiper des imprimés (notamment en sciences sociales) de reliures en plastique de mauvaise qualité : en fait d'être peu coûteuses, ces reliures devront sans doute être remplacées à moyen terme. Il n'est pas plus justifié, par ailleurs, de ne faire relier qu'une partie d'une collection de périodiques. Il importe donc de définir :

1. Des règles communes de désignation des ouvrages candidats à la reliure (fréquence de la consultation et destination, état général, etc.) Le choix des volumes à faire relier doit être pris soit par un personne nommée à cet effet - un responsable reliure - soit lors de réunions organisées entre les bibliothécaires ;

2. Des règles d'organisation des trains de reliure (fréquence et date des commandes dans l'année : les trains de reliures doivent être organisés pour l'ensemble des départements à échéances fixes) ;

3. Un fournisseur unique pour tout l'Institut (la planification des commandes lui permettant d'assumer une charge de travail plus importante).

Remarque : Le fournisseur que nous recommandons est celui auquel recourent actuellement les départements d'indologie et d'écologie : M.K. Selvaradjou, 48, Capitaine Marius Xavier Street.

3. Financements et moyens à long terme du plan de conservation

Le plan de conservation engage l'institution qui décide de l'adopter sur plusieurs années et peut nécessiter l'obtention de crédits significatifs. Pour autant, il serait naïf de considérer qu'il suffit d'investir dans la conservation (de réclamer des financements et d'acheter des matériels) pour conserver. De la même manière, la valorisation du patrimoine de l'IFP exigera tant un effort financier qu'un effort moins spectaculaire mais non moins indispensable de suivi et de planification sur le long terme.

3.1. Un financement possible par la programme « Mémoire du monde Unesco »

L'annexe 7 présente les enjeux et les conditions d'éligibilités propre à ce programme dont le cahier des charges a été transmis à la direction de l'Institut en novembre 2002, et qui semble avoir suscité l'intérêt du futur directeur. La présentation d'une candidature de l'IFP concernerait les collections de manuscrits sur feuille de palme ainsi que le fonds de la photothèque. Les enjeux liés à ce programme sont considérables car, en plus de garantir de facto de bonnes conditions de conservation, l'inscription sur le registre mondial « Mémoire du monde » déboucherait sur la délivrance d'un logo UNESCO (qui constituerait un élément fort de visibilité de la politique culturelle de la France en Inde et un gage de dynamisme pour la coopération franco-indienne).

Les opérations à financer dans le cadre de ce programme sont l'achat de matériels de mesure (chantier 1) , le reconditionnement (chantiers 2 et 3), et l'ameublement de la Réserve chiffré par la Sté Borgeaud à 15 000 euros (cf. annexe 2).

3.2. Les crédits FICRE du Bureau des médiathèques

Certains pourront penser, à juste titre, qu'un établissement de recherche doté d'un budget équivalent à 11 fois celui du CEDUST de Delhi et à environ 200 fois celui d'une alliance française de taille moyenne n'est pas particulièrement fondé à formuler une demande de crédits auprès du FICRE, fonds d'intervention pour les centres de ressources à l'étranger, de la DLL. Un dossier pourra néanmoins être constitué, notamment pour l'ameublement de la Réserve, avec l'aide de la directrice du CEDUST de Delhi qui transmettra les formulaires de demande et les télégrammes du MAE correspondants. Qui ne tente rien...

3.3. Au delà des investissements ponctuels : un effort de suivi

C'est peut être moins l'obtention de moyens matériels que la qualité des moyens humains et des efforts consentis au quotidien, qui conditionnera la bonne conduite des chantiers présentés ci-dessus. Car au delà de l'impression de satisfaction première que peuvent donner des opérations spectaculaires de valorisation du patrimoine (telles que le programme « Mémoire du monde-UNESCO ») ou des achats d'équipements neufs, la réalisation d'un plan de conservation, dans un institut de recherche situé dans un pays en voie de développement, est fonction de

la capacité de son commanditaire à établir des procédures de suivi, à évaluer régulièrement l'état d'avancement des différents chantiers et, à la limite, à concevoir la conservation des collections comme un exercice qui consiste aussi à ne « rien faire » : à privilégier le travail modeste et invisible de prévention au détriment de l'investissement matériel ou de la restauration.

3.4. Proposition d'un calendrier de travail sous forme de diagramme de Gantt

Déc. 2002	Janv. 2003	Fév. 2003	Mars 2003	Avril 2003	Mai 2003	Juin 2003	Juill. 2003	Août 2003	Sept. 2003	Oct. 2003	Nov. 2003	Déc. 2003	Janv.-juill. 2004	Juill.-déc. 2004	2005	2006
Tache A : Dépôt d'une candidature auprès du secrétariat du programme UNESCO « Mémoire du monde »																
Tache B : Rédaction d'une demande de crédit FICRE pour l'ameublement de la Réserve																
Tache C : « Elimination » de 30 à 35 % des monographies d'écologie et d'au moins 20 % de celles de sciences sociales																
Tache D : Déménagement des collections dans le compactus, après tris																
Tache E : Refonte du règlement intérieur de la bibliothèque (chantier 8)																
Tache F : Equipement / ameublement de la Réserve																
Tache G : Déménagement des collections patrimoniales dans la Réserve																
Tache H : Choix des titres de périodiques à entreposer dans le silo / magasin périphérique ou à éliminer (chantier 7)																
Tache I : Aménagement et / ou location d'un magasin périphérique pour les collections non consultées que l'IFP souhaite conserver <i>ad eternam</i>																
Tache J : Déménagement des collections non consultées dans un silo / magasin périphérique																
Tache K : Conditionnement négatifs (chantier 3)																
Tache L : Conditionnement manuscrits sur feuille de palme (chantier 2)																
Tache M : Conditionnement des transcrits (chantier 4)																
Tache N : Achat d'un appareil de mesure humidité + température (chantier 1)																
Tache O : Recherche d'une collaboration pour microfilmage externalisé (chantier 6)																

Conclusion

Du fait de leur autonomie et de leurs missions de coopération scientifique, qui peuvent les inciter à considérer comme secondaire la fonction documentaire ; en raison, aussi, du manque de compétences bibliothéconomiques dont ils pâtissent, les instituts et centres français de recherche à l'étranger seraient bien en peine, aujourd'hui, de faire la preuve de leur capacité à entretenir le patrimoine écrit – souvent exceptionnel – dont ils se sont dotés. Le bilan de conservation réalisé à l'Institut français de Pondichéry, établissement qui constitue sans doute un cas très particulier dans le réseaux des centres et instituts de recherche français à l'étranger, en raison de son isolement et du climat tropical de mousson auquel il est soumis, révèle une situation où se conjuguent la saturation des magasins et la dispersion des collections, une accumulation irréfléchie d'ouvrages qui n'ont pas vocation à y être conservés sur le long terme et un abandon des collections patrimoniales aux insectes et à la poussière. La fréquence quotidienne des chocs thermiques (plus de 4°C.) et hygrométriques (plus de 15 %) auxquels sont soumises la plupart de ces collections laisse augurer du pire et fait apparaître dans toute son évidence, sa nécessité, la dimension préventive du travail de conservation.

La création d'une réserve climatisée fermée et la réalisation échelonnée de plusieurs chantiers relatifs au conditionnement, à la formalisation des procédures d'élimination et de traitement du document, à la recherche d'une collaboration extérieure pour la sauvegarde des contenus ou à la mise en place d'un suivi climatique, tels qu'ils ont été proposés en Titre III, devraient pouvoir s'appuyer sur des financements français (crédits FICRE) ou internationaux (programme « Mémoire du monde » de l'UNESCO) à même de garantir une meilleure conservation et d'offrir des possibilités de valorisation et de publicité pour l'Institut.

Mais les investissements consentis ne seraient d'aucune utilité si, pour en assurer la réalisation et pour en permettre le fonctionnement, des moyens humains insuffisants ou inadéquats devaient être dégagés. La conservation n'est pas qu'une question d'investissement et suppose la mise en place d'un suivi à la hauteur des ambitions que l'on décide de se fixer.

Au niveau des réseaux de bibliothèques françaises à l'étranger, l'étude du cas que constitue l'Institut français de Pondichéry a montré que certains instituts et centres de recherche peuvent, malgré la situation presque caricaturale qui règne dans leur bibliothèque, éprouver un véritable souci de leurs ressources documentaires, qui

demande à être orienté afin que ne soient pas engagés de coûteux travaux dont les finalités bibliothéconomiques n'apparaissent pas toujours très claires (à l'instar de cette extension de la bibliothèque de l'IFP, décidée en 1998 et destinée, à l'origine, au seul département d'écologie, dont on a réalisé, à l'issue d'une mission d'expertise du conservateur en poste à Delhi, qu'elle pourrait avantageusement recevoir la partie la plus consultée des collections de plusieurs départements).

La solution que suggère ce mémoire, concernant l'aide et le conseil aux instituts et centres de recherche français à l'étranger, pourrait consister en un élargissement du mandat des bibliothécaires et des conservateurs détachés auprès du MAE, lesquels, dans le cadre de leurs missions actuelles de coordination des ressources documentaires, ne travaillent qu'au niveau du réseau des bibliothèques des Alliances françaises, petits établissements dont les collections n'ont souvent aucune valeur patrimoniale. Cet élargissement permettrait d'assurer, dans des bibliothèques encore gérées sur un mode ancien, la préservation d'importantes collections « anciennes, rares et précieuses » que la France possède à l'étranger. Il se traduirait par la possibilité, pour les médiathèques – centre de ressources, de demander le financements de missions d'expertise aux services de coopération et d'action culturelle de chaque ambassade, ou de faire financer, le cas échéant, sur les crédits des instituts et centres de recherche concernés, tout ou partie de ces missions. Sur le plan de la politique documentaire, la multiplication de ce type de collaboration ne pourrait qu'apporter une visibilité et une accessibilité accrues aux collections des bibliothèques françaises à l'étranger.

Au niveau des ressources humaines, enfin, une telle solution contribuerait à améliorer les compétences des bibliothécaires recrutés localement, à faire en sorte qu'ils ne se comportent plus uniquement en farouches gardiens des collections et à asseoir leur légitimité face à une communauté de chercheurs exigeante et individualiste qui, souvent, exerce le véritable contrôle de la bibliothèque.

BIBLIOGRAPHIE

Cette bibliographie rédigée selon les normes en vigueur (AFNOR Z 44-005 et NF/ISO 690-1, pour les documents électroniques) est organisée en quatre sections thématiques, au sein desquelles les auteurs sont classés par ordre alphabétique : *Généralités sur la conservation* (1) ; *Conservation et restauration des documents sur feuille de palme* (2) ; *Lutte contre les incendies* (3) ; *Bibliothèques françaises en Inde et à l'étranger* (4).

Conservation : généralités

ARNOULT, Jean-Marie. Les documents graphiques dans les bibliothèques et les archives: état des pratiques. *B.B.F.*, 1996, t.41, n°3, p. 12-14.

----- . Les orientations de la conservation en France à la fin du XXe siècle. *B.B.F.*, 2000, t.45, n°4, p. 32-38.

AUDERIE, Dominique. *La notion et la protection du patrimoine*. Paris: P.U.F., 1997. 128 p. Coll. Que sais-je ?; n°3304.

BEGHAIN, Patrice. Quels fondements pour une politique de conservation ? *B.B.F.*, 2000, t.45, n°4, p.29-31.

BENOIT, G., NEIRINCK, D. *Les moyens de conservation les plus économiques dans les bâtiments d'archives des pays industriels et tropicaux*. Paris: Unesco, 1977.

BOUFFANGE, Serge. Tri, sélection, conservation, les choix du patrimoine. *B.B.F.*, 2000, t.45, n°1, p.111-113.

CENTER FOR RESEARH LIBRARIES OF THE CHICAGO UNIVERSITY.

The digital south indian library. [en ligne]. Chicago: Chicago University, mis à jour le 18.10.2002. Disponible sur : < <http://dsal.uchicago.edu/cgi-bin/nbil.py> >. [consulté le 18.12.2002]

CONSERVATION ONLINE. *Ressources for conservation professionals, a project of the Preservation Department of Stanford University Libraries.* [en ligne]. Stanford: Stanford University, mis à jour le 17.12.2002. Disponible sur : < <http://palimpsest.stanford.edu> > [consulté le 18.12.2002]

CORNELL UNIVERSITY. *A Gateway to Cornell University Library.* [en ligne]. Cornell: Cornell University Library, mis à jour le 17.12.2002. Disponible sur : < <http://campusgw.library.cornell.edu> > [consulté le 18.12.2002]

DIERKENS, Laurent. *Entre prévention et restauration : ébauche d'un plan de conservation à la bibliothèque municipale de Bordeaux Mériadeck : mémoire d'études de l'Enssib [promotion DCB10].* Villeurbanne : Enssib. 2001.

DIRECTION DES ARCHIVES DE FRANCE. *Les documents graphiques et photographiques: analyse et conservation.* Paris: Archives Nationales – la Documentation française, 1991. 219 p.

DIRECTION DU LIVRE ET DE LA LECTURE. *Recommandations : protection et mise en valeur du patrimoine des bibliothèques.* [en ligne]. Paris: Ministère de la culture, Direction du livre et de la lecture, mis à jour le 12.10.2002. Disponible sur : < <http://www.culture.fr/culture/conservation/fr/preventi/documents> >. [consulté le 18.12.2002]

EDMONDSON, Ray. *Mémoire du monde, principes directeurs pour la sauvegarde du patrimoine documentaire.* Ed. révisée 2002. Paris : Division de la société de l'information, Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, 2002, 73 p.

FLIEDER, Françoise et DUCHEIN Michel. *Livres et documents d'archives : sauvegarde et conservation.* Ed. 1983. Paris : UNESCO., 1983. 89 p.

GARDEN, Maurice. Les bibliothèques de recherche. *B.B.F.*, 1996, t.41, n°2, p.20-25.

GIOVANNINI, Andrea. *De tutela librorum: la conservation des livres et des documents d'archives.* 2^{ème} éd. Genève: IES éditions, 1999. 526 p.

HOCH, Philippe. Le plan de conservation, un outil à développer. *B.B.F.*, 2000, t.45, n°4, p.55-60.

INDIAN NATIONAL TRUST FOR ARTS AND NATIONAL HERITAGE. [en ligne]. New-Delhi : Cross Section Interactive, mis à jour le 12.08.2002. Disponible sur : < www.csipl.net >. [consulté le 18.12.2002]

LAWSON, Peter. *The Work of the British Library's Oriental Conservation Studio In : Papers of the Conference on book and paper conservation. Budapest 4 – 7 september 1990.*

LE BITOUZE, Corinne. Méthodes et moyens humains de la conservation. In ODDOS, Jean-Paul. *La conservation : principes et réalités.* Paris, Ed. du Cercle de la librairie, 1995. p. 115-131.

MARCETTEAU-PAUL, Agnès. Objectifs et enjeux de la conservation. In ODDOS, Jean-Paul. *La conservation : principes et réalités.* Paris, Ed. du Cercle de la librairie, 1995. p. 45-57.

MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES, DIVISION DE L'ECRIT ET DES MEDIATHEQUES. *Médiathèques et centres de ressources français à l'étranger.* Paris: Ministère des affaires étrangères, 2001. Dossier n°15. 156 p.

ODDOS, Jean-Paul., et al. *La conservation : principes et réalités.* Paris : Ed. du Cercle de la librairie, 1995. 405 p. Collection Bibliothèques.

SAGAERT, Marc. Le réseau des médiathèques françaises à l'étranger. *B.B.F.*, 2002, t.47, n°5, p.46-54.

SANZ, Pascal. Conservation et bibliothèque de dépôt de l'enseignement supérieur. *B.B.F.*, 2000, t.45, n°4, p. 77-86.

UNESCO. *Unesco Libraries Portal, an international information gateway for librarians and library users.* [en ligne]. New-York : Unesco, mis à jour le 17.12.2002. Disponible sur : < www.unesco.org/webworld/portal_bib>. [consulté le 18.12.2002]

VALLAS, Philippe. Maîtrise de l'état des collections et définition des besoins. In ODDOS, Jean-Paul. *La conservation : principes et réalités*. Paris, Ed. du Cercle de la librairie, 1995. p. 57-75.

VILARD, Hubert. Un plan de conservation mis en œuvre à la Bibliothèque cantonale et universitaire de Lausanne. *B.B.F.*, 2001, t.46, n°6, p.94-100.

VARRY, Dominique. La conservation, émergence d'une discipline. In ODDOS, Jean-Paul. *La conservation : principes et réalités*. Paris, Ed. du Cercle de la librairie, 1995. p. 17-45.

WHIFFIN, Jean., HAVERMANS, John. Library preservation and conservation in the 90's. In IFLA. *Proceedings of the Sattelite Meeting of the IFLA Section on Preservation and Conservation, Budapest, August 15-17, 1995*. München: Saur, 1998, 191 p.

Conservation et restauration des documents sur feuille de palme

AGRAWAL, O.P. *Manuscripts, books, archival and alike materials in India Conservation Status and Needs*. Delhi: Indian National Trust for Arts and Cultural Heritage (INTACH), 1993. 39 p.

----- . *Conservation of book manuscripts and paper documents*. New-Delhi: INTACH – Indian Council of Conservation Institutes (ICCI), 1997. 247 p.

----- . *Conservation of Manuscripts and Painting of Southeast Asia*, New-Delhi: Butteworths, 1984. 234 p.

----- . *Preservation of Art Objects and Library Materials*. New Delhi : National Book Trust, 1995. 123 p.

BINDUVASINI, R. Joshi. Preservation of palm-leaf manuscripts. *CCPI*, 1989, vol. 22, p. 134-138.

DEAN F., John. Conservation of palm-leaf manuscripts. *Paper Conservation News*, march 1999, n°89, p. 23-27.

GUPTA, C.B. Preservation of palm-leaf manuscripts. *CCPI*, 1974, vol. 7, p. 256-268.

HIKOSAKA, Shu., JOHN SAMUEL, J., MARUDANAYAGAN, P. *Palm Leaf and other manuscripts in Indian languages. In: PANDURANGAN INSTITUTE OF ASIAN STUDIES. National Seminar on Manuscriptology. Madras : Institute of Asian Studies, 1996, p. 133-199.*

RAO, V. Pandit., NAGA PADMA, V., GANDIRH, M.C. A Study on Indian palm-leaf manuscripts. *CCPI*, 1992, vol. 43, p. 124-127.

SAH, Anupam. *Save palm-leaf manuscripts.* New-Delhi: INTACH, 2001. 43 p. Series Mission Save Heritage.

VALAYUDHAN NAIR, M. A new method for relaxing brittle palm leaves. *CCPI*, 1985, vol. 18, p. 96-110.

Lutte contre l'incendie

AFNOR. *Protection contre les incendies – Plans d'évacuation et consignes de protection contre l'incendie.* NF 5 60-303, Paris : AFNOR.

ARRETE DU 12.6.95 (J.O. 18.07.95). *Application des dispositions particulières aux ERP de type 5.* Disponible sur : LEGIFRANCE. *Le service public de la diffusion du droit.* [en ligne]. Paris : Légifrance, mis à jour le 15.12.2002. Disponible sur : < <http://legifrance.gouv.fr> > [consulté le 18.12.2002]

Guide pour le choix et l'installation d'extincteurs mobiles dans les bâtiments. Brochures n°5645 et 5644. Paris : Ed. des Journaux Officiel, 2000.

LION, Robert. *Règlement de sécurité pour les établissements de 5^{ème} catégorie.* Paris: Ed. France-Sélection, Fransel, 2000. Col. Prévention.

Règlement de sécurité contre l'incendie relatif aux établissements recevant du public. Dispositions générales et commentaires officiels. 17^{ème} éd. Paris : éd. France-Sélection, Fransel, 2002.

Bibliothèques françaises en Inde et à l'étranger

AMBASSADE DE FRANCE EN INDE. *France and its activities in India* [en ligne]. New-Delhi : Ambassade de France, mis à jour le 4.12.2002. Disponible sur : < <http://www.france-in-india.org/Default.asp> > [consulté le 5.12.2002]

AUDREZET, Odile. *La médiathèque centre d'information sur la France contemporaine du service de coopération et d'action culturelle de New-Delhi : rapport de stage de l'Enssib, promotion DCB10.* Diplôme de conservateur des bibliothèques. Villeurbanne : Enssib, 2001, 48 p.

DIRECTION DU LIVRE ET DE LA LECTURE. *Questionnaire annuel aux médiathèques et centres de ressources français à l'étranger.* [doc. interne à la direction de l'Institut français de Pondichéry]. Paris : DLL, 1999, 26 p.

INSTITUT FRANCAIS DE PONDICHERY – CENTRE DE SCIENCES HUMAINES – ECOLE FRANCAISE D'EXTREME ORIENT. *Patrika, Bulletin of the French research institutes in India, 1992-2002,* publication trimestrielle, pagination multiple.

INSTITUT FRANÇAIS DE PONDICHERY. *Catalogue des publications Indologie 2003.* Pondichéry, Inde : Institut Français de Pondichéry, 2003, 21 p.

_____. *Catalogue des publications Sciences sociales 2003.* Pondichéry, Inde : Institut Français de Pondichéry, 2003, 23 p.

_____. *Catalogue des publications Ecologie 2003.* Pondichéry, Inde : Institut Français de Pondichéry, 2003, 31 p.

_____. French Institute of Pondicherry [en ligne]. Pondichéry : French Institute, mis à jour le 12.05.2002. Disponible sur : <<http://www.ifpindia.org>> [consulté le 16.11.2002]

Instituts français de recherche en Inde, Centre de Sciences Humaines, Institut Français de Pondichéry : rapport d'activité. [brochure d'information du Service d'Action et de Coopération Culturelle (SCAC) de l'Ambassade de France en Inde]. Delhi : SCAC, 2002, pagination multiple.

MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES. *Les Instituts de recherche français à l'étranger : brochure d'information du Ministère des affaires étrangères.* Paris : MAE, juin 2002, 76 p.

NYFFENEGGER, Isabelle. *Compte rendu de mission, Institut Français de Pondichéry, 4, 5 et 6 février 2002 : rapport de mission du directeur du CEDUST.* [doc. interne au Service d'Action et de Coopération Culturelle (SCAC) de l'Ambassade de France en Inde]. New-Delhi : SCAC, 2002, 32 p.

_____. *Du CEDUST au Centre d'information sur la France contemporaine sur la France contemporaine : note du directeur du CEDUST du 15 mars 2001.* [doc. interne au Service d'Action et de Coopération Culturelle (SCAC) de l'Ambassade de France en Inde]. New-Delhi : SCAC, 2001, 2 p.

_____. *Médiathèques - Centres d'information en Inde : rapport d'étape, juin 2002.* [doc. interne au Service d'Action et de Coopération Culturelle (SCAC) de l'Ambassade de France en Inde]. New-Delhi : SCAC, 2002, 8 p.

Diplôme de conservateur de bibliothèque

Mémoire d'étude et de recherche - janvier 2003

Entre formalisation de la politique documentaire et préservation du patrimoine écrit :

le plan de conservation dans un institut de recherche à l'étranger à travers l'exemple de l'Institut Français de Pondichéry

Tome 2 : Annexes

Nicolas HUBERT

Sous la direction de Monsieur Dominique Varry
Maître de conférences – ENSSIB –

Responsable de stage : Madame Isabelle Nyffenegger
Conservateur – Centre d'informations et de ressources sur la France contemporaine,
New Delhi -



école nationale supérieure des sciences de l'information et des bibliothèques

Table des annexes

- ANNEXE 1. La conservation à l'Institut français de Pondichéry: aperçu illustré des documents conservés, des modes de conservation et des principaux facteurs de dégradation.....**
- ANNEXE 2. Devis de la Sté. Borgeaud.....**
- ANNEXE 3. Devis de la Sté. Jules Richard Instruments.....**
- ANNEXE 4. Modèle de boîte pour le conditionnement des manuscrits sur feuille de palmier, d'après une étude de la Cornell Library, USA.**
- ANNEXE 5. Inventaire non exhaustif d'imprimés anciens, rares et précieux à entreposer dans la Réserve.....**
- ANNEXE 6. Le bilan de conservation.....**
- ANNEXE 6-1 Fiches détaillées d'inspection des locaux.....**
- ANNEXE 6-2. Fiches détaillées d'inspection des collections.....**
- ANNEXE 6-3. Les conditions thermo-hygrométriques: relevés.....**
- ANNEXE 7. Valorisation du patrimoine documentaire de l'Institut français de Pondichéry : Examen sommaire des conditions d'égibilité au programme "Mémoire du monde-UNESCO".
.....**
- ANNEXE 8. Ebauche pour la rédaction d'une candidature au programme "'Mémoire du monde" de l'UNESCO.....**

Annexe 1.

**La conservation à l'Institut français de Pondichéry:
aperçu illustré des documents conservés, des modes de conservation et des principaux facteurs de dégradation rencontrés**

PLANCHE 1



1

Manuscrit sanskrit sur feuille de palme, 52 X 6 cm, planche en bois sculpté
Réf. 50596, "Ramayanam".

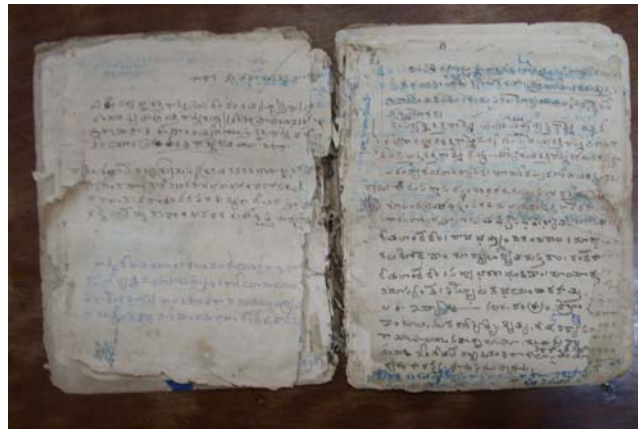
PLANCHE 2



2

Editions indiennes du début du siècle sur feuillets mobiles entre planches de bois aggloméré (*Sri Vâsu Pâjya Caritram*, 1926; *Index of Sastra Vâstha Samuccayaha*, 1929. Textes de littérature Jain).

PLANCHES 3 ET 4



3



4

Transcriptions réalisées dans les années 1950-1960, en écriture devanâgari, de textes de la littérature agamique shivaïte, sur cahier d'écolier et sur papier

PLANCHES 5 ET 6

Rangement et conditionnement des manuscrits



5

Conditionnement des manuscrits et transcrits sur papier



6

Rangement des manuscrits sur feuille de palme sur des étagères de hauteur 9 cm et de profondeur 20 cm.

PLANCHES 7, 8, 9, 10

Facteurs de dégradation les plus fréquents



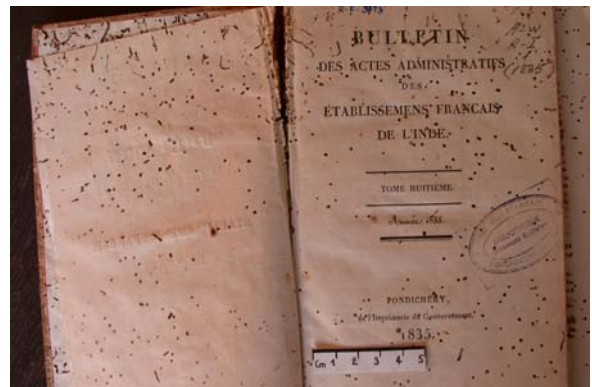
7
Les extrémités des feuilles sont particulièrement exposées. Ici, au feu et aux insectes.



8
Traces de feu et dégradations dues à un insecte de type "vrillette"



9
Un exemple d'équipement inapproprié: une reliure bon marché en plastique ayant un effet abrasif sur le papier .



10
Bulletin des actes français des établissements français de l'Inde, Pondichéry, 1835.
On observe des traces anciennes d'infestation par la vrillette

Lutte contre les insectes : des mesures suffisantes ?



11
Les feuilles de palmes sont régulièrement enduites d'essence de citronnelle

et mises à sécher en plein air

Annexe 2.

Devis de la Sté. Borgeaud pour l'équipement et l'aménagement de la future Réserve

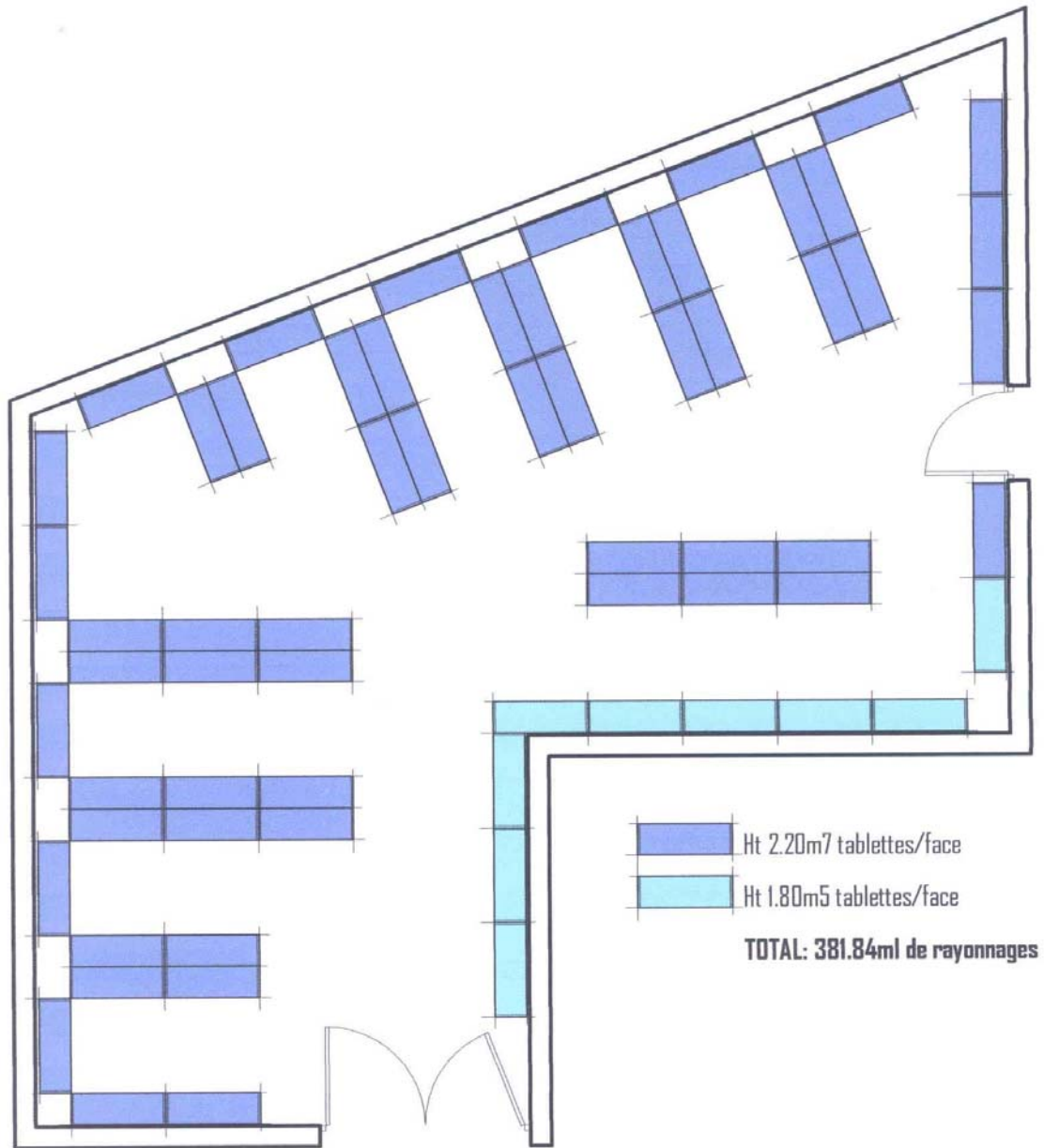
Le plan qui suit a été réalisé par le service études de la société Borgeaud, fabricant de meubles pour bibliothèques.

Capacité obtenue : 15 480 ouvrages sur 444 tablettes (382 mètres linéaires)

Budget : 15 000 euros environ

Contact : Msoors@borgeaudbibliotheques.com

Réf. : courrier électronique du 31 octobre 2002 à N. Hubert.



Institut Français de PONDICHERY

PLAN N° : 02 10 18 A	 BORGEAUD BIBLIOTHÈQUES BP 350-92541 MONTROUGE CEDEX Téléphone : 01.41.17.49.00 Télécopie : 01.41.17.49.29	
ECHELLE : 1/50°		
DATE : 18.10.2002	MODIFIE LE :	
DESSINE PAR : SB	MODIFIE PAR :	SUIVIE PAR : Mme SOORS
L'IMPLANTATION DU MOBILIER A ETE REALISEE PAR NOTRE BUREAU D'ETUDES. ELLE RESTE NOTRE PROPRIETE ET NE PEUT ETRE UTILISEE SANS NOTRE ACCORD		

Annexe 3.

Devis de la Sté. Jules Richard Instruments pour l'achat d'instruments d'enregistrement des grandeurs physiques

Le devis qui suit nous a été envoyé par le service export de la société Jules Richard, fabricant d'appareils de précision pour les bibliothèques et les musées. Deux types de modèles sont présentés : enregistreur autonome à tambour et enregistreur autonome à diagramme circulaire. Nous recommandons le premier (dans une version à deux voies).

Budget : 600 euros environ (voir détail ci-dessous).

***Contact : Mme. Claudine Bouchet,
 technico-commercial export
Sté Jules Richard Instruments,
116 quai de Bezons.
B.P.85 95101 Argenteuil Cedex –France.
Tél 33 (0) 1 39 96 33 00
Fax 33 (0) 1 39 96 33 33
Site web: www.julesrichard.com
Informations : info@julesrichard.com***

Référence: CB/ZM/02-078 (Lettre du 8 octobre 2002 à N. Hubert.)



ENREGISTREURS AUTONOMES A TAMBOUR PANORAMIQUE AMBIANT COMPACT



- **Autonomie**
- **Température, Température et Humidité, Humidité ou Pression atmosphérique**

- **Facilité d'emploi**
- **Durée d'enregistrement réglable**

■ GENERALITES

Domaines d'application

Les capteurs-enregistreurs **Panoramique compact** sont destinés à enregistrer :

- la température ambiante ou la température et l'humidité relative de l'air ambiant dans le domaine du **confort** (chauffage/climatisation, etc.)
- l'humidité relative, la température ambiante ou la pression atmosphérique dans le domaine de la **climatologie**.

Ils fonctionnent sur le principe de l'action directe : l'élément de mesure agit mécaniquement sur le dispositif inscripteur. Les éléments de mesure sont logés dans l'enregistreur ou sous le capot ajouré à l'arrière de l'appareil. L'enregistrement, à **tracé continu**, s'effectue à l'aide d'une pointe fibre interchangeable sur un diagramme pré-imprimé enroulé sur un tambour.

Durée de l'enregistrement réglable

Le tambour est entraîné par un mouvement à quartz à 2 vitesses. Le choix de la durée d'enregistrement (24 heures, 7 Jours ou 4x7 jours*) s'effectue à l'aide d'un levier facilement accessible.

Facilité d'emploi

Les appareils sont portables et équipés d'une poignée. La lecture de l'enregistrement est instantanée sur le diagramme comportant l'échelle de mesure et l'échelle des temps.

Autonomie (à 20°C)

- du stylo : ~ 90 mètres
- de la pile : ~ 1 an

00 - 061 FT 03-01

■ CARACTERISTIQUES GENERALES

Conditions assignées de fonctionnement :

- Selon les modèles et les étendues de mesure :
- 15 °C à + 60 °C
- 35 °C à + 45 °C**

Étendues de mesure : Voir codification

Conditions de stockage : - 35 °C à + 65 °C

Alimentation : Pile du type LR6 1,5 V

Éléments et exactitude de mesure (à 20 °C) :

- température : bilame
- exactitude : ± 1% EM avec un minimum de ± 0,5°C

- humidité relative : faisceau de cheveux à régénérer régulièrement par mouillage
- exactitude : ± 5% HR
- pression atmosphérique : capsule sous vide
- exactitude : ± 0,6 hPa.

Durée standard d'enregistrement :

7 jours

Masse :

environ 3 kg, y compris l'emballage

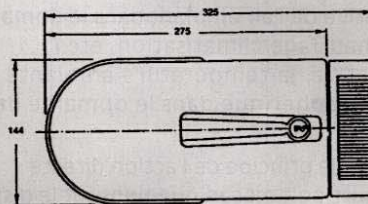
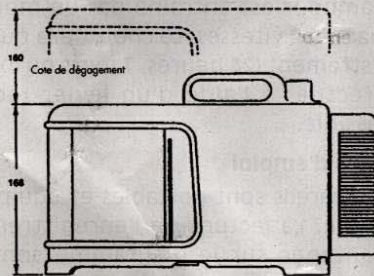
■ CODIFICATION

Nombre de voies	Grandeurs mesurées et étendues de mesure			Référence enregistreur	Référence diagramme	OPTIONS	
	Température	Humidité	Pression			Diag. 7 J	Diag. 24 H
1 voie	0 + 30 °C	-	-	16150.41	D 03030	D 02520	D 54230
	- 35 + 45 °C	-	-	16151.57**	D 01030	-	-
	- 25 + 30 °C	-	-	16152.57**	D 01560	-	-
	- 15 + 40 °C	-	-	16153.41	D 01000	D 04620	D 53620
	- 15 + 65 °C	-	-	16155.41	D 01031	D 04590	D 53690
2 voies	- 20 + 40 °C	20 à 100 % HR	-	16351.41	D 20440	D 20430	D 53500
	- 10 + 65 °C	20 à 100 % HR	-	16352.41	D 20460	D 20450	D 53710
	+ 5 + 35 °C	20 à 100 % HR	-	16353.41	D 23560	D 23550	D 54220
	- 20 + 40 °C	0 à 100 % HR	-	16341.41	D 23580	D 23590	D 54300
	- 10 + 65 °C	0 à 100 % HR	-	16342.41	D 23600	D 23610	D 54290
	+ 5 + 35 °C	0 à 100 % HR	-	16343.41	D 23620	D 23630	D 54310
1 Voie	-	0 à 100 % HR	-	24251.41	D 00520	D 03610	D 53460
	-	-	960 à 1060 hPa	33201.41	D 00151	D 20810	D 53640
Stylos à pointe fibre livrés par sachet de 5				Réf. S 97601			

*) Les supports rouleaux seront approvisionnés séparément.

**) Appareils équipés d'un mouvement mécanique.

■ DIMENSIONS (en mm)



00-061 FT 03-01 Cotes et caractéristiques n'engagent la société qu'après confirmation écrite



JULES RICHARD INSTRUMENTS

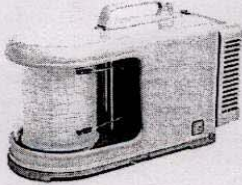
116 Quai de Bezons - BP 85
95101 Argenteuil cdx-France

Tél.: 33 (0)1 39 47 09 36 - Télécopie: 33 (0)1 39 47 00 94
site web : www.julesrichard.com Email: info@julesrichard.com



ENREGISTREURS AUTONOMES A TAMBOUR SELF-CONTAINED DRUM RECORDERS

PANORAMIQUE AMBIANT / AMBIENT PANORAMIQUE



FICHE TECHNIQUE 94-061

	MESURE Range	RÉFÉRENCE	MVT	PU HT EUR	DIAGRAMME (7J)	PU HT EUR (x100)
1 VOIE TEMPÉRATURE <i>1 channel Temperature</i>	0 à +30°C	16150.41	Q. 7J	448	D03030	20,30
	-15 à +40°C	16153.41	Q. 7J	448	D01000	20,30
	-15 à +65°C	16155.41	Q. 7J	448	D01031	20,30
	-35 à +45°C	16151.57	M. 7J	448	D01030	20,30
	-25 à +30°C	16152.57	M. 7J	448	D01560	20,30
1 VOIE HUMIDITÉ <i>1 channel Humidity</i>	0 à 100%HR	24251.41	Q. 7J	514	D00520	20,30
1 VOIE PRESSION <i>1 channel pressure</i>	960 à 1060 hPa	33201.41	Q. 7J	572	D00151	20,30
2 VOIES TEMPÉRATURE HUMIDITÉ <i>2 channels Temperature Humidity</i>	-20 à +40°C 20 à 100%HR	16351.41	Q. 7J	615	D20440	26,10
	-10 à +65°C 20 à 100%HR	16352.41	Q. 7J	615	D20460	26,10
	+5 à +35°C 20 à 100%HR	16353.41	Q. 7J	615	D23560	26,10
	-20 à +40°C 0 à 100%HR	16341.41	Q. 7J	615	D23580	26,10
	-10 à +65°C 0 à 100%HR	16342.41	Q. 7J	615	D23600	26,10
	+5 à +35°C 0 à 100%HR	16343.41	Q. 7J	615	D23620	26,10

MVT → Mouvement / Movement Q → Quartz M → MÉCANIQUE / Mechanical J → JOURS / Days

REF : xxxxx.41 : CES APPAREILS PEUVENT ETRE CONFIGURES PAR VOS SOINS

- EN 24 HEURES PAR SIMPLE COMMUTATION SUR LE MOUVEMENT ET APPROVISIONNEMENT SÉPARÉ DES DIAGRAMMES
- EN 4x7 JOURS PAR APPROVISIONNEMENT SÉPARÉ DE ROULEAUX ET D'UN SUPPORT ROULEAU

REF : xxxxx.41 : THESE INSTRUMENT SPEED CAN BE CHANGED BY YOURSELF

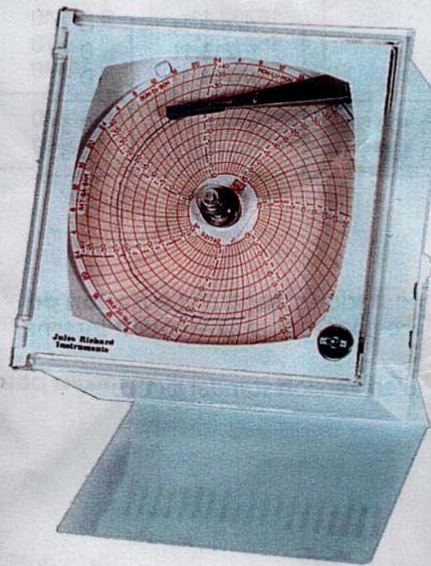
- In 24 hours just by moving the lever on the movement and placing a 24 hours chart
- In 4x7 days by adding a roll and its support : to be ordered in addition

DESIGNATION	REFERENCE	PU HT EUR
STYLO POINTE FIBRE (x5) / Fiber tip pen (x5) :		
VIOLET / purple	S97601	40,50
NOIR / black	S97602	40,50
ROUGE / red	S97603	40,50

**APPAREILS LIVRES COMPLETS AVEC UN PAQUET DE 100 DIAGRAMMES 7J, 1
STYLO VIOLET PAR VOIE DE MESURE ET UN JEU DE CLEFS
INSTRUMENTS SUPPLIED WITH A 100 DIAGRAM / 7 DAY PACK, 1 FIBER TIP PEN
PER MEASURING CHANNEL AND A SET OF KEYS**



ENREGISTREURS AUTONOMES A DIAGRAMME CIRCULAIRE MINIDISQUE AMBIANT



- **Autonomie**
- **Faible encombrement**

■ GENERALITES

Les capteurs-enregistreurs autonomes **Minidisque** sont destinés à enregistrer la température et l'humidité. Ils fonctionnent sur le principe de l'action directe : l'élément de mesure agit mécaniquement sur le dispositif inscripteur et ne nécessite aucune source d'énergie.

Simple, sûrs et de mise en œuvre très facile, les modèles **ambiants** sont destinés à la mesure et à l'enregistrement de la température et de l'humidité de l'air ambiant.

L'enregistrement, **à tracé continu**, est effectué par un stylo à pointe fibre interchangeable tandis que le papier est entraîné par un moteur ne nécessitant aucune énergie extérieure.

- **Economie**
- **1 ou 2 voies**

■ CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Format DIN

144 x 144 mm, peu encombrant, pour montage en saillie, ou à poser sur une table.

Diagramme circulaire en papier

Diamètre 120 mm.

Autonomie du stylo à pointe fibre (à 20°C)

Trait de 90 m de long.

Mouvement d'horlogerie à quartz

- Alimenté par une pile 1,5 V (LR 6)
- Autonomie : 1 an environ à 20°C.

Durée standard d'enregistrement

7 jours.

Exactitude de mesure à 23°C (élément de mesure)

- Température : $\pm 2\%$ de l'étendue de mesure (bilame)
- Humidité : $\pm 6\%$ HR (faisceau de cheveux).

Conditions assignées de fonctionnement

- 15°C à + 60°C.

Conditions de stockage

- 35°C à + 65°C.

00 - 046 FT 03-01

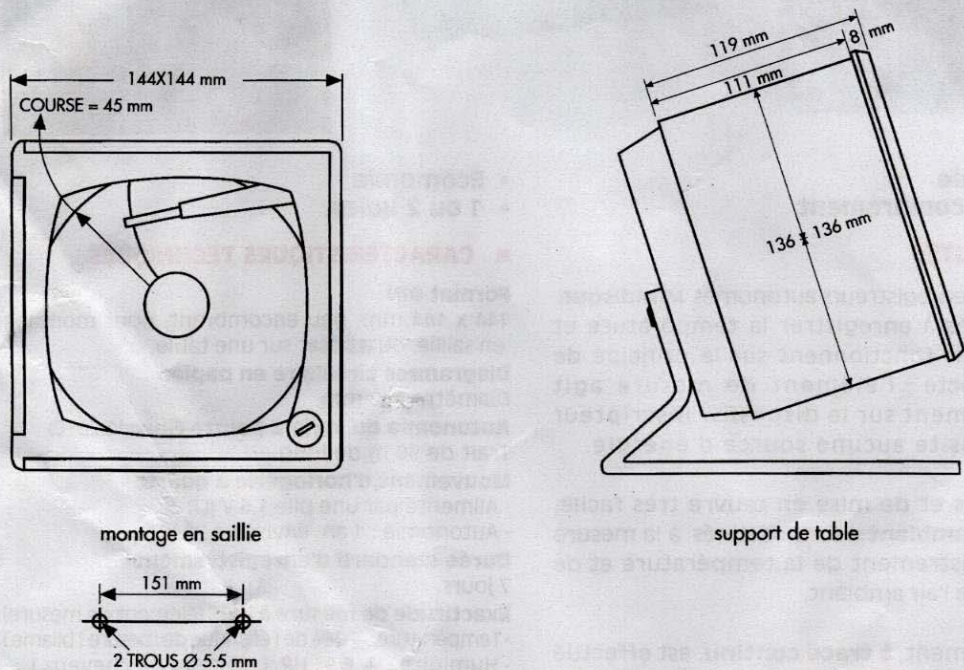
■ CODIFICATION

Nombre de voies	Grandeurs mesurées et tendues de mesure		Référence enregistreur	Référence diagramme	Référence diagramme	Référence stylos
	Température	Humidité				
				7 jours	24 heures	
1 voie*	- 10 à + 40 °C	-	16202.11	D 31740	D 31830	S 97601
	- 15 à + 60 °C	-	16213.11	D 31670	D 31820	
	- 10 à + 20 °C	-	16214.11	D 32170	D 32780	
2 voies*	- 10 à + 40 °C	20 à 100 %HR	16514.17	D 31870	-	S 97601
	- 15 à + 60 °C	20 à 100 %HR	16515.17	D 32100	-	S 97603

* Ces appareils sont livrés en configuration standard (**1 rotation pour 7 jours**). Toutefois, il est possible d'obtenir **1 rotation pour 24 heures** par simple ajustement interne. Dans ce cas les diagrammes seront approvisionnés séparément.

** Ces appareils ne sont fournis qu'en version standard (**1 rotation pour 7 jours**).

■ PLAN D'ENCOMBREMENT



00-046 FT 05-00 Cotes et caractéristiques n'engagent la société qu'après confirmation écrite

JULES RICHARD INSTRUMENTS

Société par actions simplifiée au capital de 4 000 000 € - RCS Pontoise B 380 332 858

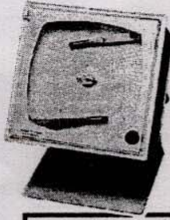
116 Quai de Bezons - BP 85 - 95101 Argenteuil cedex-France
Tél.: +33 (0) 1 39 96 33 00 - Télécopie: +33 (0) 1 39 96 33 33
Site web: www.julesrichard.com E-mail: info@julesrichard.com



TARIF INTERNE 03.02

ENREGISTREURS AUTONOMES A DIAGRAMME CIRCULAIRE
SELF-CONTAINED CIRCULAR CHART RECORDERS

MINIDISQUE AMBIANT / AMBIENT MINIDISQUE



FICHE TECHNIQUE 90-046

	MESURE Range	REFERENCE	MVT	PU HT EUR	DIAGRAMME	PU HT EUR (x100)
1 VOIE / channel TEMPÉRATURE Temperature	-10 à +40°C	16202.11	Q. 7J	311	D31740	26,10
	-15 à +60°C	16213.11	Q. 7J	311	D31670	26,10
	-10 à +20°C	16214.11	Q. 7J	311	D32170	26,10
2 VOIES / channels TEMPÉRATURE Temperature HUMIDITÉ / Humidity	-10 à +40°C 20 à 100%HR	16514.17	Q. 7J	509	D31870	26,10
	-15 à +60°C 20 à 100%HR	16515.17	Q. 7J	509	D32100	26,10

MVT → MOUVEMENT / Movement
 REF → RÉFÉRENCE / Référence

Q → quartz J → JOURS / Days
 DIAG → DIAGRAMME / Diagram

REF : xxxxx.11 : CES APPAREILS PEUVENT ETRE CONFIGURES PAR VOS SOINS
 - EN 24H PAR SIMPLE COMMUTATION SUR LE MOUVEMENT ET APPROVISIONNEMENT SÉPARÉ DES
 DIAGRAMMES

REF : xxxxx.11 : THE SPEED OF THESE INSTRUMENTS CAN BE CHANGED BY YOURSELF
 - In 24 hours just by moving the lever on the movement and placing a 24 hours chart (to
 be ordered in addition

DESIGNATION	REFERENCE	PU HT EUR (x5)
STYLO POINTE FIBRE / Fiber Tip pen :		
VIOLET / purple	S97601	40,50
NOIR / black	S97602	40,50
ROUGE / red	S97603	40,50

APPAREILS LIVRES COMPLETS AVEC UN PAQUET DE 100 DIAGRAMMES 7J,
 1 STYLO PAR VOIE DE MESURE ET UN JEU DE CLEFS

INSTRUMENTS SUPPLIED WITH A 100 DIAGRAM 7 DAY PACK, A FIBER TIP PEN PER
 MEASURING CHANNEL AND A SET OF KEYS

VALIDE JUSQU'AU / Valid until 31.12.02

JULES RICHARD INSTRUMENTS

Société par actions simplifiée au capital de 4000 000 € RCS Pontoise B 380 332 858



116 Quai de Bezons - BP 85- 95101 Argenteuil - cedex France

Tel : +33 (0) 1 39 96 33 00 / Fax : +33 (0) 1 39 96 33 33

Site web : www.julesrichard.com / E-mail : info@julesrichard.com



- 1 -

Annexe 4.

Modèle de boîte, à fabriquer pour le conditionnement des manuscrits sur feuille de palmier, d'après une étude de la bibliothèque de l'Université de Cornell (Washington), USA.

Remarque: Nous n'avons pas jugé utile de faire une traduction française de ce document (qu'on trouvera dans son intégralité à l'adresse suivante : <<http://www.library.cornell.edu/preservation/manual/mg7b.html>>), dans la mesure où il est avant tout destiné aux personnels de l'IFP et qu'il n'est pas d'un anglais très technique.



The Stabilization and Housing of Palm-Leaf Manuscripts

The traditional housing of palm leaf manuscripts ranges from simple storage in chests or wooden shelves, to wrapping with heavy cloth. There are a number of reasons why these methods are unsatisfactory: in areas where the manuscripts are easily accessible to insects and rodents, the cloth can actually provide a home for these pests; the cloth is hygroscopic (i.e. easily absorbs moisture from the atmosphere), and attracts dust and soil; the cloth does not really protect the manuscripts from crushing or other kinds of structural damage. In most repositories without expensive climate control systems, it is extremely difficult to keep out insects, and often frequent fumigation does not prove effective in large areas. Complete enclosures that provide sturdy protection, and have the capability of sustaining a stable micro-environment, are preferred. The dual enclosures described below provide secure casing to each individual manuscript, and the box creates an appropriate micro-environment that can be more easily controlled and monitored than ambient surroundings.

Securing the Leaves Whether or not the manuscripts are treated prior to casing and boxing, the ties and cover boards should be examined, and the leaves checked for dust and other surface soil. The original ties should be loosened and examined. Whenever possible, the original ties should be retained, but if they are broken and deteriorated, they should be replaced with a soft-fibered cord of roughly the same thickness as the original. If the original wooden cover boards are missing, basic protective binders' boards may be used if they are lined on the inside with an alkaline paper. If new boards are cut, they should be made slightly larger than the manuscript to avoid damaging the manuscript edges with the ties (see figure 1).

The Manuscript Case Each manuscript should be cased to protect the edges and to provide stability to the structure. The case is made from a stout alkaline file-folder stock that is the same length as the manuscript plus .5 centimeter, and in width is three times the width of the manuscript, and twice its thickness. The board should be lightly scored with a bone folder, and folded (see figure 2). A flap is cut for each end of the manuscript, measuring the width of the case minus 1 millimeter, x 5 centimeters + 2 centimeters + the thickness of the case (see figure 3). The flaps are glued into place, as indicated, and the manuscript placed inside.

The Manuscript Box A separate Manual Guide (Number 6A) fully describes the box-making formula and procedures, which should be followed for this step. Generally, for the construction of boxes and for binding books in tropical areas where insects are likely to be a problem, starch-filled bookcloth should not be used, nor should starch paste or animal (protein) glue. For the box described here, an acrylic-, or Pyroxylin-coated buckram should be used, along with a polyvinyl-acetate (PVA) adhesive. A set of six or four manuscripts in their cases should be measured to fit into one

box, with accommodation left for a mild insect repellent, such as mothballs or an impregnated strip. To accommodate the repellent, the box should be made slightly longer to allow a small compartment (see figure 4).

The repellent itself should be placed in a paper envelope or cloth wrapper with a date slip indicating when it was put in place.

1.1.1 Figure 1.

Manuscript with protective board and ties.

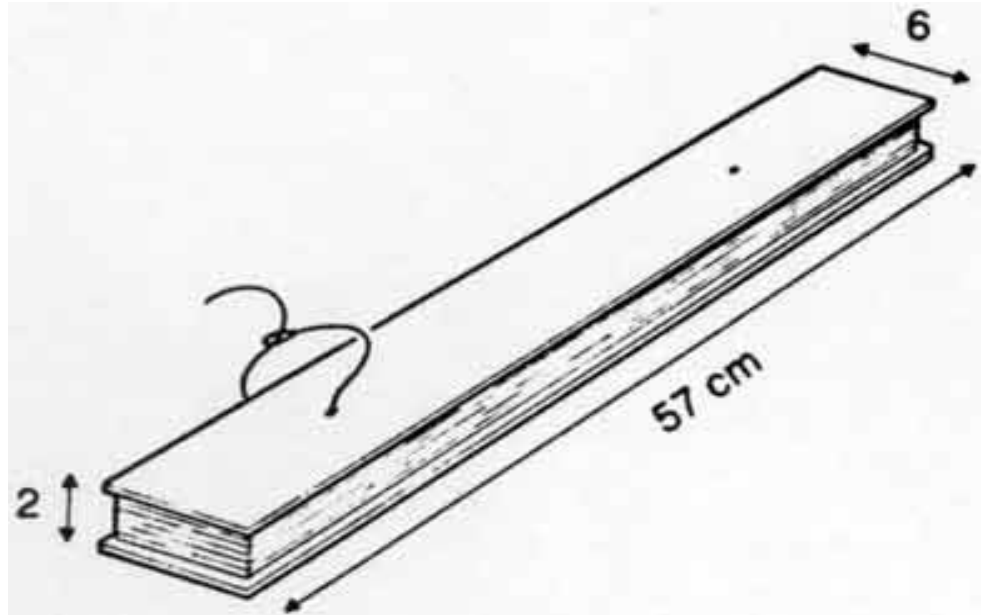


Figure 2
Drawing of a foalding box

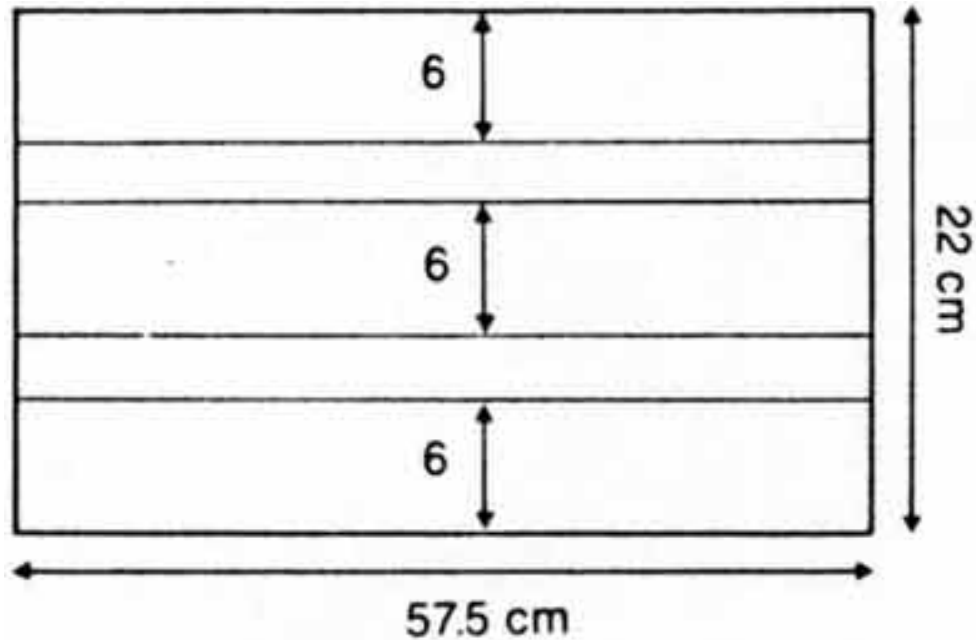


Figure 3.
End flaps glued into position and the case folded and secured.

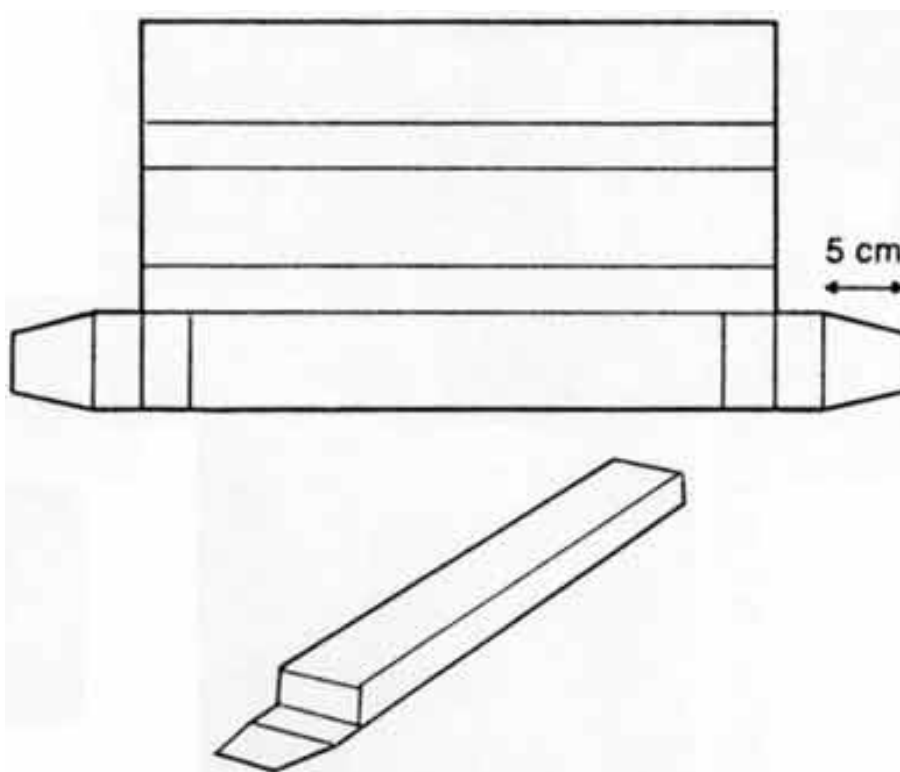
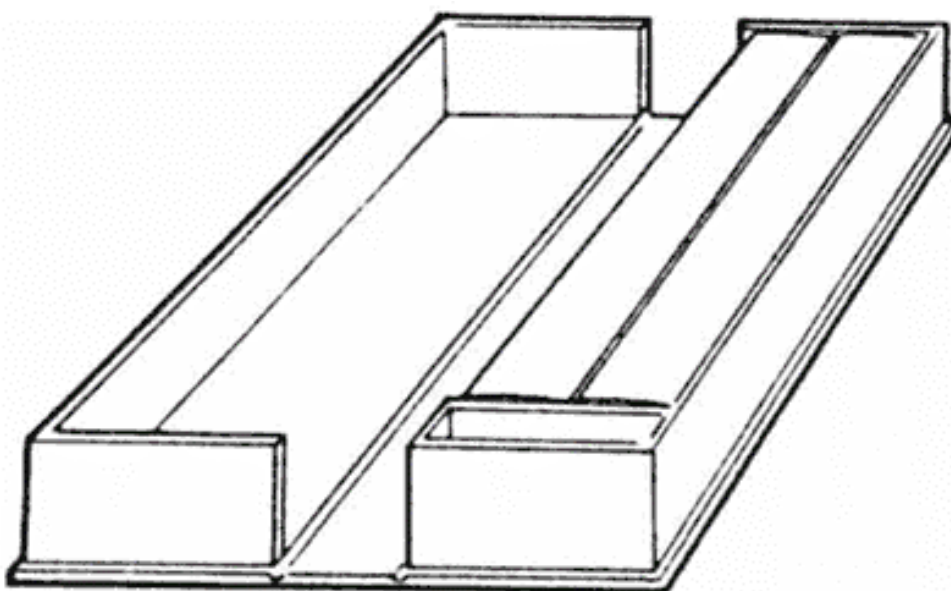


Figure 4.
The manuscript cases secured in a folding box (usually two or four per box).
Note insect repellent compartment.



Annexe 5.

Inventaire non exhaustif d'imprimés anciens, rares et précieux à entreposer dans la Réserve.

Nous recommandons d'entreposer les ouvrages suivants dans la Réserve climatisée située sous la nouvelle salle de lecture de la bibliothèque.

Cet inventaire, qui n'est pas conforme aux standards habituels de description bibliographique et qui ne doit pas, par conséquent, être considéré comme un catalogue, fût-il très réduit, sera utilisé par les bibliothécaires de l'Institut français qui, le cas échéant, n'hésiteront pas à le compléter afin de garantir des conditions optimales de conservations pour tout ouvrages dont ils supposeront le caractère ancien, rare ou précieux.

MONOGRAPHIE DU DEPARTEMENT D'INDOLOGIE & PERIODIQUES A METTRE DANS LA RESERVE	COTE	METRES LINEAIRES A PREVOIR
BURNOUF, E. <i>Introduction à l'histoire du bouddhisme indien</i> , Paris, Imprimerie Royale, 1844. [1ère page estampillée "Bibliothèque Emile Sénart"]	RE 3355 (armoire 54 salle Pandit, 1ère ét. bas)	0,2
BURNOUF, E. <i>Lotus de la bonne loi</i> , Paris, Imprimerie royale, 1852. [1ère page estampillée "Bibliothèque Emile Sénart"]	RE 4560 (cf. ci dessus)	0,2
TAYLOR, William. <i>Oriental Historical Manuscripts in the Tamil Langage, by William Taylor, missionary</i> . Vol. 1 & 2. Madras, 1835 [Quelques pages renforcées par collage avec un papier transparent]	TA HIST 32	0,3
<i>Le Mahāvastu</i> , texte sanskrit publié par Emile Sénart, Paris, Imprimerie Royale, 1852, 3 tomes	BUD.SKH (cf.ci dessus)	0,2
<i>The Jaima Gazette</i>	PER 159	0,35
<i>The Madras Christian College Magazine 1897-1902 (6 exemplaires)</i>	PER 92	0,4
<i>Madras journal of Litterature and Sciences, 1857-1888.</i>	PER 92	0,4
<i>Sri Vâsu Pâjya Caritram</i> , texte de littérature Jain, 1926. Edition sanskrite rare, in-folio, non reliée, entre 2 plaques de bois aggloméré (façon manuscrits sur feuille de palme)	JAIN 58; JAIN 59; JAIN 60; JAIN 66; JAIN 98; JAIN 99; JAIN 100 armoire 48, salle des Pandits	
<i>Index of Sastra Vâstha Samuccayaha</i> , littérature Jain, 1929. Edition sanskrite rare, in-folio, non reliée, entre 2 plaques de bois aggloméré	cf.ci-dessus	0,6
<i>Kalaimakal</i> , revue tamoule. 1932-1952	TA PER 14	0,4
<i>The Calcutta Review, 1922-1945</i> , coll. Complète, reliée jusqu'en 1943 (reliures mortes)	PER 78	
<i>Journal of Indian History. 1922-1985</i> . Toute la partie ancienne de la collection : 1922-1957	PER 69	
<i>Journal of the department of letters. 1922-1925</i> 4 exemplaires	PER 73	1,6
<i>The Indian Annual Register. 1930-1947</i>	PER 231	1,6
<i>Bulletin de la société des études indochinoises. 1931-1975</i>	PER 126	1
<i>The Journal of the Bihar and Orissa Research Society. 1915-1937</i>	PER 14	1,75
<i>Revue de l'Inde française. 1916-1937</i>	PER 6 (1) à (16)	0,4

FONDS DES ETABLISSEMENTS FRANCAIS EN INDE (RESERVE) : liste d'ouvrages prioritaires pour la restauration	ETAB-FR 1 à 104	5,75
<i>Etat actuel de l'Inde et considérations sur les établissements et le commerce de la France dans cette partie du monde, sur les améliorations dont ils sont susceptibles...</i> suivi de <i>Mémoires relatifs à l'état de l'Inde</i> , de Warren Hastings. [Texte imprimé]. - Londres ; et se trouve à Paris : chez Mme Vve L. Prault, 1787. - In-8, 176 p.		
<i>Le Nabab René Madec, histoire diplomatique des projets de la France sur le Bengale et le Penjab, 1772-1808</i> , Emile Barbé, ancien Conseiller à la Cour d'appel de Pondichéry, Paris, 1884. Ouvrage tiré à 29 exemplaires		
<i>Dupleix</i> [Texte imprimé avec Cartes : Madras, Gingy, Trichinopdy, Fort d'Arcate; 4 feuillets manquants en fin de vol.] / Henry Bionne. - [Paris] : [diffusion Champion], 1881 (impr. à Evreux). - VIII-464. f. de carte dépl. : ill. ; 23 cm. [La BnF possède 2 exemplaires d'une l'édition de 1975]		
<i>Mémoires de François Martin, fondateur de Pondichéry (1665-1694)</i> , publiés par A. Martineau. Avec une introduction de Henri Froidevaux. II [Texte imprimé]. - Abbeville, impr. F. Paillart ; Paris, Société de l'histoire des colonies françaises, 28, rue Bonaparte ; en vente, Éditions géographiques, maritimes et coloniales, 184, boulevard Saint-Germain 1932. (17 octobre.) In-8, XXXII-599 p.		
<i>Discours prononcé à la Cour Royale de Pondichéry en présence de M. le Général Marquis de Saint Simon, par M. Petit d'Auterive</i> , suivi de <i>Allocution du Gouverneur... Pondichéry</i> . 1845. Imprimerie du Gouvernement. 38-2-64 p.		

Annexe 6.

Le bilan de conservation

Annexe 6.1.

Les locaux. Fiches d'inspection détaillées

Laboratoire de géomatique 1.....	p.23
Laboratoire de géomatique 2 (salle des atlas)	p.24
Pièce à compactus.....	
Réserve de la nouvelle bibliothèque.....	p.24
Local des publications IFP, rue Saint-Louis...	
Indologie 1 (« antichambre », étage).....	p.25
Indologie 2 (« entrée » de la salle de lecture)	p.25
Indologie 3 (photothèque).....	p.27
Indologie 4 (salle dite « des pandits »).....	p.28
Indologie 5 (salle de numérisation).....	p.29
Sciences sociales 1 (salle de lecture et de	p.30
réunion).....	p.31
Sciences sociales 2 (couloir).....	p.32
Sciences sociales 3 (couloir).....	p.33
Sciences sociales 4 (salle de lecture).....	p.34

Conditions de conservation - Locaux	
Identification	Géomatique 1
Adresse	Rue Saint Louis
Etage	GROUND FLOOR
Superficie au sol	30.5m
Hauteur de plafond	3.4m
Structures fixes	
Présence de fissures	Plafonds <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> Arches <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> Murs <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> Sols <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>
Traces d'infiltration	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>
Peintures écaillées - moisies	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>
Murs creux	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>
Traitement contre les termites	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> <i>Description : Traitement ponctuel, contrat d'entretien, injection dans murs niv sol</i>
Présence de polluant	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> <i>Description</i>
Régulation thermique et hygrométrique	
Relevé au jour de l'inspection	température 27.5 humidité relative 50
Climatisation	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> <i>Observations</i>
Clim. centrale	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>
Clim. individuelle	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> <i>Emplacement</i> au dessus fenêtre <i>Réglage du thermostat au jour de l'inspection</i> 27
Type du bloc climatisation	<input type="checkbox"/> mural <input type="checkbox"/> au sol (caisson relié à l'extérieur)
Nombre d'unités de climatisation total	1
Fonctionnement 24h/24	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>
Fonctionnement les jours ouvrables	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>
Ventilation naturelle	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>
Ventilation artificielle	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>
Ventilateurs de plafond	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> <i>nombre</i> <i>Emplacement</i>
Ventilateurs individuels	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> <i>nombre</i> <i>Emplacement</i>
Eclairage	
Eclairage naturel	
Fenêtres	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>
Nombre de fenêtre	2
Dimension du vitrage	3 m2
Type	<input type="checkbox"/> porte-fenêtres <input type="checkbox"/> à guillotine <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> autre
Orientation	Est et sud-ouest (porte)
Présence d'un dispositif protection UV	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> stores <input type="checkbox"/> autre
Eclairage artificiel	
Type d'éclairage	tubes à néon
Contrôle du niveau d'intensité lumineuse	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>
Sécurité des locaux et des collections - Risques physiques	
Protection incendie	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>
Présence d'un dispositif de fermeture du local	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> <i>Type serrure commune</i>
Présence d'un dispositif de fermeture sur les matériels d'entreposage	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> <i>Type</i>
Réseau des fluides	Fuite constatée <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> Présence de canalisations <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> Présence de robinetterie <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>
Réseau électrique	Circuits électriques <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> Type d'installation électrique (voltage) <input type="checkbox"/> 120 v. <input type="checkbox"/> 220 v. stabilisé Présence de transformateur électrique <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>
<i>Observations</i> Les boîtes contenant les négatifs de la phototèque sont en accès libre dans cet endroit de fort passage	
Matériels d'entreposage	
Matériels d'entreposage	
Type	<input type="checkbox"/> armoire vitrée <input type="checkbox"/> armoire pleine <input type="checkbox"/> placard <input type="checkbox"/> placard mural <input type="checkbox"/> meuble spécialisé <input checked="" type="checkbox"/> autre
Matériau	<i>bois</i> <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> <i>acier</i> <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>
Type de rayonnage	Boîtes rectangulaires superposées
Largeur X Profondeur	42. 5 X 12
Espacement moyen mur - rayonnage	0
Hauteur au sol de la première tablette	2 cm
<i>Observations</i> Boîtes négatifs poussiéreuses, température et accès INADEQUATS pour négatifs	
Entretien	
Entretien ménager des sols	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> <i>Périodicité</i> 1fois j. <i>Description</i> Balayage « à l'indienne »
Entretien ménager des rayonnages	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> <i>Périodicité</i> <i>Description</i>

Conditions de conservation - Locaux				
Identification	Laboratoire de géomatique 2 : salle des atlas			
Adresse	Rue Saint Louis			
Etage	GROUD FLOOR			
Superficie au sol	88.5 m2 - + 11 m2 pour le couloir -			
Hauteur de plafond				
Structures fixes				
Présence de fissures	Plafonds non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	Arches non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	Murs non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	Sols non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>
Traces d'infiltration	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>
Peintures écaillées - moisies	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>
Murs creux	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>			
Traitement contre les termites	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> <i>Description : Injection d'un insecticide dans les murs, nivx sol, tous les 1m. en 1995</i>			
Présence de polluant	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> <i>Description</i>			
Régulation thermique et hygrométrique				
Relevé au jour de l'inspection	température 25.7 humidité relative 46			
Climatisation	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> <i>Observations</i>			
Clim. centrale	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>			
Clim. individuelle	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> <i>Emplacement mur est</i> <i>Réglage du thermostat au jour de l'inspection 26 et 25</i>			
Type du bloc climatisation	<input type="checkbox"/> mural <input type="checkbox"/> au sol (caisson relié à l'extérieur)			
Nombre d'unités de climatisation total	2			
Fonctionnement 24h/24	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>			
Fonctionnement jours ouvrables	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>			
Ventilation naturelle	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>			
Ventilation artificielle	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>			
Ventilateurs de plafond	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> <i>nombre 2</i> <i>Emplacement central</i>			
Ventilateurs individuels	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> <i>nombre</i> <i>Emplacement</i>			
Eclairage				
Eclairage naturel			Eclairage artificiel	
Fenêtres	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>		Type d'éclairage tubes à néons	
Nombre de fenêtre	2			
Dimension du vitrage	1.54 m2		Contrôle du niveau d'intensité lumineuse non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	
Type	<input type="checkbox"/> porte-fenêtres <input type="checkbox"/> à guillotine <input type="checkbox"/> autre			
Orientation	est			
Présence d'un dispositif protection UV	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> stores <input type="checkbox"/> autre			
Sécurité des locaux et des collections - Risques physiques				
Protection incendie	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>			
Type de protection incendie	extincteur à poudre 5 KG			
Présence d'un dispositif de fermeture du local	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> <i>Type serrure commune</i>			
Présence d'un dispositif de fermeture sur les matériels d'entreposage	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> <i>Type</i>			
Réseau des fluides	Fuite constatée non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> Présence de canalisations non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> Présence de robinetterie non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> (lavabo)			
Réseau électrique	Circuits électriques non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> Type d'installation électrique (voltage) <input type="checkbox"/> 120 v. <input type="checkbox"/> 220 v. stabilisé Présence de transformateur électrique non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>			
Matériels d'entreposage				
Type matériels	<input type="checkbox"/> armoire vitrée <input type="checkbox"/> armoire pleine <input type="checkbox"/> placard <input type="checkbox"/> placard mural <input type="checkbox"/> meuble spécialisé <input type="checkbox"/> autre : meubles à atlas			
Matériau	<i>bois</i> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> <i>acier</i> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>			
Type de rayonnage	5 meubles à atlas 2 armoires à casiers vitrés 3 armoires pleines à atlas			
Hauteur moyenne entre 2 rayonnages	7.5 à 12.5		32 16	
Largeur X Profondeur (cm)	1.08-1.20 X 1-0.8		44 x 38 165 x 70	
Espacement moyen mur - rayonnage	0 à 100			
Hauteur au sol de la première tablette	15		10 7	
Observations	Étagères très poussiéreuses			
Entretien				
Entretien ménager des sols	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> <i>Description balayage « à l'indienne</i>			

Conditions de conservation - Locaux				
Identification	Pièce à compactus nouvelle bibliothèque			
Adresse	Rue Saint Louis			
Etage	- 1			
Superficie au sol	77 m ²			
Hauteur de plafond	2.9			
Structures fixes				
Présence de fissures	Plafonds non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	Arches non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	Murs non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	Sols non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>
Traces d'infiltration	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>
Peintures écaillées - moisies	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>
Murs creux	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>			
Traitement contre les termites	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>			
Présence de polluant	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> Description			
Régulation thermique et hygrométrie				
Relevé au jour de l'inspection	température			
Sans objet avant mise en route clim	humidité relative			
Climatisation	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	Observations		
Clim. centrale	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	avec un thermostat interne à la pièce		
Clim. individuelle	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	Emplacement		
Type du bloc climatisation	<input type="checkbox"/> mural <input type="checkbox"/> au sol (caisson relié à l'extérieur)			
Nombre d'unités de climatisation total				
Fonctionnement 24h/24	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>			
Fonctionnement jours ouvrables	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>			
Ventilation naturelle	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>			
Ventilation artificielle	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>			
Ventilateurs de plafond	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	nombre	Emplacement	
Ventilateurs individuels	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	nombre	Emplacement	
Eclairage				
Eclairage naturel			Eclairage artificiel	
Fenêtres	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	Type d'éclairage tubes à néons		
Nombre de fenêtre	5 + 1 baie vitrée au dessus (cf. plan)		Contrôle du niveau d'intensité lumineuse non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	
Superficie totale du vitrage	9.50 m²			
Type	<input type="checkbox"/> porte-fenêtres <input type="checkbox"/> à guillotine <input type="checkbox"/> autre			
Orientation	sud			
Présence d'un dispositif protection UV	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> stores <input type="checkbox"/> autre		
Observation : malgré une grande surface vitrée orientée sud, le meuble à compactus réduit les risques liés à la lumière, même s'il est souhaitable de le maintenir ouvert (en faisant alterner les rayonnages) pour assurer une bonne aération pendant les heures d'ouvertures				
Sécurité des locaux et des collections - Risques physiques				
Protection incendie	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>			
Présence d'un dispositif de fermeture du local	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	Type		
Présence d'un dispositif de fermeture sur les matériels d'entreposage	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	Type serrure sur le compactus		
Réseau des fluides	Fuite constatée non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>			
	Présence de canalisations non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>			
	Présence de robinetterie non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>			
Réseau électrique	Circuits électriques non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>			
	Type d'installation électrique (voltage) <input type="checkbox"/> 120 v. <input type="checkbox"/> 220 v. stabilisé			
	Présence de transformateur électrique non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>			
Observations Possibilités d'effraction par la baie vitrée donnant sur le front de mer : nécessité d'un « watchman » supplémentaire pour cette partie de l'immeuble + nécessité de fermer le compactus en fin de journée				
Matériels d'entreposage				
Type de matériels	COMPACTUS 44 armoires avec 5 étagères de 180 cm x 42 cm = 396 m. linéaires = 15 840 livres sur une base de 40 livres par m. linéaire			
Matériau	bois non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> acier non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>			
Hauteur moyenne entre 2 rayonnages	45			
Hauteur au sol de la première tablette	10			
Observation : HAUTEUR COMPACTUS (1.90 M) NON CONFORME AU CAHIER DES CHARGES – SPECIFICATIONS DU CONTRAT APPROUVE PAR LE MAE (2.40 M), CE QUI OCCASIONNE UNE PERTE D'ENVIRON 80 METRES LINEAIRES (3200 OUVRAGES ENVIRON)				
Entretien				
Entretien ménager des	Nicolas HUBERT Mémoire d'Europe et de recherche DCB 11 2003			25
	Périodicité 1 fois 2 jours		Description balayage « à l'indienne »	

Conditions de conservation - Locaux				
Identification	Réserve de la nouvelle bibliothèque (sous salle de lecture)			
Adresse	Rue Saint Louis			
Etage	- 1			
Superficie au sol	52 m ²			
Hauteur de plafond	2.55			
Structures fixes				
Présence de fissures	Plafonds <input checked="" type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui	Arches <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui	Murs <input checked="" type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui	Sols <input checked="" type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui
Traces d'infiltration	<input checked="" type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui	<input checked="" type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui	<input checked="" type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui
Peintures écaillées - moisies	<input checked="" type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui	<input checked="" type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui	<input checked="" type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui
Murs creux	<input checked="" type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui			
Traitement contre les termites	<input checked="" type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui			
Présence de polluant	<input checked="" type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <i>Description</i>			
Régulation thermique et hygrométrique				
Climatisation	<input checked="" type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui	<i>Observations</i>		
Clim. centrale	<input checked="" type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui	avec un thermostat supplémentaire pour la pièce		
Clim. individuelle	<input checked="" type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui	<i>Emplacement</i>		
Type du bloc climatisation	<input type="checkbox"/> mural - arrivée de l'air climatisé par des bouches sur mur est			
Nombre d'unités de climatisation total	4 bouches			
Fonctionnement 24h/24	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui			
Fonctionnement jours ouvrables	<input checked="" type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui			
Ventilation naturelle	<input checked="" type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui			
Ventilation artificielle	<input checked="" type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui 2 ventilateurs muraux mur sud, donnant sur l'extérieur			
Ventilateurs de plafond	<input checked="" type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui	<i>nombre</i>	<i>Emplacement</i>	
Ventilateurs individuels	<input checked="" type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui	<i>nombre</i>	<i>Emplacement</i>	
Eclairage				
Eclairage naturel			Eclairage artificiel	
Fenêtres	<input checked="" type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui		Type d'éclairage tubes à néon	
Nombre de fenêtre	2		Contrôle du niveau d'intensité lumineuse <input checked="" type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui	
Dimension du vitrage	0.33 m ²			
Type	<input type="checkbox"/> porte-fenêtres <input type="checkbox"/> à guillotine <input checked="" type="checkbox"/> autre			
Orientation	ouest			
Présence d'un dispositif protection UV	<input checked="" type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> stores <input type="checkbox"/> autre			
Sécurité des locaux et des collections - Risques physiques				
Protection incendie	<input checked="" type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui			
Présence d'un dispositif de fermeture du local	<input checked="" type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui		<i>Type serrure commune</i>	
Présence d'un dispositif de fermeture sur les matériels d'entreposage	<input checked="" type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui		<i>Type</i>	
Réseau des fluides	Fuite constatée	<input checked="" type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui		
	Présence de canalisations	<input checked="" type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui		
	Présence de robinetterie	<input checked="" type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui		
Réseau électrique	Circuits électriques	<input type="checkbox"/> non <input checked="" type="checkbox"/> oui		
	Type d'installation électrique (voltage)	<input type="checkbox"/> 120 v. <input checked="" type="checkbox"/> 220 v. stabilisé		
	Présence de transformateur électrique	<input checked="" type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui		
Observations La présence d'un tuyau de climatisation de dimension importante (60 x 60 cm) au plafond, sur toute la longueur de la pièce, rend nécessaire une mesure de renforcement de l'isolation (feuille de plomb, ect.) avant l'installation de toute collection				
Matériels d'entreposage : A DEFINIR DANS LE CADRE DU DEMENAGEMENT				
Entretien				
Entretien ménager des sols	<input checked="" type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui		<i>Périodicité</i> 1 fois 2 jours <i>Description</i> balayage « à l'indienne »	
Entretien ménager des rayonnages	<input checked="" type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui			

Conditions de conservation - Locaux	
Identification	Magasin des publications de l'IFP
Adresse	Rue Saint Louis
Etage	Ground floor
Superficie au sol	19.8 m ²
Hauteur de plafond	4.38 et 1.70 (partie située au dessus de la salle de climatisation)
Structures fixes	
Présence de fissures	Plafonds <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> Arches <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> Murs <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> Sols <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>
Traces d'infiltration	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>
Peintures écaillées - moisies	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>
Murs creux	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>
Traitement contre les termites	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> <i>Description :</i>
Présence de polluant	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> <i>Description</i>
Observation	Importante infiltration par le sol, au niveau supérieur du magasin, due à la présence du bloc de climatisation dans une pièce située en dessous de ce niveau
Régulation thermique et hygrométrique	
Relevé au jour de l'inspection	température 27.5 humidité relative 73
Climatisation	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> <i>Observations</i>
Ventilation naturelle	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>
Ventilation artificielle	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>
Eclairage	
Eclairage naturel	
Fenêtres	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>
Nombre de fenêtre	1 - donnant sur couloir -
Dimension du vitrage	1.44 m ²
Type	<input type="checkbox"/> porte-fenêtres <input type="checkbox"/> à guillotine <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> autre
Orientation	Sans objet
Présence d'un dispositif protection UV	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> stores <input type="checkbox"/> autre
Eclairage artificiel	
<i>Type d'éclairage tubes à néon</i>	
Contrôle du niveau d'intensité lumineuse <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	
Sécurité des locaux et des collections - Risques physiques	
Protection incendie	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>
Présence d'un dispositif de fermeture du local	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> <i>Type serrure commune</i>
Présence d'un dispositif de fermeture sur les matériels d'entreposage	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> <i>Type</i>
Réseau des fluides	Fuite constatée <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> Présence de canalisations <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> Présence de robinetterie <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>
Réseau électrique	Circuits électriques <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> Type d'installation électrique (voltage) <input type="checkbox"/> 120 v. <input type="checkbox"/> 220 v. stabilisé Présence de transformateur électrique <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>
<i>Observations</i>	
Matériels d'entreposage	
Matériels d'entreposage	
Type	<input type="checkbox"/> armoire vitrée <input type="checkbox"/> armoire pleine <input type="checkbox"/> placard <input type="checkbox"/> placard mural <input type="checkbox"/> meuble spécialisé <input type="checkbox"/> autre
Matériau	<i>bois</i> <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> <i>acier</i> <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>
Type de rayonnage	Etagères ouvertes
Hauteur moyenne entre 2 rayonnages	46
Largeur X Profondeur	72 x 48
Espacement moyen mur - rayonnage	0 à 100
Hauteur au sol de la première tablette	10
Entretien	
Entretien ménager des sols	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> <i>Périodicité</i> 1 fois 2 jours <i>Description</i> balayage « à l'indienne »
Entretien ménager des rayonnages	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>
<i>Observations</i>	Rayonnages très poussiéreux

Conditions de conservation - Locaux				
Identification	Indologie 1 - antichambre étage -			
Adresse	Rue Saint Louis			
Etage	First floor			
Superficie au sol	28.80 m2			
Hauteur de plafond	5.80			
Structures fixes				
Présence de fissures	Plafonds non <input type="checkbox"/> oui <input checked="" type="checkbox"/>	Arches non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	Murs non <input type="checkbox"/> oui <input checked="" type="checkbox"/>	Sols <input checked="" type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>
Traces d'infiltration	non <input type="checkbox"/> oui <input checked="" type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/> oui <input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>
Peintures écaillées - moisies	non <input type="checkbox"/> oui <input checked="" type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/> oui <input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>
Murs creux	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>			
Traitement contre les termites	<input checked="" type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>			
Présence de polluant	<input checked="" type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> Description			
Régulation thermique et hygrométrique				
Relevé au jour de l'inspection	température 30.2 humidité relative 71			
Climatisation	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> Observations			
Ventilation naturelle	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>			
Ventilation artificielle	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>			
Ventilateurs de plafond	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> Emplacement prévu mais ventilateur enlevé			
Ventilateurs individuels	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> nombre Emplacement			
Eclairage				
Eclairage naturel			Eclairage artificiel	
Fenêtres	non <input type="checkbox"/> oui <input checked="" type="checkbox"/>			Type d'éclairage 4 tubes à néon
Nombre de fenêtre	2 + 1 porte donnant sur le balcon			Contrôle du niveau d'intensité lumineuse <input checked="" type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>
Superficie totale du vitrage	6 m2			
Type	<input type="checkbox"/> porte-fenêtres <input type="checkbox"/> à guillotine <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> autre			
Orientation	est			
Présence d'un dispositif protection UV	<input checked="" type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> stores <input type="checkbox"/> autre			
Sécurité des locaux et des collections - Risques physiques				
Protection incendie	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>			
Présence d'un dispositif de fermeture du local balcon	non <input type="checkbox"/> oui <input checked="" type="checkbox"/> Type serrure porte balcon			
Présence d'un dispositif de fermeture sur les matériels d'entreposage communes	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> Type serrures communes			
Réseau des fluides	Fuite constatée <input checked="" type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> Présence de canalisations <input checked="" type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> Présence de robinetterie <input checked="" type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>			
Réseau électrique	Circuits électriques non <input type="checkbox"/> oui <input checked="" type="checkbox"/> Type d'installation électrique (voltage) <input type="checkbox"/> 120 v. <input checked="" type="checkbox"/> 220 v. stabilisé Présence de transformateur électrique <input checked="" type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>			
Observations				
Matériels d'entreposage				
Type de matériels	<input checked="" type="checkbox"/> armoire vitrée (9) <input type="checkbox"/> armoire pleine <input type="checkbox"/> placard <input type="checkbox"/> placard mural <input type="checkbox"/> meuble spécialisé (1) <input type="checkbox"/> autre			
Matériau	bois non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> acier non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>			
Type de rayonnage	étagères			
Hauteur moyenne entre rayonnages	2	34	9	9
Largeur X Profondeur	84 x 30	160 x 30	114 x 30	
Espacement moyen mur - rayonnage	0			
Hauteur au sol de la première tablette	29			
Observations	Meubles toute hauteur : 3.10m			
Entretien				
Entretien ménager des sols	non <input type="checkbox"/> oui <input checked="" type="checkbox"/> Périodicité 1 fois 2 jours Description balayage « à l'indienne »			
Entretien ménager des rayonnages	<input checked="" type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>			

Conditions de conservation - Locaux			
Identification	Indologie 2 - entrée salle de lecture -		
Adresse	Rue Saint Louis		
Etage	First floor		
Superficie au sol	38.86 m ²		
Hauteur de plafond	5.80		
Structures fixes			
Présence de fissures	Plafonds non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	Arches non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	Murs non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>
Traces d'infiltration	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>
Peintures écaillées - moisies	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>
Murs creux	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>		
Traitement contre les termites	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>		
Présence de polluant	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> Description		
Régulation thermique et hygrométrie			
Relevé au jour de l'inspection	température 30 humidité relative 70		
Climatisation	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> Observations		
Clim. centrale	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>		
Clim. individuelle	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> Emplacement		
Ventilation naturelle	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>		
Ventilation artificielle	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>		
Ventilateurs de plafond	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> nombre 1 Emplacement central		
Ventilateurs individuels	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> nombre Emplacement		
Eclairage			
Eclairage naturel		Eclairage artificiel	
Fenêtres	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>		Type d'éclairage 4 tubes à néon
Nombre de fenêtre	2		Contrôle du niveau d'intensité lumineuse non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>
Dimension du vitrage	4.60 m ²		
Type	<input type="checkbox"/> porte-fenêtres <input type="checkbox"/> à guilotine <input type="checkbox"/> autre		
Orientation	Sud et nord (intérieur)		
Présence d'un dispositif protection UV	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> stores <input type="checkbox"/> autre		
Sécurité des locaux et des collections - Risques physiques			
Protection incendie	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>		
Présence d'un dispositif de fermeture du local	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> Type		
Présence d'un dispositif de fermeture sur les matériels d'entreposage vitrés	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> Type serrures armoires		
Réseau des fluides	Fuite constatée non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> Présence de canalisations non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> Présence de robinetterie non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>		
Réseau électrique	Circuits électriques non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> Type d'installation électrique (voltage) <input type="checkbox"/> 120 v. <input type="checkbox"/> 220 v. stabilisé Présence de transformateur électrique non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>		
Observations			
Matériels d'entreposage			
Type de matériels	<input type="checkbox"/> armoire vitrée <input type="checkbox"/> armoire pleine <input type="checkbox"/> placard <input type="checkbox"/> placard mural <input type="checkbox"/> meuble spécialisé <input type="checkbox"/> autre		
Matériau	bois non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> acier non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>		
Type de rayonnage	Etagères		
Hauteur moyenne entre rayonnages	entre 2 34		9
Largeur X Profondeur	150 x 30		110 x 30 130 x 30
Espacement moyen mur - rayonnage	0		
Hauteur au sol de la première tablette	29		
Observations	Armoires toute hauteur, de 2.70 à 3.10		
Entretien			
Entretien ménager des sols	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> Périodicité 1 fois 2 jours Description balayage « à l'indienne »		
Entretien ménager des rayonnages	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>		

Conditions de conservation - Locaux				
Identification	Indologie 3 -phototèque-			
Adresse	Rue Saint Louis			
Etage	1			
Superficie au sol	57.2 m ²			
Hauteur de plafond	5.80 m			
Structures fixes				
Présence de fissures	Plafonds non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	Arches non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	Murs non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	Sols non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>
Traces d'infiltration	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>
Peintures écaillées - moisies	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>
Murs creux	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>			
Traitement contre les termites	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>			
Présence de polluant	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> Description			
Régulation thermique et hygrométrique				
Relevé au jour de l'inspection	température 25.7 humidité relative 52			
Climatisation	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> Observations			
Clim. centrale	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>			
Clim. individuelle	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> Emplacement mur sud Réglage du thermostat au jour de l'inspection « high cool »			
Type du bloc climatisation	<input type="checkbox"/> mural <input type="checkbox"/> au sol (caisson relié à l'extérieur)			
Nombre d'unités de climatisation total	2			
Fonctionnement 24h/24	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>			
Fonctionnement jours ouvrables	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>			
Ventilation naturelle	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>			
Ventilation artificielle	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>			
Ventilateurs de plafond	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> nombre Emplacement			
Ventilateurs individuels	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> nombre Emplacement			
Eclairage				
Eclairage naturel			Eclairage artificiel	
Fenêtres	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>		Type d'éclairage 8 tubes à néon	
Nombre de fenêtre	4			
Surface totale du vitrage	13		Contrôle du niveau d'intensité lumineuse non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	
Type	<input type="checkbox"/> porte-fenêtres <input type="checkbox"/> à guillotine <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> autre			
Orientation	Sud (2) est (2)			
Présence d'un dispositif protection UV	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> stores <input type="checkbox"/> autre			
Sécurité des locaux et des collections - Risques physiques				
Protection incendie	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>			
Présence d'un dispositif de fermeture du local	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>		Type serrure commune	
Présence d'un dispositif de fermeture sur les matériels d'entreposage	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>		Type serrures armoires	
Réseau des fluides	Fuite constatée non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> Présence de canalisations non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> Présence de robinetterie non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>			
Réseau électrique	Circuits électriques non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> Type d'installation électrique (voltage) <input type="checkbox"/> 120 v. <input type="checkbox"/> 220 v. stabilisé Présence de transformateur électrique non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>			
Matériels d'entreposage				
Type de matériels	Armoires vitrées et meuble à fichier, tirages photographiques 6 x 6 dans 170 boîtes 33 x 36 x 24 en bois, elles-mêmes dans des armoires vitrées fermées			
Matériau	bois non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> acier non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>			
Type de rayonnage	Etagères et boîtes			
Hauteur moyenne entre 2 rayonnages	55 (meuble à photographies) 9 (meuble feuilles palmiers) 35			
Largeur X Profondeur	120 x 82 220 x 35 340 x 35			
Espacement moyen mur - rayonnage	1 0 0			
Hauteur au sol de la première tablette	8 23 23			
Observations	Fichier photographique en accès libre			
Entretien				
Entretien ménager des sols	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> Périodicité 1 fois 2 jours Description balayage « à l'indienne »			
Entretien ménager des rayonnages	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>			

Conditions de conservation - Locaux				
Identification	Indologie 4 - salle des Pandits -			
Adresse	Rue Saint Louis			
Etage	1			
Superficie au sol	89 m ²			
Hauteur de plafond	5.80 m			
Structures fixes				
Présence de fissures	Plafonds non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	Arches non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	Murs non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	Sols non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>
Traces d'infiltration	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>
Peintures écaillées - moisies	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>
Murs creux	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>			
Traitement contre les termites	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>			
Présence de polluant	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> Description			
Régulation thermique et hygrométrique				
Relevé au jour de l'inspection	température 29.4 humidité relative 68			
Climatisation	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> Observations			
Ventilation naturelle	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>			
Ventilation artificielle	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>			
Ventilateurs de plafond	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> nombre Emplacement central			
Ventilateurs individuels	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> nombre Emplacement			
Observations pièce très bien aérée : constamment ouverte sur l'extérieur, température et humidité ambiantes = temp. et humidité extérieures. Terrasse donnant sur la mer : embruns.				
Eclairage				
Eclairage naturel			Eclairage artificiel	
Fenêtres	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>		Type d'éclairage 14 tubes à néon	
Nombre de fenêtre	8			
Surface totale du vitrage	26m²		Contrôle du niveau d'intensité lumineuse non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	
Type	<input type="checkbox"/> porte-fenêtres <input type="checkbox"/> à guillotine <input type="checkbox"/> autre			
Orientation	Est (7) sud (1)			
Présence d'un dispositif protection UV	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> stores <input type="checkbox"/> autre			
Observations Pièce très lumineuse, constamment ouverte, que ses vieilles fenêtres ne sont pas à même d'isoler				
Sécurité des locaux et des collections - Risques physiques				
Protection incendie			non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	
Présence d'un dispositif de fermeture du local communes			non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> Type serrures	
Présence d'un dispositif de fermeture sur les matériels d'entreposage			non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> Type serrures armoires	
Réseau des fluides	Fuite constatée		non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	
	Présence de canalisations		non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	
	Présence de robinetterie		non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	
Réseau électrique	Circuits électriques		non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	
	Type d'installation électrique (voltage)		<input type="checkbox"/> 120 v. <input type="checkbox"/> 220 v. stabilisé	
	Présence de transformateur électrique		non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	
Matériels d'entreposage				
Type de matériels	<input type="checkbox"/> armoire vitrée <input type="checkbox"/> armoire pleine <input type="checkbox"/> placard <input type="checkbox"/> placard mural <input type="checkbox"/> meuble spécialisé <input type="checkbox"/> autre			
Matériau	bois non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> acier non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>			
Type de rayonnage	Etagères			
Hauteur moyenne entre rayonnages	entre 2 34		34	
Largeur X Profondeur	130 x (34-60)		100 x (34-60)	
Espacement moyen mur - rayonnage	0			
Hauteur au sol de la première tablette	20			
Observations	Armoires toute hauteur : 2.70 à 3.20 m			
Entretien				
Entretien ménager des sols	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> Périodicité 1 fois 2 jours Description balayage « à l'indienne »			
Entretien ménager des rayonnages	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>			

Conditions de conservation - Locaux				
Identification	Indologie 5 – salle de numérisation -			
Adresse	Rue Saint Louis			
Etage	1			
Superficie au sol	57.2 m2			
Hauteur de plafond	5.80 m			
Structures fixes				
Présence de fissures	Plafonds non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	Arches non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	Murs non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	Sols non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>
Traces d'infiltration	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>
Peintures écaillées - moisies	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>
Murs creux	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>			
Traitement contre les termites	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>			
Présence de polluant	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> Description			
Régulation thermique et hygrométrique				
Relevé au jour de l'inspection	température 30.4 humidité relative 58			
Climatisation	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> Observations			
Clim. centrale	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>			
Clim. individuelle	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> Emplacement mur est			
Type du bloc climatisation	Réglage du thermostat au jour de l'inspection état défectueux			
Nombre d'unités de climatisation total	<input type="checkbox"/> mural <input type="checkbox"/> au sol (caisson relié à l'extérieur)			
Fonctionnement 24h/24	1			
Fonctionnement jours ouvrables	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> A faible intensité			
Ventilation naturelle	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>			
Ventilation artificielle	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>			
Ventilateurs de plafond	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> nombre 3 Emplacement central			
Ventilateurs individuels	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> nombre Emplacement			
Eclairage				
Eclairage naturel			Eclairage artificiel	
Fenêtres	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>		Type d'éclairage 8 tubes à néon	
Nombre de fenêtre	2			
Surface totale du vitrage	6.48		Contrôle du niveau d'intensité lumineuse non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	
Type	<input type="checkbox"/> porte-fenêtres <input type="checkbox"/> à guillotine <input type="checkbox"/> autre			
Orientation	est			
Présence d'un dispositif protection UV	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> stores <input type="checkbox"/> autre			
Sécurité des locaux et des collections - Risques physiques				
Protection incendie	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>			
Présence d'un dispositif de fermeture du local	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> Type serrure commune			
Présence d'un dispositif de fermeture sur les matériels d'entreposage	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> Type serrure armoires vitrées			
Réseau des fluides	Fuite constatée non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> Présence de canalisations non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> Présence de robinetterie non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>			
Réseau électrique	Circuits électriques non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> Type d'installation électrique (voltage) <input type="checkbox"/> 120 v. <input type="checkbox"/> 220 v. stabilisé Présence de transformateur électrique non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>			
Matériels d'entreposage				
Type de matériels	<input type="checkbox"/> armoire vitrée <input type="checkbox"/> armoire pleine <input type="checkbox"/> placard <input type="checkbox"/> placard mural <input type="checkbox"/> meuble spécialisé <input type="checkbox"/> autre			
Matériau	bois non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> acier non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>			
Type de rayonnage	Etagères			
Hauteur moyenne entre 2 rayonnages	34		9	
Largeur X Profondeur	(35-63) x (3.6-4.75)		34 x (3.6-1.75)	
Espacement moyen mur - rayonnage	0			
Hauteur au sol de la première tablette	20			
Observations	Armoires hautes 2.70 à 3.10			
Entretien				
Entretien ménager des sols	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> Périodicité 1 fois 2 jours Description balayage « à l'indienne »			
Entretien ménager des rayonnages	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>			

Conditions de conservation - Locaux				
Identification	Sciences sociales 1 – salle de réunion -			
Adresse	Rue Saint Louis			
Etage	1			
Superficie au sol	60.8 m ²			
Hauteur de plafond	5.80 m			
Structures fixes				
Présence de fissures	Plafonds non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	Arches non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	Murs non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	Sols non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>
Traces d'infiltration	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>
Peintures écaillées - moisies	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>
Murs creux	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>			
Traitement contre les termites	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>			
Présence de polluant	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> Description			
Régulation thermique et hygrométrique				
Relevé au jour de l'inspection	température 30.2 humidité relative 61			
Climatisation	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> Observations			
Clim. centrale	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>			
Clim. individuelle	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> Emplacement mur ouest Réglage du thermostat au jour de l'inspection HORS SERVICE			
Type du bloc climatisation	<input type="checkbox"/> mural <input type="checkbox"/> au sol (caisson relié à l'extérieur)			
Nombre d'unités de climatisation total	2			
Fonctionnement 24h/24	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>			
Fonctionnement jours ouvrables	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>			
Ventilation naturelle	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>			
Ventilation artificielle	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>			
Ventilateurs de plafond	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> nombre 2 Emplacement central			
Ventilateurs individuels	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> nombre Emplacement			
Observations	Pièce très chaude et non aérée, non climatisée la plupart du temps			
Eclairage				
Eclairage naturel			Eclairage artificiel	
Fenêtres	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>		Type d'éclairage tubes à néon	
Nombre de fenêtre	2		Contrôle du niveau d'intensité lumineuse non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	
Surface totale du vitrage	6.48 m ²			
Type	<input type="checkbox"/> porte-fenêtres <input type="checkbox"/> à guillotine <input type="checkbox"/> autre			
Orientation	est			
Présence d'un dispositif protection UV	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> stores <input type="checkbox"/> autre			
Sécurité des locaux et des collections - Risques physiques				
Protection incendie	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>			
Présence d'un dispositif de fermeture du local	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> Type serrure commune			
Présence d'un dispositif de fermeture sur les matériels d'entreposage	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> Type serrures armoires vitrées			
Réseau des fluides	Fuite constatée non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> Présence de canalisations non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> Présence de robinetterie non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>			
Réseau électrique	Circuits électriques non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> Type d'installation électrique (voltage) <input type="checkbox"/> 120 v. <input type="checkbox"/> 220 v. stabilisé Présence de transformateur électrique non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>			
Matériels d'entreposage				
Type de matériels	<input type="checkbox"/> armoire vitrée <input type="checkbox"/> armoire pleine <input type="checkbox"/> placard <input type="checkbox"/> placard mural <input type="checkbox"/> meuble spécialisé <input type="checkbox"/> autre			
Matériau	bois non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> acier non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>			
Type de rayonnage	Armoires plein mur			
Hauteur moyenne entre 2 rayonnages	34			
Largeur X Profondeur	Périmètre de la pièce - (mur ouest et porte) x 34			
Espacement moyen mur - rayonnage	0			
Hauteur au sol de la première tablette	20			
Observations				
Entretien				
Entretien ménager des sols	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> Périodicité 1 fois 2 jours Description balayage « à l'indienne »			
Entretien ménager des rayonnages	non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>			

Conditions de conservation - Locaux				
Identification	Sciences sociales 2 – couloir entrée du département -			
Adresse	Rue Saint Louis			
Etage	1			
Superficie au sol	17 m ²			
Hauteur de plafond	5.80 m			
Structures fixes				
Présence de fissures	Plafonds <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui	Arches <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui	Murs <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui	Sols <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui
Traces d'infiltration	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui
Peintures écaillées - moisies	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui
Murs creux	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui			
Traitement contre les termites	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui			
Présence de polluant	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <i>Description</i>			
Régulation thermique et hygrométrique				
Relevé au jour de l'inspection	température	29.4		
	humidité relative	68		
Climatisation	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui	<i>Observations</i>		
Ventilation naturelle	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui			
Ventilation artificielle	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui			
Ventilateurs de plafond	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui	<i>nombre</i>	1	<i>Emplacement</i> central
Ventilateurs individuels	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui	<i>nombre</i>		<i>Emplacement</i>
Fonctionnement ventilation 24h/24	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui			
Fonctionnement jours ouvrables	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui			
<i>Observations 2 ouvertures plafond donnant sur le toit (isolation ?)</i>				
Eclairage				
Eclairage naturel			Eclairage artificiel	
Fenêtres	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui		Type d'éclairage <i>tubes à néon</i>	
Nombre de fenêtre				
Surface totale du vitrage				
Type	<input type="checkbox"/> porte-fenêtres <input type="checkbox"/> à guillotine <input type="checkbox"/> autre		Contrôle du niveau d'intensité lumineuse <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui	
Orientation				
Présence d'un dispositif protection UV	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> stores <input type="checkbox"/> autre			
Sécurité des locaux et des collections - Risques physiques				
Protection incendie	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui			
Présence d'un dispositif de fermeture du local	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui		<i>Type serrure commune</i>	
Présence d'un dispositif de fermeture sur les matériels d'entreposage	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui		<i>Type serrures armoires vitrées</i>	
Réseau des fluides	Fuite constatée	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui		
	Présence de canalisations	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui		
	Présence de robinetterie	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui		
Réseau électrique	Circuits électriques	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui		
	Type d'installation électrique (voltage)	<input type="checkbox"/> 120 v. <input type="checkbox"/> 220 v. stabilisé		
	Présence de transformateur électrique	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui		
<i>Observations Porte d'entrée au département de SS constamment ouverte</i>				
Matériels d'entreposage				
Type de matériels	<input type="checkbox"/> armoire vitrée	<input type="checkbox"/> armoire pleine	<input type="checkbox"/> placard	
	<input type="checkbox"/> placard mural	<input type="checkbox"/> meuble spécialisé	<input type="checkbox"/> autre	
Matériau	<i>bois</i> <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui	<i>acier</i> <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui		
Type de rayonnage	Etagères			
Hauteur moyenne entre 2 rayonnages	26 à 42			
Largeur X Profondeur	35 x 160	35 x 170	35 x 110	
Espacement moyen mur - rayonnage	0			
Hauteur au sol de la première tablette	20			
<i>Observations</i>				
Entretien				
Entretien ménager des sols	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui	<i>Périodicité</i> 1 fois 2 jours <i>Description</i> balayage « à l'indienne »		
Entretien ménager des rayonnages	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui			

Conditions de conservation - Locaux				
Identification	Sciences sociales 3 – couloir fond -			
Adresse	Rue Saint Louis			
Etage	1			
Superficie au sol	20 m ²			
Hauteur de plafond	5.80 m			
Structures fixes				
Présence de fissures	Plafonds <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui	Arches <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui	Murs <input type="checkbox"/> non <input checked="" type="checkbox"/> oui	Sols <input type="checkbox"/> non <input checked="" type="checkbox"/> oui
Traces d'infiltration	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui	<input checked="" type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui
Peintures écaillées - moisies	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui	<input type="checkbox"/> non <input checked="" type="checkbox"/> oui	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui
Murs creux	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui			
Traitement contre les termites	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui			
Présence de polluant	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <i>Description</i>			
Régulation thermique et hygrométrique				
Relevé au jour de l'inspection	température	29.4		
	humidité relative	68		
Climatisation	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui	<i>Observations</i>		
Ventilation naturelle	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui			
Ventilation artificielle	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui			
Ventilateurs de plafond	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui	<i>nombre</i>	1	<i>Emplacement</i> central
Ventilateurs individuels	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui	<i>nombre</i>		<i>Emplacement</i>
Fonctionnement ventilation 24h/24	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui			
Fonctionnement jours ouvrables	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui			
Eclairage				
Eclairage naturel			Eclairage artificiel	
Fenêtres	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui		Type d'éclairage tubes à néon Contrôle du niveau d'intensité lumineuse <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui	
Nombre de fenêtre				
Surface totale du vitrage				
Type	<input type="checkbox"/> porte-fenêtres <input type="checkbox"/> à guilotine <input type="checkbox"/> autre			
Orientation				
Présence d'un dispositif protection UV	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> stores <input type="checkbox"/> autre			
<i>Observations</i>	2 ouvertures plafond donnant sur le toit			
Sécurité des locaux et des collections - Risques physiques				
Protection incendie	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui			
Présence d'un dispositif de fermeture du local	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui		<i>Type serrure</i> commune	
Présence d'un dispositif de fermeture sur les matériels d'entreposage vitrés	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui		<i>Type serrures</i> armoires	
Réseau des fluides	Fuite constatée	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui		
	Présence de canalisations	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui		
	Présence de robinetterie	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui		
Réseau électrique	Circuits électriques	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui		
	Type d'installation électrique (voltage)	<input type="checkbox"/> 120 v. <input checked="" type="checkbox"/> 220 v. stabilisé		
	Présence de transformateur électrique	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui		
<i>Observations</i>	Porte d'entrée au département de SS constamment ouverte			
Matériels d'entreposage				
Type de matériels	<input type="checkbox"/> armoire vitrée	<input type="checkbox"/> armoire pleine	<input type="checkbox"/> placard	
	<input type="checkbox"/> placard mural	<input type="checkbox"/> meuble spécialisé	<input type="checkbox"/> autre	
Matériau	<i>bois</i> <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui	<i>acier</i> <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui		
Type de rayonnage	Etagères			
Hauteur moyenne entre rayonnages	26 à 42			
Largeur X Profondeur	35 x 160	35 x 170	35 x 110	
Espacement moyen mur - rayonnage	0			
Hauteur au sol de la première tablette	20			
Entretien				
Entretien ménager des sols	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui		<i>Périodicité</i> 1 fois 2 jours <i>Description</i> balayage « à l'indienne »	
Entretien ménager des rayonnages	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui			

Conditions de conservation - Locaux	
Identification	Sciences sociales 4 – salle de lecture -
Adresse	Rue Saint Louis
Etage	1
Superficie au sol	48.5 m ²
Hauteur de plafond	5.80 m
Structures fixes	
Présence de fissures	Plafonds <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> Arches <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> Murs <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> Sols <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>
Traces d'infiltration	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>
Peintures écaillées - moisies	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>
Murs creux	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>
Traitement contre les termites	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>
Présence de polluant	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> <i>Description</i>
Régulation thermique et hygrométrique	
Relevé au jour de l'inspection	température 26.3 humidité relative 60
Climatisation	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> <i>Observations</i>
Clim. centrale	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>
Clim. individuelle	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> <i>Emplacement</i> mur ouest <i>Réglage du thermostat au jour de l'inspection</i> HORS SERVICE
Type du bloc climatisation	<input type="checkbox"/> mural <input type="checkbox"/> au sol (caisson relié à l'extérieur)
Nombre d'unités de climatisation total	2
Fonctionnement 24h/24	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>
Fonctionnement jours ouvrables	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>
Ventilation naturelle	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>
Ventilation artificielle	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>
Ventilateurs de plafond	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> <i>nombre</i> 2 <i>Emplacement</i> central
Ventilateurs individuels	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> <i>nombre</i> <i>Emplacement</i>
Eclairage	
Eclairage naturel	
Fenêtres	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>
Nombre de fenêtre	2
Surface totale du vitrage	6.5 m ²
Type	<input type="checkbox"/> porte-fenêtres <input type="checkbox"/> à guillotine <input type="checkbox"/> autre
Orientation	est
Présence d'un dispositif protection UV	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> stores <input type="checkbox"/> autre
Eclairage artificiel	
Type d'éclairage 12 tubes à néon	
Contrôle du niveau d'intensité lumineuse <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>	
Sécurité des locaux et des collections - Risques physiques	
Protection incendie	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>
Présence d'un dispositif de fermeture du local	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> <i>Type serrure</i> commune
Présence d'un dispositif de fermeture sur les matériels d'entreposage	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> <i>Type</i>
Réseau des fluides	Fuite constatée <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> Présence de canalisations <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> Présence de robinetterie <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>
Réseau électrique	Circuits électriques <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> Type d'installation électrique (voltage) <input type="checkbox"/> 120 v. <input type="checkbox"/> 220 v. stabilisé Présence de transformateur électrique <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>
<i>Observations</i>	
Matériels d'entreposage	
Type de matériels	<input type="checkbox"/> armoire vitrée <input type="checkbox"/> armoire pleine <input type="checkbox"/> placard <input type="checkbox"/> placard mural <input type="checkbox"/> meuble spécialisé <input type="checkbox"/> autre
Matériau	<i>bois</i> <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> <i>acier</i> <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>
Type de rayonnage	Etagères
Hauteur moyenne entre 2 rayonnages	35
Largeur X Profondeur	35 x (périmètre de la pièce – mur ouest et porte)
Espacement moyen mur - rayonnage	0
Hauteur au sol de la première tablette	20
<i>Observations</i>	Armoires hautes 3.10m
Entretien	
Entretien ménager des sols	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> <i>Périodicité</i> 1 fois 2 jours <i>Description</i> balayage « à l'indienne »
Entretien ménager des rayonnages	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/>

Annexe 6.2.

Les collections. Fiches d'inspection détaillées

Indologie. Echantillon 1 : monographies.....	p.39
(lot homogène n°3)	
Indologie. Echantillon 2 : manuscrits sur feuille de palm	p.40
(lot homogène n°1)	
Indologie-Sciences sociales. Echantillon 3 : périodiques	p.41
(lot homogène n°7)	
Indologie. Echantillon 4 : transcrits de la rue Dumas.....	p.42
(lot homogène n°2)	
Indologie. Echantillon 5 : tirages photographiques.....	p.43
(lot homogène n°5)	
Sciences sociales. Echantillon 1 : monographies.....	p.44
(lot homogène n°9)	
Sciences sociales. Echantillon 2 : monographies.....	p.45
(lot homogène n°9)	
Sciences sociales. Echantillon 3 : fonds des	
Etablissements Français en Inde.....	p.46
(lot homogène n°12)	
Sciences sociales. Echantillon 4 : Census of India.....	
(lot homogène n°11)	p.48
Ecologie. Echantillon 1 : monographies – périodiques....	
(lots homogènes 15-16)	p.49
Ecologie. Echantillon 2 : botanique.....	
(lot homogène n°14)	p.50
Ecologie. Echantillon 3 : monographies.....	
(lot homogène n°15)	p.51
Ecologie. Echantillon 4 : monographies.....	
(lot homogène n°15)	p.52
Ecologie. Echantillon 5 : monographies.....	
(lot homogène n°15)	p.53
Ecologie. Echantillon 6 : palynologie.....	
(lot homogène n°13)	

Conditions de conservation - Collections				
Identification lot INDOLOGIE ECHANT. 1 : 3 cartons de livres, vol. total 0.39 m3				
Localisation ENTREE BALCON DU DEPARTEMENT , ETAGE RUE SAINT LOUIS (en attente déménagement : en carton)				
Côte Diverses				
Contenu Monographies indologie				
Volumétrie				
Nombre d'armoires ouvrages en cartons				
Nombre total d'étagères				
Nombre moyen d'ouvrages / mètre linéaire	grands formats (A4)	format moyens	petits formats	format spécial
	51.6	76.3		
Métrage linéaire échantillon	1.55 80 unités	3 229 unités		
Métrage linéaire total échantillon	4.55	POUR	309	unités
Conditions de conservation				
				29.2
Pourcentage d'humidité relative à l'intérieur des meubles de rangement				57
Type d'entreposage (<i>avant mise en carton déménagement</i>)			<input checked="" type="checkbox"/> debout	à plat
Rangée double			(<i>avant mise en carton déménagement</i>) <input checked="" type="checkbox"/> simple	
Position sur les tablettes		<input checked="" type="checkbox"/> en retrait	intermédiaire	avancée
Encombrement des étagères		volumes trop serrés	<input type="checkbox"/> oui	<input type="checkbox"/> non
		mauvaise aération entre les tablette	<input type="checkbox"/> oui	<input type="checkbox"/> non
Taux d'occupation (<i>avant mise en carton déménagement</i>)				90- 100 %
Etat sanitaire				
Entretien courant		Reiure plastique et cuir pour la tranche, carton pour les couvertures		
Etat de propreté		3 à 6		
Etat de dégradation		4 à 6		
Conditionnement actuels		Néant		
Mesures actuelles de conservation				
Anciens traitements de conservation		Traitement dichlorobenzene		
<i>Date</i>				
<i>Description</i>				
Observations				
<i>Elimination recommandée d'après échantillonnage : 27 % des livres correspondant à 19 % des mètres linéaires</i>				

Conditions de conservation - Collections				
Identification lot INDOLOGIE ECHANT. 2 : ARMOIRE 55 Manuscrits feuille palme				
Localisation	Rue Saint Louis 1 ^{er} ét.			
Côte	RE 50 464 – RE 52 858			
Contenu	Manuscrits indologie			
Volumétrie				
Nombre d'armoires	1			
Nombre total d'étagères	28 de 1.18 m			
	grands formats (A4)	formats moyens	petits formats	formats spéciaux (de 50 X 15 cm à 20 X 2.5 cm)
Nombre moyen d'ouvrages / mètre linéaire				11
Métrage linéaire échantillon				1.18
Métrage linéaire total échantillon	1.18	POUR	13	unités
Conditions de conservation				
Température à l'intérieur des meubles de rangement				26.7
Pourcentage d'humidité relative à l'intérieur des meubles de rangement				72
Type d'entreposage	debout	<input checked="" type="checkbox"/> à plat		
Rangée	simple	<input checked="" type="checkbox"/> double		
Position sur les tablettes	en retrait	intermédiaire	<input checked="" type="checkbox"/> avancée	
Encombrement des étagères	volumes trop serrés			<input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non
	mauvaise aération entre les tablette			<input checked="" type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non
Taux d'occupation				100 %
Etat sanitaire				
Entretien courant	Badigeonnage d'essence de citronnelle			
Etat de propreté	5 à 7			
Etat de dégradation	7 à 9			
Conditionnement actuels	Néant			
Mesures actuelles de conservation				
Anciens traitements de conservation	Traitement dichlorobenzene			
Observations				
<p>Sur 13 liasses examinées, 7 n'ont aucune protection en bois. Verres de CH₆C₄CL₂ vides : traitement ancien. Etagères très poussiéreuses. Plusieurs liasses avec traces de vrillette importantes qui empêchent la lecture (doc. pratiquement perdus).</p>				

Conditions de conservation - Collections				
Identification lot INDOLOGIE ECHANT. 3				
Localisation rue Saint Louis, 1 ^{er} et.				
Côte PER 207 –PER 220				
Contenu périodiques d'indologie (départements d'indologie et de sciences sociales)				
Volumétrie				
Nombre d'armoires 1				
Nombre total d'étagères 6				
	grands formats (A4)	format moyens	petits formats	format spécial
Nombre moyen d'ouvrages / mètre linéaire		42		
Métrage linéaire échantillon		4.96		
Métrage linéaire total échantillon 4.96 POUR 168 unités				
Conditions de conservation				
Température à l'intérieur du meuble de rangement				28.2
Pourcentage d'humidité relative à l'intérieur des meubles de rangement				67
Type d'entreposage	<input type="checkbox"/> debout	à plat		
Rangée	<input type="checkbox"/> simple	double		
Position sur les tablettes	<input type="checkbox"/> en retrait	intermédiaire	avancée	
Encombrement des étagères	volumes trop serrés		oui	<input type="checkbox"/> non
	mauvaise aération entre les tablette		oui	<input type="checkbox"/> non
Taux d'occupation				90- 100 %
Etat sanitaire				
Entretien courant				
Etat de propreté 4 à 6				
Etat de dégradation 3 à 6				
Conditionnement actuels Néant				
Mesures actuelles de conservation				
Anciens traitements de conservation		Traitement dichlorobenzene		
Date				
Description				
Observations				
<p><i>Reliures en tissus faites dans les années 1970 physiquement mortes (contrairement à celles faites dans les années 1960, plus résistantes). Reliures en plastique faites dans les années 1980 :détérioration du papier par le plastique, ont atteint leur milieu de vie...</i></p>				

Conditions de conservation - Collections				
Identification lot INDOLOGIE ECHANT. 4 : TRANSCRITS				
Localisation		Rez-de-chaussée, rue Dumas		
Côte		T0001 à T1188		
Contenu		Transcriptions pour la plupart en devânagari		
Volumétrie				
Nombre d'armoires		6		
Nombre total d'étagères		8		
Nombre moyen d'ouvrages / mètre linéaire		grands formats (A4)	format moyens	petits formats
			24	
Métrage linéaire échantillon			50	
Métrage linéaire total échantillon		50 m. lin.		
Conditions de conservation				
Relevé de température à l'intérieur des meubles de rangement				Sans objet
Pourcentage d'humidité relative à l'intérieur des meubles de rangement				Sans objet
Type d'entreposage		<input checked="" type="checkbox"/> debout	à plat	
Rangée		<input checked="" type="checkbox"/> simple	double	
Position sur les tablettes		en retrait	intermédiaire	<input checked="" type="checkbox"/> avancée
Encombrement des étagères		volumes trop serrés	oui	<input checked="" type="checkbox"/> non
		mauvaise aération entre les tablette	<input checked="" type="checkbox"/> oui	non
Taux d'occupation		90 à 100 % (étagères sur mesure)		
Etat sanitaire				
Entretien courant <i>Néant</i>				
Etat de propreté		3 à 7		
Etat de dégradation		6 à 9		
Mesures actuelles de conservation				
Description - Conditionnement dans des chemises cartonnées et dans armoires fermées en bois. Armoires dehors. Soumises à conditions thermo-hygrométriques de l'extérieur.				
Anciens traitements de conservation				
Dichlorobezene				
Observations: Reconditionnement (remplacement boîtes) : 1 à 13 ; 65 à 109 ; 126 à 275 ; 296 à 298 ; 317 ; 375 à 475 ; 733 ; 776 à 778 ; 784 786 ; 752 à 760 ; 1030 à 1057 ; 1070 à 1072 ; 1078 à 1080 ; 1008 à 1022 ; 1015 et 1016 ; 1024.				
379 boîtes à changer				
Traitement possible : Désacidification non-aqueuse (encres solubles) et lamination				

Conditions de conservation - Collections	
Identification lot	INDOLOGIE ECHANT. 5 : photothèque : tirages papier noir et blanc
Localisation	Rue Saint Louis, 2 nd Floor
Côte	DIVERSES
Contenu	Architecture religieuse, architecture, œuvres d'art
Volumétrie	
Type de rangement : 170 boîtes en bois de dimensions 33 X 36 X 24 cm. Les photographies sont collées sur des fiches cartonnées 21 X 27 avec une colle blanche domestique (« FEVICOL , for use in Handicraft, Arts, Homes,ect. ») 30 boîtes pour lesquelles le carton sur quoi sont collées les photographies a été remplacé.	
Conditions de conservation	
Température à l'intérieur des meubles de rangement	24.6
Pourcentage d'humidité relative à l'intérieur des meubles de rangement	63
Type d'entreposage	<input type="checkbox"/> debout à plat
Rangée	<input type="checkbox"/> simple double
Position sur les tablettes	<input type="checkbox"/> en retrait intermédiaire avancée
Encombrement des étagères	volumes trop serrés <input type="checkbox"/> oui non mauvaise aération entre les tablette <input type="checkbox"/> oui non
Taux d'occupation	90- 100 %
Etat sanitaire	
Entretien courant	
Etat de propreté	6 à 9
Etat de dégradation	7 à 10
Conditionnement actuels	Néant
Mesures actuelles de conservation	<i>Remplacement des enveloppes de négatifs : ils étaient auparavant mis dans du papier d'enveloppe et dans des calques acides (jaunis). Désormais dans des étuis en hand-made paper. Mais pour seulement 4800 rouleaux sur 12 000. Le reconditionnement concerne donc encore 7200 rouleaux. Le remplacement des enveloppes se fait à l'occasion du scannage des négatifs.</i>
Anciens traitements de conservation Date Description	
Observations	
<u>fonctionnement de la climatisation les seuls jours ouvrables nocif à cette collection.</u>	

Conditions de conservation - Collections				
Identification lot	SCIENCES SOC. ECHANT. 1 : 2 cartons de livres, vol. total 0.12 m3			
Localisation	COULOIR DESSOUS DEPARTEMENT (en attente déménagement)			
Côte	DIVERSES			
Contenu	FORESTRY			
Volumétrie				
Nombre d'armoires	ouvrages en cartons			
Nombre total d'étagères				
Nombre moyen d'ouvrages / mètre linéaire	grands formats (A4)	format moyens	petits formats	format spécial
	42	43		
Métrage linéaire échantillon	0.9	2.63		
	38 unités	114 unités		
Métrage linéaire total échantillon	3.53	- 149 unités -		
Conditions de conservation				
				30.3
Pourcentage d'humidité relative à l'intérieur des meubles de rangement				58
Type d'entreposage (<i>avant mise en carton déménagement</i>)		<input checked="" type="checkbox"/> debout	à plat	
Rangée double		<i>(avant mise en carton déménagement)</i> <input checked="" type="checkbox"/> simple		
Position sur les tablettes		<input checked="" type="checkbox"/> en retrait	<input type="checkbox"/> intermédiaire	<input type="checkbox"/> avancée
Encombrement des étagères		volumes trop serrés	<input type="checkbox"/> oui	<input type="checkbox"/> non
		mauvaise aération entre les tablette	<input checked="" type="checkbox"/> oui	<input type="checkbox"/> non
Taux d'occupation (<i>avant mise en carton déménagement</i>)		90- 100 %		
Etat sanitaire				
Entretien courant		Reliure plastique et cuir pour la tranche, carton pour les couvertures		
Etat de propreté		2 à 4		
Etat de dégradation		1 à 5		
Conditionnement actuels		Néant		
Mesures actuelles de conservation		Néant		
Anciens traitements de conservation		Traitement dichlorobenzene		
Observations				
<p>Opportunité de conserver un fonds de « social forestry » sous une côte « maison » spécifique aux sciences sociales (RUR), distinctes de celle utilisé en écologie (FOR + nombre) ? De l'avantage d'une classification décimale universelle...</p> <p><u>Elimination recommandée d'après échantillonnage</u> : 22 % des livres correspondant à 14.7 % des mètres linéaires</p>				

Conditions de conservation - Collections				
Identification lot	SCIENCES SOC. ECHANT. 2 : 1 carton de livres, vol. total 0.06 m3			
Localisation	MAGASIN ROUTE D'AUROVILLE (en attente déménagement)			
Côte	Diverses			
Contenu	MONOGRAPHIES DIVERSES			
Volumétrie				
Nombre d'armoires	ouvrages en cartons			
Nombre total d'étagères				
Nombre moyen d'ouvrages / mètre linéaire	grands formats (A4)	format moyens	petits formats	format spécial
		38		
Métrage linéaire échantillon		0.95 36 unités		
Métrage linéaire total échantillon	0.95 pour 36 unités			
Conditions de conservation				
				29.2
Pourcentage d'humidité relative à l'intérieur des meubles de rangement				61
Type d'entreposage (<i>avant mise en carton déménagement</i>)	<input type="checkbox"/> debout		à plat	
Rangée (<i>avant mise en carton déménagement</i>)	<input type="checkbox"/> simple		double	
Position sur les tablettes	<input type="checkbox"/> en retrait	intermédiaire	avancée	
Encombrement des étagères	volumes trop serrés	<input type="checkbox"/> oui		non
	mauvaise aération entre les tablette	<input type="checkbox"/> oui		non
Taux d'occupation (<i>avant mise en carton déménagement</i>)				90- 100 %
Etat sanitaire				
Entretien courant	Reiure plastique et cuir pour la tranche, carton pour les couvertures			
Etat de propreté	5 à 8			
Etat de dégradation	4 à 7			
Conditionnement actuels	Néant			
Mesures actuelles de conservation				
Anciens traitements de conservation	Traitement dichlorobenzene			
Observations				
<p><i>Des ouvrages tels que le Bottin administratif (plusieurs numéros des années 1980), des University Handbook (du même âge), des vol. incomplets (manque un tome) de la bibliographie nationale indienne de 1959, premier semestre. Publications pour lesquelles une véritable question se pose...</i></p> <p><u>Elimination recommandée d'après échantillonnage</u> : 44 % des livres correspondant à 44 % des mètres linéaires</p>				

Conditions de conservation - Collections				
Identification lot SCIENCES SOC. ECHANT. 3 : FONDS DES ETABLISSEMENTS FRANÇAIS EN INDE				
Localisation	Dép. de Sciences Sociales			
Côte	ETAB -FR			
Contenu	Recueils administratifs, biographies, histoire des établissements français en Inde			
Volumétrie				
Nombre d'armoires	1			
Nombre total d'étagères	5 - + tiroirs -			
	grands formats (A4)	format moyens	petits formats	format spécial
Nombre moyen d'ouvrages / mètre linéaire			37	
Métrage linéaire échantillon			3 m.	
Métrage linéaire total échantillon	3 m. POUR 113 unités			
Conditions de conservation				
				Temp. ambiante
Pourcentage d'humidité relative à l'intérieur des meubles de rangement				Hum. ambiante
Type d'entreposage	<input type="checkbox"/> debout	à plat		
Rangée	<input type="checkbox"/> simple	double		
Position sur les tablettes	en retrait	<input type="checkbox"/> intermédiaire	avancée	
Encombrement des étagères	volumes trop serrés	<input type="checkbox"/> oui	<input type="checkbox"/> non	
	mauvaise aération entre les tablette	<input type="checkbox"/> oui	<input type="checkbox"/> non	
Taux d'occupation				95 %
Etat sanitaire				
Entretien courant				
Etat de propreté	7 à 9			
Etat de dégradation	7 à 9			
Conditionnement actuels	Néant			
Mesures actuelles de conservation	<i>Néant</i>			
Anciens traitements de conservation	Traitement dichlorobenzene			
Observations				
<p>Fonds le plus ancien des bibliothèques de l'IFP. Beaucoup d'ouvrages antérieurs à 1914. 1 ouvrage antérieur à 1811.</p> <p><i>Traces anciennes et importantes de vrillettes, sur papiers cassants et acides.</i></p> <p>Armoire inadaptée. Une vitre cassée : pas de protection contre les insectes (par ailleurs, traitement CH6C4CL2 remonte à 2 ans).</p>				

Conditions de conservation - Collections				
Identification lot	SCIENCES SOC. ECHANT. 4 : CENSUS OF INDIA			
Localisation	Rue Saint Louis, First floor, dép. de sciences sociales, couloirs.			
Côte	CENS			
Contenu	Annuaire statistiques par Etat			
Volumétrie				
Nombre d'armoires	3			
Nombre total d'étagères				
Nombre moyen d'ouvrages / mètre linéaire	grands formats (A4)	format moyens	petits formats	format spécial
Métrage linéaire échantillon				
Métrage linéaire total échantillon	32 m. l.			
Conditions de conservation				
Relevé de température à l'intérieur des meubles de rangement				30.2
Pourcentage d'humidité relative à l'intérieur des meubles de rangement				59
Type d'entreposage	<input checked="" type="checkbox"/> debout	<input type="checkbox"/> à plat		
Rangée	<input checked="" type="checkbox"/> simple	<input type="checkbox"/> double		
Position sur les tablettes	<input type="checkbox"/> en retrait	<input checked="" type="checkbox"/> intermédiaire	<input type="checkbox"/> avancée	
Encombrement des étagères	volumes trop serrés		<input type="checkbox"/> oui	<input checked="" type="checkbox"/> non
	mauvaise aération entre les tablette		<input checked="" type="checkbox"/> oui	<input type="checkbox"/> non
Taux d'occupation	90 %			
Etat sanitaire				
Entretien courant <i>Néant</i>				
Etat de propreté 6 à 8				
Etat de dégradation 4 à 8				
Conditionnement actuels <i>Néant</i>				
Mesures actuelles de conservation Dichlorobezene				
Anciens traitements de conservation				
Date ?				
Description <i>D.D.T. (Dichloro-diphényl-trichloréthane).</i>				
Observations				
Collection importante de par son contenu. Fort taux de consultation. A mettre en réserve.				

Conditions de conservation - Collections				
Identification lot	ECOLOGIE ECHANT. 1 : 3 cartons de livres, vol. total 0.26 m3			
Localisation	EXT. GARAGE			
Côte	MULTIPLES			
Contenu	MONOGRAPHIES ET PERIODIQUES D'ÉCOLOGIE			
Volumétrie				
Nombre d'armoires	ouvrages en cartons			
Nombre total d'étagères				
Nombre moyen d'ouvrages / mètre linéaire - échantillon -	grands formats (A4)	format moyens	petits formats	format spécial
		55	82	
Métrage linéaire échantillon		4.18	0.46	
Métrage linéaire total échantillon	4.64	- 268 unités -		
Conditions de conservation				
Relevé de température à l'intérieur des meubles de rangement				27.7
Pourcentage d'humidité relative à l'intérieur des meubles de rangement				68
Type d'entreposage (<i>avant mise en carton déménagement</i>)		debout	à plat	
Rangée double		(<i>avant mise en carton déménagement</i>)		simple
Position sur les tablettes		en retrait	intermédiaire	avancée
Encombrement des étagères		volumes trop serrés		oui non
		mauvaise aération entre les tablette		oui non
Taux d'occupation (<i>avant mise en carton déménagement</i>)				90- 100 %
Etat sanitaire				
Entretien courant		néant		
Etat de propreté		4 à 8		
Etat de dégradation		5 à 8		
Conditionnement actuels		néant		
Mesures actuelles de conservation		Traitement annuel (en mai) par dichlorobenzene (CH ₆ C ₄ CL ₂) du laboratoire Rasayan (Mumbay) : un verre de produit par étagère.		
Anciens traitements de conservation				
Observations				
Equipement des ouvrages minimal : aucune protection				
<i>Élimination recommandée d'après échantillonnage : 30 % des livres correspondant à 22.5 % des mètres linéaires.</i>				

Conditions de conservation - Collections				
Identification lot ÉCOLOGIE ÉCHANTILLON 2 : 2 cartons de livres, vol. total 0.23 m3				
Localisation	EXT. GARAGE			
Côte	PER 617 , 331, etc.			
Contenu	PERIODIQUES - BOTANIQUE			
Volumétrie				
Nombre d'armoires	ouvrages en cartons			
Nombre total d'étagères				
Nombre moyen d'ouvrages / mètre linéaire - échantillon -	grands formats (A4)	format moyens	petits formats	format spécial
		36	31.5	
Métrage linéaire échantillon		0.65	2.6	
Métrage linéaire total échantillon	3.25	- 118 unités -		
Conditions de conservation				
Relevé de température à l'intérieur des meubles de rangement				27.7
Pourcentage d'humidité relative à l'intérieur des meubles de rangement				68
Type d'entreposage (avant mise en carton déménagement)		<input checked="" type="checkbox"/> debout	à plat	
Rangée double		(avant mise en carton déménagement) <input checked="" type="checkbox"/> simple		
Position sur les tablettes		<input checked="" type="checkbox"/> en retrait	<input type="checkbox"/> intermédiaire	<input type="checkbox"/> avancée
Encombrement des étagères		volumes trop serrés mauvaise aération entre les tablette		oui non oui non
Taux d'occupation (avant mise en carton déménagement)				90- 100 %
Etat sanitaire				
Entretien courant		Reliure plastique et cuir pour la tranche, carton pour les couvertures		
Etat de propreté		3 à 6		
Etat de dégradation		5 à 7		
Conditionnement actuels		néant		
Mesures actuelles de conservation				
Anciens traitements de conservation Date Description		Traitement annuel (en mai) par dichlorobenzene (CH6C4CL2) du laboratoire Rasayan (Mumbay) : un verre de produit par étagère.		
Observations				
Présence de moisissures sur des reliures cuir de moins de 10 ans				
<u>Élimination recommandée d'après échantillonnage : à voir d'après la liste</u>				

Conditions de conservation - Collections				
Identification lot	ÉCOLOGIE ÉCHANT. 3 : 2 cartons de livres, vol. total 0.26 m3			
Localisation	EXT. GARAGE			
Côte	diverses			
Contenu	FORESTRY			
Volumétrie				
Nombre d'armoires	ouvrages en cartons			
Nombre total d'étagères				
Nombre moyen d'ouvrages / mètre linéaire - échantillon -	grands formats (A4)	format moyens	petits formats	format spécial
	51	97		
Métrage linéaire échantillon	0.75	1.24		
Métrage linéaire total échantillon	1.89	- 148 unités -		
Conditions de conservation				
				27.7
Pourcentage d'humidité relative à l'intérieur des meubles de rangement				68
Type d'entreposage (<i>avant mise en carton déménagement</i>)	<input type="checkbox"/> debout		à plat	
Rangée double	<i>(avant mise en carton déménagement)</i>			<input type="checkbox"/> simple
Position sur les tablettes	<input type="checkbox"/> en retrait	<input type="checkbox"/> intermédiaire	<input type="checkbox"/> avancée	
Encombrement des étagères	volumes trop serrés		<input type="checkbox"/> oui	<input type="checkbox"/> non
	mauvaise aération entre les tablette		<input type="checkbox"/> oui	<input type="checkbox"/> non
Taux d'occupation (<i>avant mise en carton déménagement</i>)				90- 100 %
Etat sanitaire				
Entretien courant	Reiure plastique et cuir pour la tranche, carton pour les couvertures			
Etat de propreté	4 à 7			
Etat de dégradation	6 à 8			
Conditionnement actuels	Néant			
Anciens traitements de conservation	Traitement dichlorobenzène			
Observations				
Une certaine proportion de thèses et de doc. de littérature grise, conservés en F. dans d'autres institutions (Universités et établissements de recherche)				
<u>Élimination recommandée d'après échantillonnage : 25.7 % des livres correspondant à 34 % des mètres linéaires</u>				

Conditions de conservation - Collections				
Identification lot ÉCOLOGIE ÉCHANT. 4 : 4 cartons de livres, vol. total 0.52 m3				
Localisation		EXT. GARAGE		
Côte		diverses		
Contenu		MONOGRAPHIES DIVERSES		
Volumétrie				
Nombre d'armoires		ouvrages en cartons		
Nombre total d'étagères				
Nombre moyen d'ouvrages / mètre linéaire	grands formats (A4)	format moyens	petits formats	format spécial
	50.6	49.5		
Métrage linéaire échantillon		1.60 80 unités	4.16 206 unités	
Métrage linéaire total échantillon		5.76 pour 286 unités		
Conditions de conservation				
				32
Pourcentage d'humidité relative à l'intérieur des meubles de rangement				57
Type d'entreposage (<i>avant mise en carton déménagement</i>)			<input checked="" type="checkbox"/> debout	à plat
Rangée (<i>avant mise en carton déménagement</i>)			<input checked="" type="checkbox"/> simple	double
Position sur les tablettes		<input checked="" type="checkbox"/> en retrait	intermédiaire	avancée
Encombrement des étagères		volumes trop serrés	<input checked="" type="checkbox"/> oui	non
		mauvaise aération entre les tablette	<input checked="" type="checkbox"/> oui	non
Taux d'occupation (<i>avant mise en carton déménagement</i>)				90- 100 %
Etat sanitaire				
Entretien courant		Reliure plastique et cuir pour la tranche, carton pour les couvertures		
Etat de propreté		5 à 10		
Etat de dégradation		6 à 9		
Conditionnement actuels		Néant		
Mesures actuelles de conservation				
Anciens traitements de conservation		Traitement dichlorobenzene		
Observations				
Une certaine proportion de thèses et de doc. de littérature grise, conservés en F. dans d'autres institutions (Universités et établissements de recherche)				
<i>Élimination recommandée d'après échantillonnage : 36 % des livres correspondant à 35 % des mètres linéaires</i>				

Conditions de conservation - Collections				
Identification lot	ECOLOGIE ECHANT. 5 : 4 cartons de livres, vol. total 0.52 m3			
Localisation	EXT. GARAGE			
Côte	diverses			
Contenu	MONOGRAPHIES DIVERSES			
Volumétrie				
Nombre d'armoires	ouvrages en cartons			
Nombre total d'étagères				
Nombre moyen d'ouvrages / mètre linéaire - échantillon -	grands formats (A4)	format moyens	petits formats	format spécial
	55.5	70		
Métrage linéaire échantillon	1.82 101 unités	3.55 247 unités		
Métrage linéaire total échantillon	5.37 pour 348 unités			
Conditions de conservation				
				27.7
Pourcentage d'humidité relative à l'intérieur des meubles de rangement				68
Type d'entreposage (<i>avant mise en carton déménagement</i>)	<input checked="" type="checkbox"/> debout			à plat
Rangée double	<i>(avant mise en carton déménagement)</i>			<input checked="" type="checkbox"/> simple
Position sur les tablettes	<input checked="" type="checkbox"/> en retrait	<input type="checkbox"/> intermédiaire	<input type="checkbox"/> avancée	
Encombrement des étagères	volumes trop serrés		<input checked="" type="checkbox"/> oui	<input type="checkbox"/> non
	mauvaise aération entre les tablette		<input checked="" type="checkbox"/> oui	<input type="checkbox"/> non
Taux d'occupation (<i>avant mise en carton déménagement</i>)				90- 100 %
Etat sanitaire				
Entretien courant	Reliure plastique et cuir pour la tranche, carton pour les couvertures			
Etat de propreté	4 à 7			
Etat de dégradation	6 à 8			
Conditionnement actuels	Néant			
Mesures actuelles de conservation				
Anciens traitements de conservation	Traitement dichlorobenzene			
<p>Observations Importance numérique de livres datant d'une 15aine/20aine d'années sur l'Afrique : opportunité de les conserver ? A notre avis, non, s'il correspondent à un programme aujourd'hui terminé ou s'il ont été recueillis suite don d'un chercheur rentré en F.</p> <p><u>Elimination recommandée d'après échantillonnage : 37 % des livres correspondant à 44.7 % des mètres linéaires</u></p>				

Conditions de conservation - Collections				
Identification lot ECOLOGIE ECHANT. 6 : Palynologie				
Localisation en cartons				
Côte PALEO				
Contenu Ouvrages de références, usuels, monographies diverses				
Volumétrie				
Nombre moyen d'ouvrages / mètre linéaire	grands formats (A4)	format moyens	petits formats	format spécial
Métrage linéaire échantillon		1 m3		
Métrage linéaire total échantillon 1m3				
Conditions de conservation				
Relevé de température à l'intérieur des meubles de rangement				65
Pourcentage d'humidité relative à l'intérieur des meubles de rangement				27.8
Type d'entreposage	debout	à plat		
Rangée	simple	double		
Position sur les tablettes	en retrait	intermédiaire	avancée	
Encombrement des étagères	volumes trop serrés	mauvaise aération entre les tablette		oui non oui non
Taux d'occupation				
Etat sanitaire				
Entretien courant	Néant			
Etat de propreté	3 à 6			
Etat de dégradation	4 à 6			
Conditionnement actuels				
Mesures actuelles de conservation <i>Néant</i>				
Description				
Anciens traitements de conservation Néant				
<i>Date</i>				
<i>Description</i>				
<p>Observations</p> <p><i>Collection très réduite n'ayant pas vocation à être entreposée dans les nouveaux ou les anciens magasins (elle sera entreposée directement dans les laboratoires, comme cela a été le cas jusqu'à aujourd'hui).</i></p>				

Annexe 6.3. Les conditions thermo-hygrométriques: relevés

Les relevés qui suivent ont été effectués à trois périodes de la journée : le matin, le midi, et le soir, pour les espaces et les collections figurant dans chaque tableau, à l'aide d'un thermo-hygromètre électronique.

Le nombre peu important de relevés et l'impossibilité où nous sommes de présenter des résultats plus conséquents s'expliquent par le fonctionnement de cet appareil portatif, qui demande une période d'adaptation d'au moins un demi-heure pour donner des chiffres fiables.

On remarquera que les mesures effectuées ont permis d'observer une humidité relative toujours supérieure à 50 %.

1^{er} chiffre : température en degrés Celsius.

2^{ème} chiffre : % d'humidité relative

Date du relevé	Indologie 1 Monographies rue St. Louis	Indologie 2 Manuscrits sur feuille de palme	Indologie 3 Périodiques	Date de relevé	Indologie 4 Transcrits rue Dumas	Indologie 5 Tirages photogra- phiques	Indologie 6 Négatifs (labo de géomatique)
4 oct. matin	29.2 / 57	26.7 / 72	28.2 / 67	4 oct. midi	27. 1 / 69	24.6 / 63	27.5 / 62
7 oct. midi	28.7 / 58	30.2 / 71	30 / 70	7 oct. soir	29.6 / 70	25.5. / 52	25.7 / 50
10 oct. soir	30.2 / 59	29.4 / 68	30.4 / 58	10 oct. matin	30.2 / 68	24.5 / 53	24 / 52
14 oct. matin	30. 5 / 55	32.1 / 71	29.7 / 63	14 oct. midi	30.5 / 71	23.8 / 50	25.4 / 55
18 oct. midi	27. 4 / 49	28.4 / 66	29.4 / 55	18 oct. soir	29.8 / 72	27.8 / 69	28.7 / 68
22 oct. soir	30.1 / 59	31 / 68	30.4 / 59	22 oct. matin	27.2 / 71	26 / 64	23.8 / 54

Date de relevé	Sciences sociales 1 Monog.	Sciences sociales 2 Fonds des étab. frçs	Sciences sociales 3 <i>Census of India</i>	Date de relevé	Ecologie 1 Monog. (en carton)	Ecologie 2 Périodiques (en cartons)	Ecologie 3 Botanique
4 oct. soir	30.3 / 58	28.2 / 68	30.2 / 52	3 oct. matin	27.7 / 68	31 / 71	27.7 / 68
7 oct. matin	29.1 / 61	29.4 / 68	29.2 / 53	9 oct. midi	30.2 / 73	29 / 68	26.8 / 60
10 oct. midi	30.2 / 61	30.2 / 70	29.5 / 55	12 oct. soir	31.2 / 75	32.1 / 72	27.9 / 64
14 oct. soir	26.4 / 60	29.4 / 69	28.3 / 50	17 oct. matin	29.6 / 69	29.5 / 69	28.3 / 70
18 oct. matin	30.6 / 64	31 / 73	30.7 / 61	23 oct. midi	29 / 68	29.4 / 67	25. 3 / 68
22 oct. midi	28 / 62	30.4 / 68	28.8 / 52	28 oct. soir	30.4 / 71	30.3 / 74	30.8 / 74

Date de relevé	Ecologie 3 Botanique	Géomatique salle des atlas	Local publications neuves	Date de relevé	Nouveau bâtiment : compactus	Nouveau bâtiment : Réserve
3 oct. midi	27.8 / 65	27.5 / 58	29.5 / 73	3 oct. soir	28.5 / 68	26.7 / 58
9 oct. soir	27.6 / 67	24.2 / 53	30.5 / 72	9 oct. matin	29.5 / 75	27.6 60
12 oct. matin	28.5 / 69	24 / 51	29.3 / 74	12 oct. midi	29.4 / 75	27.5 / 58
17 oct. midi	29 / 71	24.3 / 53	32 / 75	17 oct. soir	29.3 / 76	28 / 65
23 oct. soir	28.5 / 67	23 / 46	32.8 / 78	23 oct. matin	31 / 79	28.4 / 67
28 oct. matin	30.2 / 73	25.6 / 55	30 / 72	28 oct. midi	28.4 / 66	26 / 52

Annexe 7.

Valorisation du patrimoine documentaire de l'Institut français de Pondichéry : Examen sommaire des conditions d'éligibilité au programme « Mémoire du monde-UNESCO ».

Document communiqué pour information à la direction de l'Institut français de Pondichéry, en novembre 2002

1. *Présentation du programme*
- 2. Les conditions d'éligibilité**
- 3. Etapes pour une éventuelle candidature**

On trouvera une présentation générale du programme « Mémoire du monde » en 1.4. et on se reportera, pour une présentation plus complète, aux 3 documents électroniques que nous avons communiqués en novembre à Mme. NAIK, lesquels émanent du secrétariat parisien du programme : une lettre de présentation du programme (en anglais et en français) ; un cahier de charges, document d'environ 70 pages ; un formulaire d'inscription.

1. Pourquoi candidater ?

La première des raisons est évidemment la sauvegarde du patrimoine de l'Institut, dont nous pensons avoir démontré, dans les pages qui précèdent, qu'elle est, en l'état actuel, extrêmement compromise à moyen terme. Corollaire de ce premier motif, l'effort de formalisation nécessaire à la présentation d'une candidature permettrait de faire avancer tant la réflexion que le travail concernant la conservation des collections. En effet, candidater à un tel programme ne se peut se faire de manière désinvolte, et ce serait perdre son temps que de s'engager dans cette démarche en considérant qu'il s'agit d'une simple demande de fonds, agréementée d'un semblant de programme. Il va sans dire, par ailleurs, que le présent travail constitue en soi un programme de conservation et devrait aider à la rédaction d'une éventuelle candidature. Le seul établissement indien ayant bénéficié d'une inscription sur le Registre Mémoire du monde est l'Asian Studies Institute de Madras⁸⁵, qui avait présenté, en 1997, sa collection de manuscrits médicaux sur feuilles de palmier, pour la plupart tamouls, illustrant le système de médecine traditionnelle élaboré par les yogis. La fiche de proposition d'inscription de cette collection, consultable sur le site

⁸⁵ Institute of Asian Studies, Chemmancherry, Chennai - 600 119, Inde
Nicolas HUBERT | Mémoire d'étude et de recherche | DCB 11 | 2003

du Registre⁸⁶, donne la mesure, du reste tout à fait accessible, de l'effort à consentir en terme de conservation préventive :

«PLAN DE GESTION :

*(...) Ces manuscrits, qui sont enduits une fois par semaine d'huile de citronnelle, sont conservés dans la chambre de fumigation sur des claies au-dessus d'un récipient dans lequel du thymol est chauffé électriquement. Puis, après un délai spécifié, les manuscrits seront conservés sur des étagères bien protégés par des portes vitrées. Actuellement, ils sont conservés en chambre forte. La solution définitive choisie est celle de leur microfilmage. La chambre forte est contiguë à la bibliothèque, les installations sont bien entretenues. Les ressources consacrées à la préservation se répartissent comme suit :
Membres du personnel chargés de la conservation : 2
Produits chimiques : 5000 roupies indiennes (par mois)
Huile : 1000 roupies indiennes (par mois) »*

La seconde raison en recouvre plusieurs, et concerne les bénéfices que pourrait retirer l'Institut d'une éventuelle inscription sur le Registre : *Financement d'une expertise extérieure en indologie*, par exemple, afin d'identifier ce qui, dans l'ensemble disparate des monographies du département, relève du patrimoine mondial (éditions confidentielles, en langues locales, du début du siècle, etc.) ; *financement d'un chantier de conditionnement des manuscrits sur feuille de palme dans des boîtes individuelles en polypropylène*⁸⁷, à l'instar de ce qui se fait à l'Université de Cornell, (NY, USA) et ailleurs ; *visibilité et publicité*, enfin, du fait des retombées que ne manquerait pas d'avoir l'attribution d'un tel logo, gage d'une coopération franco-indienne renforcée et, pour ce qui est de l'Institut, preuve de dynamisme et de capacité à prendre une initiative ambitieuse.

1.2. 2. Les conditions d'éligibilité

Elles sont au nombre de et sont évaluées par les Comités de la Mémoire du monde (Comité régional pour une inscription sur le Registre de l'Asie du Sud ; Directeur Général de l'UNESCO et Comité mondial et pour une inscription sur le registre du même nom, etc, une collection pouvant figurer simultanément dans plusieurs registres).

Chaque registre - mondial, régional ou national – s'appuie sur des critères d'évaluation de l'intérêt universel du patrimoine documentaire (critère générique), et sur une évaluation de sa portée - mondiale, régionale ou nationale. Les critères qui suivent régissent l'évaluation des propositions d'inscription au registre mondial, mais s'appliquent également pour les registres régionaux et nationaux. Quoiqu'il en soit, c'est bien une demande d'inscription sur le registre mondial que devrait présenter l'IFP (même si, à défaut, une seconde candidature sur le registre national pourrait être envisagée). Les autres critères, dits « minimum » sont présentés dans le tableau suivant :

CRITERE	DEFINITION & EXEMPLES
---------	-----------------------

⁸⁶ <http://www.unesco.org/webworld/mdm/1997/fr/india/indianom.html>

⁸⁷ Ce type de boîte, chimiquement neutre et très résistante, a été choisi pour équiper le Centre Technique du Livre de Bussy-Saint-Georges.

1. authenticité	l'identité et la provenance de la collection ont-elles été établies de manière fiable ?
2. statut unique et irremplaçable	La disparition ou la détérioration de la collection constituerait un appauvrissement préjudiciable au patrimoine de l'humanité
3. influence	Les éléments de la collection doivent avoir exercé une influence majeure sur une période de temps ou/et au sein d'une aire culturelle donnée : le sud de l'Inde pour ce qui nous concerne
4. époque	non pas l'ancienneté de la collection, qui n'est pas un gage de valeur, mais le fait que cette collection soit le produit d'une époque et témoigne d'une période significative de l'histoire humaine.
5. lieu	le lieu de création de la collection peut avoir exercé une influence importante sur les événements ou les phénomènes dont le document rend compte, il peut aussi avoir disparu, à l'instar des nombreux temples de la collection de photographies de l'IFP
6. Sujet et thème	Le sujet peut renvoyer à certains développements historiques ou intellectuels dans les sciences naturelles, sociales et humaines, ainsi que dans les domaines de la politique, des idéologies, du sport et de l'art.
7. La forme et le style	L'élément peut offrir le plus grand intérêt esthétique, stylistique ou linguistique, être caractéristique ou constituer un exemple clé d'un type de représentation, d'une coutume ou d'un moyen d'expression, ou bien encore d'un support ou d'un format qui a disparu ou qui est en passe de disparaître, tels les manuscrits sur feuille de palmier.
CRITERES SUBSIDIARES	
1. rareté	Le contenu ou la nature physique du document en font-ils un vestige rare en son genre ou de son époque ?
2. intégrité	Compte étant tenu des limites physiques naturelles de la préservation d'un support, le document est-il complet ou partiel ? A-t-il subi des altérations ou des dommages ?
3. menace	Sa survie est-elle menacée ? S'il est à l'abri, des mesures de sécurité doivent-elles être mises en oeuvre ?

1.3. *3. Etapes pour une éventuelle candidature*

1.4. Nous prenons en compte les dates pour une inscription en 2003. Celle-ci pourrait évidemment intervenir en 2004, étant donné l'échéance très courte dont nous disposons (dépôt des candidatures avant le 31 décembre 2002).

1.5. *Il est à noter que si le scénario prévoyant le déménagement des manuscrits sur feuille de palme dans une réserve fermée avec climatisation centrale est retenu, (condition minimale de crédibilité pour la présentation du plan de gestion constitutif de la candidature), nous nous engageons à œuvrer personnellement, en collaboration avec l'IFP, à la rédaction de la candidature 2003.*

1ere étape

Désigner, au cours d'une réunion d'information, deux ou trois personnes ayant des connaissances en Indologie et désireuses de prendre en charge une candidature (rédaction de la fiche de candidature, document descriptif d'une dizaine de pages).

2eme étape

Déterminer le patrimoine documentaire dont l'inscription est proposée de manière précise (les demandes portant sur des ensembles vastes, généraux ou indéterminés étant rejetées). Rédaction de la candidature.

3eme étape : avant 31 décembre 2002

Envoie de la candidature, avant le 31 décembre 2002, au secrétariat, soit par la poste avec la disquette correspondante, soit par Internet, via le formulaire d'inscription disponible à l'adresse suivante :

< <http://www.unesco.org/webworld/mdm/administ/fr/formA.html> >.

4eme étape : février 2003

Evaluation préliminaire des candidatures par le Comité consultatif international, en février 2003.

5eme étape : juin 2003

Examen par le Comité consultatif international des nouvelles propositions d'inscription, en juin 2003.

Annexe 8.

Ebauche pour la rédaction d'une candidature au programme "Mémoire du monde" de l'UNESCO

REGISTRE DE LA MEMOIRE DU MONDE FORMULAIRE DE PROPOSITION D'INSCRIPTION :

LA COLLECTION DE MANUSCRITS SUR FEUILLES DE PALME ET DE PHOTOGRAPHIES DU DEPARTEMENT D'INDOLOGIE DE L'INSTITUT FRANÇAIS DE PONDICHERY (INDE)

Document transmis à la direction de l'Institut français de Pondichéry, en décembre 2002, dans la perspective d'une candidature prochaine (session 2003).

PARTIE A – INFORMATIONS ESSENTIELLES

RESUME

LA CONSTITUTION DE LA BIBLIOTHEQUE D'INDOLOGIE DE L'INSTITUT FRANÇAIS DE PONDICHERY : 1956 - 1990
--

En 1956, Jean Filliozat, un jeune Français sympathisant du nationalisme indien de Nerhu, médecin et professeur de sanskrit à la renommée montante, prend la tête de l'Institut français de Pondichéry, établissement nouvellement créé, avec l'aide du gouvernement indien, à l'occasion de la rétrocession des anciens comptoirs français à l'Inde, afin de garantir dans la durée le maintien des liens culturels entre la France et l'Inde.

L'Institut français de Pondichéry se donne pour mission l'étude de la civilisation indienne et de l'Inde contemporaine, dans les domaines scientifiques et culturels. Dans le champ de l'indologie, c'est *l'Institut français d'indologie*, émanation de l'Institut Français de Pondichéry et de l'antenne pondichérienne de l'Ecole Française d'Extrême Orient, qui porte les projets d'études définis par le directeur, Jean Filliozat.

Encore faut-il, pour cela, se doter d'un corpus à même de permettre le développement de programmes de recherche originaux .

Dès l'ouverture de l'Institut français de Pondichéry, Jean Filliozat décida d'orienter le département d'indologie vers l'étude des textes de la littérature agamique Sivaïte, en lançant un programme de collecte, d'édition et d'étude des manuscrits en rapport avec Siva et l'architecture religieuse Shivaïte. Lorsque cette orientation de recherche fut décidée, seuls les titres de quelques ouvrages étaient connus, comprenant un petit nombre de textes rares publiés au début de ce siècle.

Commença alors une vaste entreprise de collecte de manuscrits, issus, pour la plupart, de "collections" privées, ayant appartenues à des prêtres, soit *gurukkals*, soit *desikar's*.

La majorité de ces textes sont en écriture *Grantha*, d'autres étant en écriture *Malayam*, *Telugu*, *Nandināgari* et *Tulu*. Les acquisitions furent réalisées par Mr. N.R. Bhatt, qui voyaga pour le compte de l'Institut français de Pondichéry dans tout le sud de l'Inde, et notamment dans le Tamil Nadu, le Karnataka et le sud de l'Andhra Pradesh) ainsi que par Mr. Subramanian et Mr. S. Sambandan qui le rejoignirent ultérieurement.

Quand l'Institut ne put se procurer les manuscrits originaux de textes jugés dignes d'intérêt, des copistes furent envoyés dans les établissements indiens qui les possédaient, afin d'établir ce qu'il est convenu de désigner par le terme de *transcrits* : des *transcriptions manuscrites, en écriture devanāgari*⁸⁸ de textes fondamentaux portant en majorité sur la littérature agamique Sivaïte). On connaît le nom de trois de ces copistes : Mr. P. Neelakanta Sarma ; Mr. T. Ramanujam ; et Mr. S. Ramamoorthy. Les établissements visités par eux furent notamment :

- La Bibliothèque gouvernementale des manuscrits orientaux⁸⁹ de Madras (Tamil Nadu)
- La bibliothèque Adyar de Madras
- l'Institut de recherches orientales de Trivandrum⁹⁰ (Kerala)
- La Bibliothèque Mahal de Tanjavur (Tamil Nadu)
- L'Institut de recherches orientales de Baroda (Gujarat)
- Le Sarasvati Bhavan de Varanasi (Uttar Pradesh)

1093 transcrits ont ainsi été établis.

Entre 1956 à 1990 (date à partir de laquelle aucun manuscrit nouveau n'a plus été acquis), la collection de manuscrits sur feuille de palme de l'Institut français de Pondichéry n'a cessée de s'enrichir de pièces uniques, concernant cet aspect particulier de l'indologie que sont les études sivaïtes. Elle se compose aujourd'hui de 8600 liasses de feuilles de palme, réunissant chacune, avec des variations, une quinzaine de textes distincts : chaque liasse est en effet la réunion, par son ancien propriétaire, de plusieurs textes.

Remarque :

En plus des collections de manuscrits, la bibliothèque de l'Institut français de Pondichéry s'est dotée, à l'issue de nombreuses campagnes et de missions

⁸⁸ une écriture pan-indienne, très répandue à l'époque où l'Institut recourut à des copistes.

⁸⁹ Government Oriental Manuscripts Library

⁹⁰ Trivandrum Oriental Research Institute, Trivandrum.

scientifiques « de terrain », d'une collection très exhaustive de photographies des architectures religieuses de l'Inde du sud, dont certaines ont aujourd'hui disparu sous les eaux de retenue des barrages hydro-électriques construits dans les années 1970.

Cette collection unique compte 122 000 clichés en noir et blanc, (avec, pour chaque cliché, un négatif, un tirage de 6 X 6 cm ; et un référencement dans le catalogue papier, sous forme d'une fiche comprenant des informations descriptive et une planche-contact).

La direction de l'Institut français de Pondichéry doit aujourd'hui décider d'intégrer ou non cette collection à la candidature, sachant qu'elle est exceptionnelle et qu'elle mérite de bénéficier d'une opération qui pourra garantir sa conservation et sa communication ; et sachant que, par ailleurs, le programme « Mémoire du monde » fonctionne sur des lots documentaires assez réduits, les candidatures regroupant des collections trop différentes ou nombreuses ayant de fortes chances d'être rejetées dès le premier examen.

INTERET DE LA CANDIDATURE

Préservation

Aujourd'hui, cette collection, qui comporte des pièces vieilles du 17^{ème} siècle et d'autres plus récentes (jusqu'au milieu du 20^{ème} siècle) est conservée dans son intégralité à l'Institut français de Pondichéry, mais souffre de conditions de conservation inadéquates : d'une exposition à des niveaux de température et d'humidité qui la condamne, à plus ou moins brève échéance, à disparaître. Entreposée dans des locaux non climatisés ou climatisés durant les seules heures ouvrables de la bibliothèque (!), cette collection présente aujourd'hui, dans une proportion de 30 %, des traces d'infestation par les insectes très importantes, qui empêchent la lecture sporadiquement ou pour l'ensemble des feuilles des documents touchés. Ces traces sont anciennes, mais les conditions auxquelles sont exposées les collections rendent possible de nouvelles attaques par les insectes et de nouvelles infestations de moisissure.

Pourtant, cette collection est la plus importante du monde dans le domaine des études sivaïtes, et les pièces uniques qu'elle contient, témoins et acteurs de la culture religieuse du sud de la péninsule indienne, attirent de nombreux chercheurs indiens et de tous les pays.

Diffusion et communication

Cette collection est en outre relativement confidentielle : bien connue des chercheurs en indologie mais pas accessible de l'étranger, car non cataloguée (si l'on excepte un catalogue papier et une liste informatique de titres, réalisées dans un logiciel aux fonctionnalités très réduites : *CDS/ISIS*, avec une *carte GIST*), et d'un accès restreint : elle n'est pas valorisée comme elle pourrait l'être.

L'inscription sur le registre « Mémoire du monde » devrait donc permettre d'assurer la préservation de cette collection, mais elle devrait aussi en assurer la promotion et en garantir l'accès : par exemple, par la mise en ligne d'images numériques et de catalogues descriptifs qui ont pu être réalisés par l'Institut français de Pondichéry depuis 1986, ou par l'élaboration d'un catalogue simple, accessible en ligne depuis l'étranger et conforme aux normes de description bibliographique internationales.

DONNEES CHIFFREES

Les premières années de constitution de la collection de manuscrits sur feuilles de palmes (1956-1970) sont celles où, quantitativement, elle a connu la plus forte progression.

Dans le quatrième volume du catalogue descriptif des manuscrits sur feuille de palme; publié en 2002 par l'Institut français de Pondichéry, les chiffres avancés sont de 8240 manuscrits sur de feuilles de palme, de 360 manuscrits sur liasses de papier (soit 8600 manuscrits), et de 1188 transcrits (sur feuilles libres de format A4).

Parmi les 8600 manuscrits recensés en 2002, le quatrième volume du catalogue descriptif des manuscrits sur feuille de palme signale :

- 6850 manuscrits en écriture sanskrite,
- 1200 en écriture tamoule, ou en sanskrit et en tamoul,
- 140 en écriture Tulu,
- 115 en écriture Telugu, ou en Tamoul et en Telugu,
- le reste (environ 295 manuscrits) étant en écriture Malayanam, Kannada, etc.

INFORMATIONS SUR L'AUTEUR DE LA PROPOSITION

Les premiers contacts avec le secrétariat parisien du programme « Mémoire du monde » ont été pris par M. Nicolas HUBERT, élève-conservateur des bibliothèques à l'ENSSIB (Ecole Nationale Supérieure des Sciences de l'Information et des Bibliothèques, Villeurbanne, France), lors d'un stage d'études à l'Institut français de Pondichéry, qu'il a effectué du 15 septembre au 15 novembre 2002, dans le cadre de sa scolarité. Ce stage était consacré à la réalisation d'un plan de conservation pour les collections de l'Institut français de Pondichéry. Il a donné lieu à la rédaction d'un mémoire d'étude consacré à la conservation et à la formalisation des procédures à la bibliothèque de l'IFP.

La dernière partie de ce mémoire proposait de déménager la collection de manuscrits sur feuilles de palme dans une réserve climatisée et de procéder à un conditionnement individuel de chaque unité. D'autres chantiers de conditionnement et, le cas échéant, de restauration, étaient proposés, pour le financement et la réalisation desquels la participation au programme « Mémoire du monde » est apparu comme une opportunité extrêmement intéressante.

La responsabilité de la proposition d'inscription sera assumée par l'actuel directeur général de l'Institut pour la recherche et le développement (IRD), qui prendra la tête de l'Institut français de Pondichéry au 1^{er} janvier 2001 :

M. Jean-Pierre MÜLLER.

Directeur Général. IRD. 213, rue Lafayette, 75480 Paris cedex 10.

A Pondichéry : Director. French Institute of Pondicherry, 11, St. Louis Street. 605 001 India.

TEL : 33 (0) 1 48 03 77 02 (Paris)

FAX : 33 (0)1 48 36 25 24

COURIEL : muller@paris.ird.fr

INSTITUT FRANÇAIS DE PONDICHERY : michel.perraudin@ifpindia.org (Secretary general)

IDENTITE ET DESCRIPTION DU PATRIMOINE DOCUMENTAIRE

Les éléments proposés sont :

- La collection de manuscrits sur feuille de palme de l'Institut français de Pondichéry
- La collection de transcrits sur papier de l'Institut français de Pondichéry
- Eventuellement : la photothèque de l'Institut français de Pondichéry

DESCRIPTION PHYSIQUE ET INTELLECTUELLE

Manuscrits sur feuille de palme

Les manuscrits se composent d'un ensemble de feuilles de palme protégées par deux planchettes de bois, le tout (liasse de feuilles + planchettes) étant relié par une ficelle, passée dans un ou deux œillets centraux et enroulée autour de la liasse pour la fermer. La dimension moyenne des manuscrits est de 6 X 56 cm., avec une épaisseur très variable (qui est fonction du nombre de textes qu'elle renferme).

Le principe appliqué, lors de la constitution de la collection de feuille de palme de l'IFP, fut de collecter (d'acheter) toute liasse comportant un ou plusieurs textes en rapport avec Siva. Ainsi, certaines liasses se composent de textes dont le propos n'est pas toujours religieux.

Aujourd'hui, la collection de manuscrits sur feuilles de palme se compose :

Pour 60 % :

- de *Saiva agamas*
- de *Saiva Siddhanta* (textes philosophiques *Saiva*, tamouls pour la plupart).
- de travaux secondaires tels que les manuels de rituels *Saiva* (*paddhatis*, *prayogas*, *pratishavidhis*, *prayascittas*, *utsavas*, etc.)

Pour 10 % :

- de *Stotras* (*namavalis* et *namastotras*)

Pour 10 % :

- de *Siddha* (médecine)

Pour 10 % :

- de *Jyotisa*

Pour 10 % :

- de divers missels : *mantras* et *yantras*, *mahatmyas* et *puranas*, fragments de textes védiques, 100 missels *Ramayana*, et rituels quotidiens inspiré par le *Smrti*.

Transcrits :

Les transcrits ont été réalisés avec de l'encre ordinaire, sur du papier de mauvaise qualité, acheté le plus souvent sur les marchés attenants aux bibliothèques visitées par les copistes, dans les années 1960-1970. Ils se présentent sous la forme de liasses non reliées de feuilles de format moyen A4, que protègent des chemises cartonnées.

La collection de transcrits se compose :

- de *Saivagamas* (60 %)
- de *Vyakarana* (37 unités)
- de *Silpa* (26 unités)
- de *Visistadvaita* (15 unités)
- de *Virasaiva* (19 unités)
- de *Mantrasastra* (15 unités)
- de *Purana* (17 unités)
- de *Yoga* (14 unités)
- de *Sakta tantra* (6 unités)
- de *Pancaratra* (8 unités)
- de *Dvaita* (8 unités)
- de missels (*Dharmasastra*, *Veda*, *Vaikhanasa*, *Alankara*).

La photothèque d'indologie :

Elle est en constante évolution, puisque chaque année, de nouvelles missions sont réalisées.

Au 1^{er} janvier 2002, cette collection se composait de :

- 122 000 clichés, en noir et blanc, relatifs à l'architectures religieuses et au patrimoine architectural et mobilier du sud de l'Inde : sculptures sur pierre, bronzes, peintures, détails architecturaux, entrée et tours des temples, détails des entrées et

des tours des temples, peintures rupestres découvertes dans des grottes préhistoriques, palais, bijoux, boîtes en ivoire, patrimoine architectural (meubles, maisons, rues) protégé de Pondichéry.

- de 5600 clichés couleur (photographies et diapositives), relatifs à des thèmes similaires.

Ces photographies, en grand format (6 X 6 cm), ont été prises dans l'Etat du Tamil Nadu, dans l'Andra Pradesh, dans le Karnataka, dans le Kerala et dans les Etat qui possèdent d'importants vestiges archéologiques tels qu'Ajanta et Ellora.

MOTIVATIONS DE L'INSCRIPTION SUR LE REGISTRE / EVALUATION SUR LA BASE DES CRITERES DE SELECTION

Authenticité des documents

Une partie importante de la collection de manuscrits sur feuilles de palme de l'Institut français de Pondichéry est composée de textes recopiés d'autres manuscrits. Le texte de ces manuscrits a donc pu subir des altérations par rapport à un document « originel ». Mais ces manuscrits, aujourd'hui, sont pour la plupart, les seules manifestations écrites dont on dispose des quelques textes anciens à partir desquels ils ont été composés. Chaque manuscrits, dans ces conditions, est une pièce unique, de par son contenu mais aussi de par sa forme.

L'authenticité de ces manuscrits a été établie une première fois par ceux qui les ont collectés pour le compte de l'Institut français : le fait même de les avoir acquis témoigne de la valeur que les indologues des années 1950 et suivantes ont pu leur accorder.

Le catalogage descriptif de la collection, vaste entreprise initiée en 1986 , en collaboration avec l'UNESCO, (qui a participé au financement de la publication des catalogues édités dans le cadre de ce programme), a permis d'identifier avec plus de précision le contenu, la composition, l'origine et l'âge des manuscrits ayant reçu les numéros d'inventaire compris entre 1 et 475 (en tout, il y a environ 8600 numéros d'inventaire : un par liasse achetée par l'Institut). Ce travail de très longue haleine se poursuit actuellement.

Le tableau qui suit donne un aperçu du travail de description catalographique réalisé par le département d'indologie de l'Institut français de Pondichéry.

Publications catalographiques du département d'Indologie	Responsabilité intellectuelle	Année de publication	Numéro d'inventaire des liasses décrites	Nombre de liasses	Nombre de textes inventoriés

<i>Descriptive Catalogue of Manuscripts, Vol.1</i>	V. Varadachari	1986	1 à 115	115	981
<i>Descriptive Catalogue of Manuscripts, Vol.2</i>	V. Varadachari	1987	116-275	160	1035
<i>Descriptive Catalogue of Manuscripts, Vol.3</i>	V. Varadachari	1990	276-375	100	734
<i>Descriptive Catalogue of Manuscripts, Vol.4</i>	F. Grimal T. Ganesan	2002	376-475	100	927
			475	475	3677

En fait, la notion d' « original » n'est pas extrêmement pertinente pour aborder le problème de l'authenticité d'une quelconque collection sur feuilles de palme, dès lors qu'on réalise qu'elle se compose toujours essentiellement de copies manuscrites, c'est-à-dire de documents uniques (du point de vue de leur façon) dont le contenu a été repris sur un autre manuscrit et éventuellement retravaillé, manuscrit qui était lui même la copie d'un plus vieux document (de la même manière que, dans les grandes bibliothèques européennes, un bon nombre d'incunables ont eux mêmes été réalisés dans des scriptoria, à partir d'autres manuscrits ou d'imprimés).

L'INTERET UNIVERSEL, LE CARACTERE UNIQUE ET IRREMPLACABLE

Le culte de Shiva s'est développé à partir du 7^{ème} siècle dans la péninsule indienne et a exercé, à partir de cette date, une influence très forte sur toute l'Inde du sud, dont il a contribué à forger les cultures et les mentalités, dans tous les domaines de la vie spirituelle et quotidienne.

Les agamas collectés à l'initiative de Jean Filliozat se présentent ainsi comme des manuels relatifs à tous les aspects du culte de Shiva et de la vie quotidienne : ils traitent de la théologie et de la liturgie, certes, mais aussi des conduites sociales, des règles de bienséance, de l'iconographie et de l'architecture religieuse.

La bibliothèque d'indologie de l'Institut français de Pondichéry constitue, à notre connaissance, la seule collection organisée de textes relatifs à Shiva et à la religion en Inde du sud. Son intérêt est mondial, dans la mesure où elle est unique et irremplaçable.

UNICITE :

Aucune des grandes bibliothèques indiennes de manuscrits (cf. ci-dessus : « Consitution de la bibliothèque d'indologie de l'IFP, 1956-1990 »), en effet, ne possède de collection équivalente dans le domaine des études shivaïtes.

Jusque dans les années 1950 et l'ouverture de l'Institut, les sanskritistes indiens et occidentaux avaient allègrement négligé l'étude des *agamas* et n'avait pas manifesté d'intérêt pour les études shivaïtes. C'est ce qui explique l'originalité de la collection

de l'Institut français de Pondichéry, première institution à avoir manifesté une ambition dans ce domaine et à avoir collecté des textes qui, longtemps, n'avaient intéressé personne dans les universités.

1.5.1 *INTERET UNIVERSEL :*

Le culte de Shiva, tel qu'il s'est développé en Inde du sud à partir du 7^{ème} siècle de notre ère, a donné naissance à une civilisation originale et puissante, qui a dédié à son dieu d'innombrables temples à l'architecture imposante et sophistiquée, dont rendent directement compte les manuscrits et les photographies de l'Institut français de Pondichéry. La géométrie et les principes architecturaux utilisés pour la construction de ces temples (orientation, matériaux, ouvertures et axes, emplacement des statues) ont en effet été minutieusement exposés dans les nombreux *Sastras* que possède l'Institut français de Pondichéry.

1.5.1.1 CRITERES D'EPOQUE, DE LIEU, DE SUJET ET DE STYLE

EPOQUE ET LIEU :

Les textes et les photographies possédées par le département d'indologie de l'Institut français de Pondichéry témoignent de la civilisation qui s'est développée en Inde du Sud, (dans les Etats actuels du Tamil Nadu, du Karnataka, du Kerala, ainsi qu'au sud de l'Andra Pradesh) à partir du 7^{ème} siècle de notre ère et jusqu'au 12^{ème} siècle.

SUJET :

Comme on l'a déjà mentionné, il s'agit de la seule collection au monde consacrée intégralement et de façon quasi exclusive au culte de Shiva qui soit dotée documents manuscrits sur feuille de palme.

STYLE :

Les manuscrits sur feuille de palme de l'Institut français de Pondichéry offrent un intérêt esthétique réel, et constituent un exemple de « scolastique » et de rhétorique religieuse caractéristique du culte de Shiva. Sur le plan linguistique : la collection comprend des textes en écriture *Malayam*, *Telugu*, *Nandināgari* et *Tulu*. Certaines de ces langues ne sont plus pratiquées et disparaîtront, de fait, avec les textes qui les transcrivent ou qui les écrivent.

DONNEES JURIDIQUES

Propriétaire et dépositaire
Institut Français de Pondichéry
11, Saint Louis Street, P.B. 33 PONDICHERRY
605 001 INDIA

Régime de propriété : propriété privée de l'IFP.

Accessibilité : lors des heures d'ouverture de la bibliothèque d'indologie de l'IFP (37 heures 50 / semaine), sur demande pour les visiteurs extérieurs.

Droit d'auteur : Institut Français de Pondichéry pour toute reproduction partielle ou totale.

Administration responsable : Direction de l'IFP.

PLAN DE GESTION

Il existe un plan de gestion conçu pour le patrimoine documentaire.

Conformément aux recommandations faites par deux professionnels des bibliothèques (Mme. Nyffenegger, conservateur de la médiathèque –centre de ressources de Delhi (Ambassade de France) et M. Nicolas Hubert, élève-conservateur des bibliothèques en stage d'étude à Pondichéry entre septembre et novembre 2002, qui a rédigé un plan de conservation pour les collections de l'Institut français), il a été prévu :

- De déménager les négatifs et les tirages photographiques ainsi que les manuscrits actuellement entreposés dans des espaces non climatisés, à l'intérieur d'armoires vitrées fermées, vers une réserve climatisée, dont on assurera le suivi thermo-hygométrique par l'achat de matériels de mesure spécialisés. Dans cette réserve, les manuscrits seront entreposés sur des étagères ouvertes afin d'éviter le développement de micro-climats et de ne pas favoriser le développement de moisissures. Cette installation nécessitera éventuellement l'achat d'un thermohygromètre (pour un prix d'environ 600 euros) et de meubles de bibliothèque (à hauteur d'environ 15 000 euros, selon un devis de la Sté. Borgeaud, fabricant de meubles pour bibliothèques) .
- De réfléchir à la possibilité de mettre dans des boîtes individuelles chaque manuscrit, selon un modèle de conditionnement décrit par la Cornell University Library (accessible en ligne sur : <http://library.cornell.edu/preservation/manual/mg7b.html>)
- De rechercher un prestataire extérieur pour la sauvegarde des contenus (microfilmage).

On pourra se procurer le rapport de M. Nicolas Hubert : *Entre formalisation et préservation du patrimoine, le plan de conservation à l'Institut français de Pondichéry*, (décembre 2002), qui comprend un descriptif exhaustif du plan de conservation envisagé.

CONSULTATION

Le propriétaire du patrimoine, l'Institut français de Pondichéry, ainsi que sa tutelle, l'Ambassade de France en Inde, sont favorables à cette inscription qui ne peut que garantir la bonne réalisation du plan de conservation élaboré à l'automne 2002 et offrir un accès étendue au patrimoine que possède la France en Inde.

INFORMATIONS ACCESSOIRES

On se reportera au mémoire écrit par N. Hubert pour tout ce qui concerne l'évaluation des risques, des conditions de conservation, la consultation des devis, des plans et des données fonctionnelles de base.